

Univerzita Karlova

Pedagogická fakulta

Katedra germanistiky

## BAKALÁŘSKÁ PRÁCE

### **Die Darstellung der deutschen Nachkriegszeit im Roman Landgericht von Ursula Krechel**

The portrayal of post-war Germany in the novel District court by Ursula  
Krechel

Ztvárnění poválečného Německa v románu Zemský soud Ursuly Krechelové

Bc. Adéla Julišová

Vedoucí práce: doc. PhDr. Viera Glosíková, CSc.

Studijní program: Specializace v pedagogice

Studijní obor: Německý jazyk se zaměřením na vzdělávání – Dějepis se zaměřením  
na vzdělávání

Odevzdáním této bakalářské práce na téma *Die Darstellung der deutschen Nachkriegszeit im Roman Landgericht von Ursula Krechel* potvrzuji, že jsem ji vypracovala pod vedením vedoucí práce samostatně za použití v práci uvedených pramenů a literatury. Dále potvrzuji, že tato práce nebyla využita k získání jiného nebo stejného titulu.

V Praze dne 15. dubna 2020

Na tomto místě bych ráda poděkovala vedoucí této bakalářské práce  
doc. PhDr. Věře Glosíkové, CSc. za cenné rady, podnětné konzultace a veškerou ochotu a  
pomoc při jejím zpracování.

## **ABSTRAKT**

Diese Bachelorarbeit befasst sich mit dem Roman *Landgericht* von der zeitgenössischen deutschen Autorin Ursula Krechel, die in diesem Werk ein Schicksal einer deutschen Familie in der Zeit von den 30er bis in die 70er Jahren des 20. Jahrhunderts darstellt. Die Tatsache, dass der Vater jüdischer Abstammung ist, beeinflusst ganz fatal die Schicksale aller Familienmitglieder. Obwohl die Romangeschichte fiktiv ist, ist ihr historischer Hintergrund real und mit authentischem Material nachgewiesen, aus dem die Autorin im Roman häufig zitiert.

Der erste Teil der Arbeit stellt die Autorin und ihr Werk vor, analysiert den Titel, Zeitebenen, Orte, Erzählstil, Sprachmittel und Komposition. Es folgt eine inhaltliche Zusammenfassung sowie eine Charakteristik der Hauptfiguren und ihrer Lebensgeschichten. Weiter wird sich wichtigen Themen – Problematik der Partnerschaft, Zerstörung einer Familie und Identitätsverlust im Roman gewidmet.

Das Ergebnis der Bachelorarbeit ist eine thematische Analyse dieses Werkes, die auf die Forschungsfrage, wie die deutsche Nachkriegszeit im Roman *Landgericht* dargestellt wird, antwortet. Die Autorin stellt die Nachkriegsentwicklung in Deutschland kritisch dar. Außer der fatalen Konsequenzen des Krieges und des NSDAP-Regimes für alle Mitglieder der Familie, die nach dem Krieg keinen Weg zueinander finden können, stellt sie das Unrecht dar, das vielen aus dem Exil zurückkehrenden Menschen auch noch im Nachkriegsdeutschland geschah.

Auf der Ebene der Nachkriegsentwicklung Deutschlands stößt die Autorin auf große Defizite in Verbindung mit der Überwindung der nazistischen Vergangenheit und Holocaust. Der Verlauf des Entnazifizierungsprozesses zeigt sich als langwierig, inkonsequent und voll von paradoxen Situationen, gleich wie die Bemühung der Protagonisten um die Entschädigung im breitesten Sinne des Wortes.

## **SCHLÜSSELWÖRTER**

Deutschsprachige Prosa, Schoah, Rückkehr aus dem Exil, Nachkriegsdeutschland, Entnazifizierungsprozess

## **ABSTRAKT**

Předkládaná bakalářská práce se zabývá románem *Zemský soud* (*Landgericht*) současné německé spisovatelky Ursuly Krechelové, která v tomto díle představuje osud jedné německé rodiny v období od 30. do 70. let 20. století. Fakt, že otec má židovský původ fatálně ovlivní osud všech členů rodiny. Přestože je románový příběh fiktivní, jeho historické pozadí je reálné a doložené autentickým materiálem, ze kterého autorka v románu často cituje.

První část práce představuje autorku a její tvorbu, analyzuje název díla, časové roviny, místa, styl vyprávění, jazykové prostředky a kompozici. Následuje shrnutí příběhu, charakteristika hlavních postav a nastínění jejich osudů. Dále se věnuje důležitým tématům v románu – problematice partnerství, rozkladu rodiny a ztrátě identity.

Výsledkem práce je analýza tohoto literárního díla, které odpovídá na výzkumnou otázku, jak je v románu *Zemský soud* ztvárněno poválečné Německo. Autorka kriticky zobrazuje poválečný vývoj v Německu. Kromě fatálních důsledků války na všechny členy rodiny, kterou se po válce nepodaří už nikdy spojit, zobrazuje nepravosti, které se lidem vracejícím se z exilu v poválečném Německu děly. V rovině poválečného vývoje Německa naráží autorka na velké deficity v souvislosti s vyrovnáváním se s nacistickou minulostí a holokaustem. Průběh denacifikace se ukazuje jako zdlouhavý, nedůsledný a plný paradoxních situací, stejně jako snaha protagonistů o odškodnění v tom nejširším smyslu slova.

## **KLÍČOVÁ SLOVA**

německojazyčná próza, šoa, návrat z exilu, poválečné Německo, denacifikace

## **ABSTRACT**

This bachelor thesis deals with the novel *District court (Landgericht)* by the contemporary German writer Ursula Krechel, who introduces a life story of one German family in the period from the thirties to the seventies in the 20<sup>th</sup> century in this book. The fact, that the father has a Jewish origin fatally affects the fate of all the family members. Even though the story is a fiction, its historical background is real and supported by authentic material, which the author often cites.

The first part of this bachelor thesis introduces the writer, analyses the title, time, places, style of narration, language and composition. It follows a summary of the story, a characterization of the main characters and an outline of their life stories. It deals then with the important themes in the novel – problems of the partnership, collapse of the family and loss of the identity.

The result of this bachelor thesis is an analysis of this literary work, which answers the research question, how the postwar Germany is portrayed in the novel *District court*. The writer casts doubt on the post-war course of events in Germany. Besides the fatal war consequences on all members of the family, which failed to come together after the war, portray the inequities, which happened to the from exile coming people also in the post-war Germany. In the sphere of the post-war course of events in Germany the writer encounters big deficits in connection with the dealing with the Nazi history and Holocaust. The progress of the denazification reveals to be prolonged, inconsistent and full of paradox situations, as well as an effort of the protagonists for the indemnity in the broadest sense of the word.

## **KEYWORDS**

German prose, Shoah, homecoming from exile, post-war Germany, denazification process

## **Inhaltsverzeichnis**

Einleitung .....	9
1 Ursula Krechel und ihr Werk.....	11
2 Roman Landgericht .....	13
2.1 Titel des Romans .....	13
2.2 Mottos des Romans.....	14
2.3 Inhaltliche Zusammenfassung .....	15
2.4 Zeitanalyse.....	20
2.5 Ortanalyse.....	20
2.6 Erzähleranalyse.....	21
2.7 Sprache und Komposition .....	22
2.8 Charakteristik der Hauptfiguren und ihre Lebensgeschichten .....	23
2.9 Themen im Roman Landgericht .....	32
2.9.1 Problematik der Partnerschaften.....	32
2.9.2 Zerstörung einer Familie.....	36
2.9.3 Identitätsverlust .....	42
2.10 Situation in Deutschland nach dem Krieg.....	43
2.10.1 Wiederaufbau .....	44
2.10.2 Anwesenheit der Besatzungsmächte.....	45
2.10.3 Darstellung von Antisemitismus und Holocaust/Schoah.....	47
2.10.4 Entnazifizierung.....	51
2.10.5 Kulturbereich.....	59
Zusammenfassung .....	62
Shrnutí.....	68
Benutzte Informationsquellen .....	73

## Einleitung

Diese Bachelorarbeit beschäftigt sich mit dem Roman *Landgericht*<sup>1</sup> von Ursula Krechel. Im Fokus steht die Forschungsfrage: Wie ist die deutsche Nachkriegszeit in diesem Roman dargestellt? In Bezug auf diese Frage wird die ganze Arbeit strukturiert.

Im ersten Kapitel wird das Leben der Autorin dieses Romans vorgestellt, wobei auch ihre Werke kurz berücksichtigt werden. Es handelt sich um die zeitgenössische Autorin, die in vielen deutschen Schriftstellerlexika aufgenommen wurde.<sup>2</sup> Das tschechische Lexikon *Slovník německy píšících spisovatelů*<sup>3</sup> enthält auch die biografischen und literarischen Informationen über diese Autorin. Daneben findet man viele Angaben im Internet, besonders in den Buchbesprechungen<sup>4</sup> ihrer Werke oder in den Onlinezeitungsartikeln<sup>5</sup>, die über literarische Erfolge von Ursula Krechel informieren.

Das zweite Kapitel wird der Romananalyse gewidmet. Zuerst werden der doppeldeutige Titel und auch die zwei Mottos des Romans berücksichtigt. Das nächste Subkapitel enthält eine inhaltliche Zusammenfassung der einzelnen Kapitel, die in der Reihenfolge der Autorin folgen. Die weiteren Subkapitel befassen sich mit der Zeit-, Ort- und Erzähleranalyse, die Aufmerksamkeit wird auch der Sprache und Komposition des ganzen Werkes gewidmet. Weiter folgt eine detaillierte Charakteristik der Hauptfiguren und eine chronologische Vorstellung ihrer Lebensgeschichten.

Die Kapitel 2.9 und 2.10 beziehen sich speziell auf den Kern der Bachelorarbeit und hängen sehr eng zusammen. Das Kapitel 2.9 wird den wichtigen Themen des Romans *Landgericht*

---

<sup>1</sup> KRECHEL, Ursula. *Landgericht*. 3. Aufl. Salzburg: Jung und Jung, 2012. ISBN 978-3-99027-024-0.

<sup>2</sup> Siehe z.B.: ARNOLD, Heinz Ludwig, ed. *KindlersLiteraturlexikon: (9. Teil: Kes-Len)*. 3. völlig neu bearbeitete Auflage. Stuttgart, Weimar : J.B.Metzler, 2009. ISBN 978-80-7545-010-4. S. 412–413.

*Der Brockhaus Literatur: Schriftsteller, Werke, Epochen, Sachbegriffe*. 2. völlig neu bearbeitete Auflage, Mannheim : F.A. Brockhaus, 2004. ISBN 3-7653-0351-8. S. 445–446.

<sup>3</sup> GLOŠÍKOVÁ, Viera et al. *Slovník německy píšících spisovatelů*. Praha : Libri, 2018. ISBN 978-80-7277-560-6. S. 443–444.

<sup>4</sup> Deutscher Buchpreis 2012. *Deutscher Buchpreis* [Online]. [Zit. 2019-11-09]. Zugänglich aus:

<https://www.deutscher-buchpreis.de/archiv/jahr/2012/>.

ISENSCHMID, Andreas. Ursula Krechel: Fremd im eigenen Land. *Zeit* [Online]. 11. Oktober 2012 [Zit. 2019-11-09]. Zugänglich aus: <https://www.zeit.de/2012/42/Ursula-Krechel-Deutscher-Buchpreis>.

PLATTHAUS, Andreas. Ursula Krechels „LANDGERICHT“: In der Sache Kornitzer. *Frankfurter Allgemeine Zeitung* [Online]. 03. Oktober 2012 [Zit. 2019-11-09]. Zugänglich aus:

<https://www.faz.net/aktuell/feuilleton/buecher/rezensionen/belletristik/ursula-krechels-landgericht-in-der-sache-kornitzer-11912092.html>.

<sup>5</sup> HILLGRUBER, Katrin. Buchpreis-Gewinnerin im Interview: "Der Schmerz heilt nicht." *Der Tagesspiegel* [Online]. 10. Oktober 2012 [Zit. 2019-11-09]. Zugänglich aus:

<https://www.tagesspiegel.de/kultur/buchpreis-gewinnerin-im-interview-der-schmerz-heilt-nicht/7234052.html>.

RÜDENAUER, Ulrich. Ursula Krechel: Die Archivarin des Verdrängten. *Zeit online* [Online]. 9. Oktober 2012 [Zit. 2019-11-09]. Zugänglich aus: <https://www.zeit.de/kultur/literatur/2012-10/buchpreis-2012-ursula-krechel/komplettansicht>.

gewidmet, und zwar der Problematik der dargestellten Partnerschaften, der Zerstörung einer Familie und dem Identitätsverlust. Ein Teil der Themen, die sich auf die Nachkriegssituation in Deutschland beziehen, wird im Kapitel 2.10 analysiert, wo auch die Themen von Antisemitismus, Schoah und Holocaust vorkommen, die zeitlich in Zusammenhang mit der Periode unmittelbar vor Hitlers Machtergreifung und der Zeit des Zweiten Weltkrieges stehen, aber sie überdauern auch in der Nachkriegszeit, worauf wiederholt in der Romanhandlung als ein grundsätzliches Problem hingewiesen wird. Es werden dann in diesem Kapitel noch vier wichtige Bereiche des Nachkriegsdeutschlands analysiert – Wiederaufbau, Anwesenheit der Besatzungsmächte, Entnazifizierung und Kulturbereich. Das Ziel dieser Bachelorarbeit ist eine thematische Analyse des Romans *Landgericht*, bei der die Darstellung der deutschen Nachkriegszeit in diesem Werk fokussiert wird.

# 1 Ursula Krechel und ihr Werk

Die Dichterin, Erzählerin, Dramatikerin und Publizistin Ursula Krechel wurde am 4. Dezember 1947 in Trier geboren. Ihr Vater arbeitete als Psychologe und ihre Mutter verstarb frühzeitig, was Krechel später in einem Gedicht reflektierte. In Trier besuchte Ursula Krechel die Volksschule und von 1954 bis 1958 das Gymnasium. Im Jahre 1966 begann sie Germanistik, Kunstgeschichte und Theaterwissenschaft an der Universität Köln zu studieren. Bereits während des Studiums betätigte sie sich als Journalistin beim Tagesblatt *Kölner Stadt-Anzeiger* und beim Westdeutschen Rundfunk sowie als Dramaturgin Städtischer Bühnen in Dortmund.<sup>6</sup> Als Dramaturgin widmete sie sich den Theaterprojekten mit jugendlichen Sträflingen. Das Studium an der Universität beendete sie 1972 mit einer Dissertation über den Theaterkritiker Herbert Ihering. Danach wurde Krechel freie Schriftstellerin und siedelte nach Frankfurt am Main und später nach Darmstadt über. Ihr literarisches Debüt war das Theaterstück *Erika* (1974) über eine unerfolgreiche Revolte der Protagonistin gegen das konventionelle eheliche und familiäre Leben.<sup>7</sup> Das Thema der ungleichen Frauenposition interessierte die Autorin weiterhin, sie behandelte dieses Thema auch in den weiteren Werken, zum Beispiel in der Essaysammlung *Selbsterfahrung und Fremdbestimmung* (1975) oder in der Gedichtsammlung *Nach Mainz!* (1977). Das feministische Thema, aber in einer skeptischen Anschauung, war auch in den Gedichtsammlungen *Verwundbar wie in den besten Zeiten* (1979) und *Vom Feuer lernen* (1985) präsent. Weitere von ihr verfasste Gedichtsammlungen waren *Sitzen Bleiben Gehen; Technik des Erwachsenens; Kakaoblau; Jäh erhellte Dunkelheit* und *Die da*. In den 80er und 90er Jahren schrieb Krechel Rundfunkhörspiele *Der Kunst in die Arme geworfen* und *Bilderbeben*. Am Ende der 80er Jahre „verließ sie feministische Elemente, Lyrik ersetzte sie durch Prosa und sie widmete sich der schwierigeren Orientierung der Menschen in der postmodernen Welt, zum Beispiel in der Erzählung *Der Übergriff* aus dem Jahre 2001.“<sup>8</sup> Ein neues Thema, das sie auch schließlich berühmt machte, war die jüdische Thematik, vor allem Holocaust und Schoah, aber auch Exilzeit. Ein sehr großer Erfolg war ihr im Jahre 2008 erschienene Roman *Shanghai fern von wo*, ähnlich wie der Roman *Landgericht* (2012), in dem Krechel die Nachkriegssituation in Deutschland schildert, und auch ihr bis jetzt letztes Werk *Geisterbahn* (2018), das das Schicksal einer Sinti-Familie in den Mittelpunkt setzt. Diese drei Werke kann man als Dokumentarromane bezeichnen, in denen sie mit authentischem

---

<sup>6</sup> GLOSÍKOVÁ, Viera et al. *Slovník německy píšících spisovatelů*, S. 443.

<sup>7</sup> *Der Brockhaus Literatur: Schriftsteller, Werke, Epochen, Sachbegriffe*, S. 445.

<sup>8</sup> GLOSÍKOVÁ, Viera et al. *Slovník německy píšících spisovatelů*, S. 444.

Zeitmaterial arbeitet. Ursula Krechel, die zurzeit in Berlin lebt, bekam im Jahre 2012 den Deutschen Buchpreis für den Roman *Landgericht*.<sup>9</sup>

---

<sup>9</sup> Deutscher Buchpreis 2012. Deutscher Buchpreis [Online]. [Zit. 2019-11-09]. Zugänglich aus: <https://www.deutscher-buchpreis.de/archiv/jahr/2012/>.

## 2 Roman Landgericht

### 2.1 Titel des Romans

Auf der Rückseite des Umschlages zum Roman *Landgericht* (2014) steht eine kleine Inhaltszusammenfassung. Der letzte Satz lautet: „*Landgericht*, der Roman mit doppeldeutigem Titel, handelt von einer deutschen Familie, und er erzählt zugleich mit großer Wucht von den Gründungsjahren einer Republik.“<sup>10</sup> Diese Beschreibung deutet nicht nur die zeitliche und thematische Orientierung des Romans, sondern auch eine gewisse Doppeldeutigkeit des Titels an.

Die erste Bedeutung des Wortes Landgericht ist allgemein verständlich und klar. Das Landgericht ist eine juristische Institution, die auf einem bestimmten Gebiet tätig ist. Im Zusammenhang mit der Geschichte von dem Protagonisten des Romans *Landgericht*, dem Juristen Richard Kornitzer geht es um die Institution, wo er nach dem Krieg in Deutschland ein Amt antrat. Nachdem er einen Brief aus dem Justizministerium des Landes Rheinland-Pfalz bekam, stellte er sich selbst die Frage: „Was ist ein Landgericht?“<sup>11</sup> Er sieht überall zerstörte Wege, Städte, traumatisierte Menschen und er denkt über die Begriffe Volk, Land und Gericht nach. Obwohl ein Landgericht ihm am Anfang sehr seltsam scheint, stellt es aber für Kornitzer eine große Chance dar. Am Landgericht kann er in dem Justizgebiet tätig sein, was ihn glücklich macht, weil er sein Beruf sehr mag. Gleichzeitig ist aber das Landgericht auch ein Ort, wo der Protagonist auf Nachkriegsprobleme im Verlauf der Entnazifizierung in Deutschland stößt.

Eine übertragene Bedeutung des Wortes Landgericht kann so interpretiert werden, dass es sich um ein Gericht über das Land handelt. Der Titel des Romans verrät daher das Hauptthema – es beschäftigt sich mit den Problemen der Nachkriegszeit in Deutschland, später in der Bundesrepublik Deutschland, vor allem mit der unvollkommenen Entnazifizierung der Gesellschaft, auch der Justiz. Man sieht, dass die deutsche Nachkriegsgesellschaft ihre nationalsozialistische Geschichte bewältigen will, aber das ist nicht so einfach und dieser Prozess braucht viel Zeit. Noch komplizierter ist die Wiedergutmachung für die Opfer.

---

<sup>10</sup> KRECHEL, Ursula. *Landgericht*, Buchumschlag.

<sup>11</sup> *Ibid.*, S. 59.

## 2.2 Mottos des Romans

Ursula Krechel wählte zwei Mottos aus, die dem ersten Kapitel vorangestellt sind. Beide kommen aus sehr berühmten Werken der Weltliteratur und hängen mit dem Thema des Romans *Landgericht* zusammen.

Das erste Motto stammt aus dem Werk *Michael Kohlhaas* von Heinrich von Kleist: „Mitten durch den Schmerz, die Welt in einer so ungeheuren Unordnung zu erblicken, zuckte die innerliche Zufriedenheit empor, seine eigne Brust nunmehr in Ordnung zu sehen.“<sup>12</sup> Es ist ein Zitat aus der Novelle, die über einen Pferdehändler namens Michael Kohlhaas erzählt. Kohlhaas greift zur Selbstjustiz nachdem ihm Unrecht passiert ist, weil er auf dem legalen Weg nicht zu seinem Recht kommen kann. Man sieht die Parallele dieses Protagonisten mit Richard Kornitzer. In beiden Fällen kam es zu einer Ungerechtigkeit und beide Helden wollen mithilfe der Selbstjustiz die Gerechtigkeit durchsetzen. Diese Situation wirft aber viele Fragen auf, die die Beschaffung der Gesetzgebung betrifft, und vor allem ihre Umsetzung im praktischen Leben, wobei die Möglichkeiten des Individuums diskutiert werden. Dieses Zitat diente als Hauptinspiration zum Thema Identitätsverlust, die im Subkapitel 2.9.3 analysiert wird.

Das zweite Motto ist ein Zitat aus der *Bibel*, und zwar aus dem Evangelium nach Johannes – erstes Kapitel, elfter Vers: „Er kam in sein Eigentum, aber die Seinen nahmen ihn nicht auf.“<sup>13</sup> Apostel Johannes im Prolog seines Evangeliums schreibt über das Licht, für das Johannes der Täufer Zeugnis ablegen sollte. Das Licht ist Jesus Christus. Der Sohn Gottes ist in Bethlehem geboren und war ein Mensch wie die anderen Menschen. Er war aber zugleich auch Sohn Gottes, was nur Einige erkannten. Die meisten Menschen verstanden seine Lehre nicht und als er in Jerusalem war, wurde er verurteilt und gekreuzigt. Also die Seinen nahmen ihn nicht auf. Die Parallele finden wir auch in der Geschichte von Richard Kornitzer. Er war Deutscher wie die Anderen. Wegen seiner jüdischen Abstammung musste er ins Exil fliehen und nach dem Zweiten Weltkrieg kam er zurück. Er flüchtete nicht freiwillig, sondern verursacht durch die nationalsozialistische Regierung, die alle Juden verfolgte. Später kam er als DP (*Displaced Person*), als eine Person ohne deutsche Staatsbürgerschaft, zurück nach Deutschland. Das bereitete Kornitzer viele große Probleme. Vor allem als er wieder als Richter arbeiten wollte. Es dauerte sehr lange, bis er von seinen Kollegen angestellt wurde. Etwas ähnliches passierte

---

<sup>12</sup> KLEIST, Heinrich von. *Michael Kohlhaas* [Online]. [Zit. 2019-11-09]. Zugänglich aus: <https://gutenberg.spiegel.de/buch/michael-kohlhaas-583/3>.

<sup>13</sup> *BIBLE: Písmo Svaté Starého a Nového Zákona*. Český ekumenický překlad. Prag : Česká biblická společnost, 2016, S. 1204.

auch seiner Frau und besonders seinen Kindern, die später nie ein richtiges Verhältnis zu ihren deutschen Eltern und der ursprünglichen Heimat aufnahmen.

## **2.3 Inhaltliche Zusammenfassung**

Der Roman enthält insgesamt dreizehn Kapitel, was symbolisch sein kann. Nummer dreizehn als eine Unglückszahl kann darauf hinweisen, dass es um eine tragische Geschichte geht.

Die einzelnen Kapitel des Romans werden in diesem Subkapitel inhaltlich kurz und zusammenfassend vorgestellt. Bei der Mehrheit der Kapitelnamen kann man symbolische oder metaphorische Bedeutungen entdecken.

### **1. Über dem See**

Das erste Kapitel beginnt mit der Rückkehr von dem Protagonisten des Romans Richard Kornitzer nach dem Zweiten Weltkrieg aus Kuba nach Deutschland. Der Titel weist auf Kornitzers lange und komplizierte Reise hin, er fährt 14 Tage auf dem Schiff und drei Tage von Hamburg an den Bodensee. Es werden hier die Kleinigkeiten sehr detailliert beschrieben – zum Beispiel das Aussehen von Bahnhofgebäuden oder die Natur und Landschaft sowie auch die Gefühle von Richard Kornitzer, der nach zehn Jahren seine Heimat wiedersieht. Ein Höhepunkt dieses Kapitel ist Kornitzers Begegnung mit seiner Frau Claire, die die ganze Zeit, als er im Exil war, in Deutschland blieb. Während des Krieges durfte sie wegen der politischen Verordnungen nicht in Berlin wohnen, wo die Familie früher lebte, sondern sie siedelte aufs Land über. In der Zeit der Begegnung mit Richard arbeitet sie an einem Bauernhof am Bodensee. Das Ehepaar fährt dorthin und lebt dort eine gewisse Zeit zusammen. Man erfährt auch, dass Richard seine deutsche Staatsbürgerschaft während des Krieges verlor und nach seiner Rückkehr nach Deutschland ist er als *Displaced Person* registriert. Es beginnt ein komplizierter Kampf um seine Staatsbürgerschaft, seinen Arbeitsplatz und eine Entschädigung, was mit zahlreichen Besuchen von Behörden und vielen Organisationen verbunden ist. Er sieht, wie die Organisation UNRRA in der französischen Besatzungszone in Deutschland arbeitet und zusammen mit seiner Frau Claire beginnt er sich über ihre zwei Kinder zu informieren.

### **2. Auf dünnem Eis**

Richard beantragt seine Staatsbürgerschaft, die er vor dem zweiten Weltkrieg wegen seiner jüdischen Abstammung verloren hatte. Er besucht immer die Behörde, wo er sehr oft auf verschiedene Probleme stößt. Er sieht überrascht, dass bei den Behörden immer noch die ehemaligen Nazis arbeiten und die gültigen Gesetze aus der Kriegszeit stammen. Richard kann zuerst wegen der Tatsache, dass er keine deutsche Staatsbürgerschaft hat, keinen Arbeitsplatz

bekommen. Aber später ist er im Kreisuntersuchungsausschuss für die politische Säuberung tätig. Der Titel des Kapitels hängt mit der unbeständigen Position von Kornitzer zusammen, der seinen Platz innerhalb der deutschen Nachkriegsgesellschaft finden will, aber zugleich er immer mit seiner Vergangenheit konfrontiert ist.

### **3. Bunker**

Das Ehepaar muss sich am Anfang dieses Kapitels wieder verabschieden, weil Richard einen Brief bekam, wo ihm ein Arbeitsplatz am Landgericht Mainz angeboten wurde. Er ist sehr froh, weil er wieder im Justizgebiet arbeiten will und versteht dieses Arbeitsplatzangebot als Neubeginn. Deshalb fährt er sofort mit dem Zug nach Mainz, wo er im Hotel wohnt, welches während des Krieges als Bunker diente. Am nächsten Tag geht er zum ersten Mal zur Arbeit, wo er seine Kollegen kennenlernt. Überraschend ist für ihn die Nachricht, dass er mit relativ vielen Mitarbeitern kooperieren soll und noch mehr schockierend sind die Informationen über ihre Vergangenheit, die in vielen Fällen mit dem nationalsozialistischen Regime verbunden war.

### **4. Mombach**

Mombach ist ein Name des neuen Wohnortes von Richard, wo er als Mieter bei der Familie Dreis in ein Zimmer wohnt. Das Landgericht, wo er jetzt arbeitet, kann ihm kein adäquates Wohnen anbieten und deshalb kontaktiert er viele entsprechende Behörden. In der Stadt beobachtet er große Zerstörung und fatale Folgen der Kriegsbombardierung dieser Stadt. Er ist sehr oft einsam und hat viel Zeit zum Nachdenken – über seine Frau Claire, die am Bodensee lebt und über die Kinder, die er in der Vorkriegszeit das letzte Mal gesehen hatte. Die Vorstellung eines besseren und vor allem größeren Wohnens ist für ihn ganz wichtig, weil er denkt, dass in einem potenziellen Haus seine Frau und auch Kinder Georg und Selma alle zusammen werden leben können. Deshalb informiert er sich detailliert über die Situation in der Stadt und verlangt dringend er ein Haus für seine Familie.

### **5. Sehnsucht**

Das Hauptthema dieses Kapitels sind die Kinder. Claire Kornitzer bekommt eine Nachricht, dass das Internationale Rotes Kreuz ihre Kinder Georg und Selma in England gefunden hatte. Sie wurden wegen der gefährlichen und angespannten politischen Atmosphäre in Deutschland im Jahre 1938 von den Eltern nach England abgeschickt. Obwohl sie sehr klein waren, bedeutete diese Fahrt ihre Rettung. Jetzt, als Claire die Informationen über ihre Kinder bekam, fährt sie sofort nach England. Der Titel dieses Kapitels Sehnsucht bezieht sich auf Richard und

Claire, die das Verhältnis zu ihren Kindern erneuern wollen. Die Kinder wohnen derzeit bei der Familie Hales in Suffolk. Das Wiedersehen von Claire und ihre Kinder geht nicht gut aus. Während Georg ein gewisses Interesse hat, will Selma nicht mit Claire kommunizieren. Claires Besuch endet mit einem Misserfolg, weil beide Kinder in England bleiben wollen. Georg beginnt mit dem Studium, aber Selma soll nach Deutschland zu ihren Eltern zurückkommen, weil sie minderjährig ist. Sie kommt mit Frau Hales an, aber ist sehr unglücklich, spricht kein Deutsch und die Eltern sind für sie unbekannte Menschen. Sie will von dem Bauernhof am Bodensee, wo sie mit Claire lebt, ausreißen. Später erzählt sie, was sie und Georg in England in den Jahren erlebten und wie schwer diese Zeit für sie war. Schließlich erlauben die Eltern nach einem Missverständnis, dass Selma zurück nach England fahren kann.

## **6. Aus dem Inneren**

Richard, der nach dem Misserfolg mit der Verhältnisenerneuerung mit den Kindern noch aktiver in seiner Arbeit war, wird Direktor des Landgerichts in Mainz. Endlich bekommt er ein neues Haus, wo er mit Claire einzieht. Das große Ereignis ist ein kurzer Besuch von den Kindern Georg und Selma in Deutschland. Bei diesem begreifen die Eltern, dass die langen Jahre der Trennung so fatale Konsequenzen haben und dass es nie gelingen kann, die Familie zu erneuern. Nachdem die Kinder zurück nach England abreisen, verläuft in Bayern ein komplizierter und kontroverser Gerichtsfall, der mit einem Selbstmord endet. Richard und Claire sind enttäuscht von dem Verlauf der Entnazifizierung und von der Tatsache, dass der Antisemitismus in den 50er Jahren in Deutschland stets anwesend ist.

## **7. Das Universum**

Dieses Kapitel ist aus der zeitlichen Struktur des Romans eigentlich das erste, weil die erzählte Zeit die Epoche des Vorkriegsdeutschland beschreibt – wie Richard und Claire in Berlin lebten, Kindergeburten, Arbeit von Richard und Claire und ihr Haushalt mit einer schlesischen Haushälterin. Gleichzeitig sieht man die politische, kulturelle und gesellschaftliche Veränderungen, die in den 30er Jahren des 20. Jahrhunderts in Deutschland begannen – die Anfänge des Tonfilmes, Streitigkeiten von Richtern, der gezwungene Abgang in den Ruhestand von Richard, nationalsozialistische Propaganda, Judenverfolgung, Einschränkung von jüdischen Rechten und Aufnahme der Nürnberger Gesetze. Der Titel des Kapitels ist der Name eines Kinos in Berlin, das Claire und Richard vor der Hochzeit sehr gern und oft besuchten. Später kann Richard als Jude wegen verschiedener Verordnungen keine Kinos besuchen und zuletzt bleibt kein Mitglied der Familie Kornitzer in Berlin. Das Kino Universum bleibt nur als Erinnerung an die glücklichen Jahre der Familie in der Vorkriegszeit.

## **8. Der Aufprall**

Der Aufprall betrifft die ganze Familie Kornitzer, die sich unfreiwillig trennen muss. Im Jahre 1938 stirbt Richards Mutter. Anlässlich des Begräbnisses trifft die ganze Familie zusammen, aber wegen der angespannten Situation im Staat hat sie keine Zeit für herkömmliche Bräuche und Trauer. Richard erbt, aber bald danach kommt es die Verordnung, dass die Juden ihr Vermögen über 5000 Mark melden müssen, sodass auch Richard sein Erbe melden muss. Später entscheidet sich Richard, dass er zum Protestantismus übertreten will, was Claire unterstützt und was bald gelungen ist. Es verbessert die Situation von Richard keineswegs. Claire verliert wegen der Nationalisierung der Film- und Werbeindustrie ihre Arbeit und die ganze Familie hat Angst und Furcht um die Zukunft. Im Jahre 1938 beginnt Richard über seine Flucht nachzudenken. Zuerst fahren die Kinder mit dem Zug der protestantischen Hilfsorganisation nach England weg. Richard fühlt sich immer mehr schutzlos, weil er als Jude seine Krankenversicherung verliert. Darum fährt er nach Hamburg, wo er einen kubanischen Konsul besticht. Er bekommt dank des Bestechungsgelds ein Visum für Kuba, aber nur für sich selbst. Claire verspricht ihm, dass sie ihm bald folgen wird. Darum fährt Richard ab.

## **9. Die kubanische Haut**

Auf Kuba beginnt Richard als Rechtsanwaltsassistent zu arbeiten. Er hofft, dass Claire zu ihm kommt, aber es geschieht nicht. Er beschreibt die Situation auf Kuba, die Emigranten, die Politik und den Verlauf des Weltkrieges. Er lernt die kubanische Lehrerin namens Charidad kennen, mit der er eine Liebesbeziehung beginnt. Der Titel des Kapitels ist ein Symbol für Charidad. Später ist Charidad schwanger, was die Situation sehr verkompliziert. Sie entscheidet sich dazu, dass sie ihr Kind geheim auf dem Lande gebärt und dass ihre Tochter in der Familie ihrer Cousine aufwachsen wird. Richard stimmt nicht zu, aber Charidad ist entschlossen. Richard sieht seine Tochter Amanda nie und nach dem Kriegsende entscheidet er sich für die Rückkehr nach Deutschland.

## **10. Krater und Schneisen**

Wieder in Deutschland erinnert sich Richard an Kuba und denkt über die Zukunft nach. Er sieht Nachkriegsdeutschland mit vielen Problemen. Die Entschädigung der Opfer des Faschismus verläuft kompliziert und dauert sehr lange. Richard schreibt viele Briefe und hofft auf die Gerechtigkeit, aber sie kommt nicht. Später hat er auch viele gesundheitliche Probleme. Ein Thema dieses Kapitels ist auch der Wiederaufbau der Stadt Mainz und ihrer Architektur, die zwischen der Vergangenheit (Krater) und der Modernität (Schneisen) bleibt.

## **11. Die Tat**

Im Jahre 1956 hält Kornitzer eine Rede vor einem Gericht, was großes Aufsehen verursacht. Vor den Augen seiner Kollegen, dem Landgerichtsdirektor, der Öffentlichkeit und der Presse verliest er zwei Artikel des Grundgesetzes „Niemand darf wegen seines Geschlechtes, seiner Abstammung, seiner Rasse, seiner Sprache, seiner Heimat und Herkunft, seines Glaubens, seiner religiösen und politischen Anschauungen benachteiligt oder bevorzugt werden [...] Die Richter sind unabhängig und nur dem Gesetze unterworfen.“<sup>14</sup> Es ist seine Tat, die er nicht als Richter sondern als Individuum macht und die auf die Probleme im Justizgebiet hinweisen soll. Niemand in der Arbeit unterstützt ihn, was die wechselseitigen Beziehungen zwischen Kornitzer und seinen Arbeitskollegen abkühlt.

## **12. Rechnungen, Brechungen**

Richard nimmt ein Angebot der Nebentätigkeit als Vizepräsident der Akademie für Völkerrecht in Haag an. Weil er oft in den Niederlanden ist, besucht er manchmal die Kinder in England, wo er erkennt, dass die elterliche Liebe schon weg ist und die Kinder ihn nicht mehr brauchen. Richard will auch gerne seine kubanische Tochter Amanda kontaktieren, aber niemand antwortet an seine Briefe. Später ist er wieder krank und wird aus der Arbeit entlassen, sowohl von der Akademie in Haag als auch vom Landgericht in Mainz. Zu Hause hat er zu viel Zeit, darum beginnt er mit einer neuen Kraft seinen Kampf für Wiedergutmachung. Er ist unbeugsam und fährt nach Berlin, wo er die Wertpapiere finden will. Es gelingt ihm nicht und zu Hause findet er seine verletzte Frau Claire. Sie muss lange im Krankenhaus bleiben und dann ist sie im Altersheim geheilt. Später stirbt Claire und Richard allein hat kein Interesse mehr mit den Behörden zu verhandeln. Er bekommt ein Telegramm, dass seine kubanische Tochter Amanda nach Deutschland kommt. Es überrascht Richard, aber er ist froh und verbringt mit ihr eine sehr schöne Zeit. Amanda fährt später nach Paris, wo sie als Sängerin arbeitet, aber bleibt mit Richard im Postkontakt. Sein Kampf für Entschädigung und Wiedergutmachung endet, wenn er schließlich eine inadäquate und unwürdige Wiedergutmachung – 3000 Mark bekommt. Er ist erschöpft, hat aber keine Lust mehr etwas zu machen und nimmt das Urteil an.

## **13. Rätsel**

Richard stirbt im Jahre 1970 und sein Sohn Georg wird von einer Redaktion, die ein Buch über deutsche Emigration während des Zweiten Weltkrieges schreibt, angesprochen, um die Informationen über seinen gestorbenen Vater mitzuteilen. In dieser Zeit beginnt er mit einer

---

<sup>14</sup> KRECHEL, Ursula. *Landgericht*, S. 427.

neuen Arbeit in Deutschland und nach kurzem Nachdenken sendet er der Redaktion keine biographischen Daten seines Vaters. Er sagt nur, dass sie keine Erwähnung über Amanda dort schreiben dürfen. Schließlich kommt die Redaktion zu dem Entschluss, dass Richard Kornitzer und sein Schicksal in diesem Buch nicht publiziert wird. Der Titel dieses Kapitel symbolisiert, dass nicht klar ist, welche Gründe Georg für seine Entscheidung hatte.

## **2.4 Zeitanalyse**

Der Roman *Landgericht* beginnt im März 1948 am Bahnhof am Bodensee, wohin Richard Kornitzer aus dem Exil angekommen ist. Die Gegenwartsgeschichte geht chronologisch weiter durch die Kapitel eins, zwei, drei, vier, fünf und sechs. In jedem Kapitel findet man aber kleine Rückblicke wie Erinnerungen, kleine historische Exkurse, die beschreiben, was die Protagonisten früher erlebten. Im ersten Kapitel wird das Kriegsende reflektiert. Im zweiten Kapitel werden die Umstände Kornitzers Weggehens ins Exil und auch Claires Schicksal während des Krieges geschildert. Im vierten dachte Kornitzer an die Kindheit seiner Kinder und auch an die Vorkriegszeit, als die ganze Familie in Berlin lebte, zurück. Im fünften Kapitel erfährt Claire das Schicksal der deutschen Kinder während des Krieges in England. Als Selma zum ersten Mal nach dem Krieg nach Deutschland kam, erzählt sie über das Kriegsschicksal von ihr selbst und von Georg. Diese retrospektiven Rückblicke sind für das Gesamtverständnis des ganzen Romans sehr wichtig.

Der Anfang des siebten Kapitels stellt einen Bruch im Verlauf der Geschichte von der Familie Kornitzer dar. Dieses Kapitel geht zeitlich in die 20er und 30er Jahren zurück. Hier wird chronologisch das Familienleben in der Vorkriegszeit geschildert. Das achte Kapitel setzt zeitlich fort – es geht um den Zeitraum zwischen 1935 und 1939 und das neunte Kapitel betrifft die Kriegszeit, die Kornitzer auf Kuba verbrachte. Die letzten vier Kapitel, die im Mittelpunkt der folgenden Analyse und Interpretation stehen, handeln von der Nachkriegszeit in Deutschland, von der Rückkehr Richards, über seine Arbeit am Landgericht, bis zu seinem Tod im Jahre 1970. Erst im zwölften Kapitel erfährt man ausführlich Claires Leben während des Krieges in Deutschland. Die Erzählzeit des Romans endet im Jahre 1974.

## **2.5 Ortsanalyse**

Die Handlung des Romans spielt sich vor allem in Deutschland ab. In Berlin, konkret in der Nähe vom Kurfürstendamm, lebte die Familie Kornitzer in der Vorkriegszeit. Richard Kornitzer, der in Kleinburg bei Breslau geboren wurde, besucht in den 30er Jahren ein kubanisches Konsulat in Hamburg und flieht ins Exil auf die Insel Kuba. In Havanna verbringt

er die ganze Kriegszeit. Inzwischen leben die Kinder Selma und Georg in England in Warwickshire in einem Pfarrhaus, in London und Richmond upon Thames im *Hostel for Displaced Children*, in Kent bei der Familie Bosomworth und endlich in Suffolk bei der Familie Hales. Claire, die in Deutschland während des Krieges bleibt, kann nicht mehr in Berlin wohnen, sondern sie muss nach Bettwang, ein Dorf am Bodensee, übersiedeln. Hier sieht sie Richard wieder. Er besucht die Behörden in der nahen Stadt Lindau. Richard beginnt später in Mainz zu arbeiten und wohnt bei der Familie Dreis in Mombach. Claire zieht in ein neues Haus in Mainz zu Richard ein, wo die Kinder ihre Eltern auch mehrmals besuchen. Georg, der eine englische Staatsbürgerschaft bekommt, und Selma bleiben aber zum Leben in England. Richard verrichtet eine Nebenarbeit in den Niederlanden, besucht die Kurorte Bodensee und Tölz und arbeitet später beim Oberlandesgericht Koblenz. Während Richards Bestrebung für Wiedergutmachung fährt er wegen der fehlenden Dokumente nach Berlin. Nach dem Tod von Claire wird Richard von seiner Tochter Amanda in Mainz besucht. Sie fährt nach ein paar Tagen nach Paris fort. Während Selma mit ihrer Familie in England bleibt, zieht Georg mit seiner Frau schließlich nach Deutschland um, wo er einen neuen Arbeitsplatz bekommt.

Die große Anzahl der Orte, in denen die Handlung spielt, weist auf die Tatsache hin, dass der Krieg viele Menschen betraf. Sie hatten ganz unterschiedliche Schicksale, die sich in unterschiedlichen Ländern abspielten. Obwohl die Hauptfiguren in der Vorkriegszeit in einer Wohnung in Berlin lebten, verursachte die Trennung die Entfremdung, die sowohl geographisch als auch emotional war.

Die große Menge der Handlungsorte weist auch auf die Schwierigkeiten hin, die mit der Heimkehr nicht nur des Protagonisten im Roman *Landgericht*, sondern auch aller nach Deutschland zurückkommenden Exilanten verbunden waren.

## 2.6 Erzähleranalyse

Der ganze Roman *Landgericht* ist in der Er-Form geschrieben. Der auktoriale Erzähler kommentiert immer die Handlung mit Fragen oder Bemerkungen in Klammern. Zum Beispiel: „Kurz darauf fand Kornitzer auch eine Nachricht des kubanischen Konsulats in Hamburg (warum nicht der kubanischen Botschaft in Berlin?), dass Kuba bereit sei, deutsche Flüchtlinge aufzunehmen.“<sup>15</sup> Im Roman findet man auch den häufigen Wechsel zum personalen Erzähler – Richard oder Claire beschreiben einigen konkreten Situation aus ihrer eigenen Perspektive. Zum Beispiel, als Richard aus Hamburg kommt, wo er vom kubanischen Konsul nur ein Visum

---

<sup>15</sup> KRECHEL, Ursula. *Landgericht*, S. 275.

nach Kuba bekam: „Claire nimmt es zu seiner Verwunderung nicht so schwer. Ich werde nachkommen. Ich werde alles tun, um nachzukommen. Es ist noch so viel zu regeln, Richard, der Haushalt aufzulösen, sich verabschieden, ich werde auch nach Hamburg fahren und werde ein Visum bekommen. Ihre Gewissheit beruhigt und verwundert ihn gleichzeitig. Er muss ihr sagen, dass der Konsul bestechlich ist und dass er ihn bestochen hat. Jetzt nicht, sagt er sich, ich will sie nicht in Verwirrung bringen, später werde ich es ihr sagen.“<sup>16</sup>

Relativ oft, vor allem wenn Claire und Richard allein sind, stellen sie sich die Fragen und denken nach, was im Text mithilfe des inneren Monologs dargestellt wird. Diesen inneren Monolog findet man zum Beispiel in der Situation, wenn Claire zusammen mit anderen Menschen ihre Tochter, die aus dem Bauernhof am Bodensee weggelaufen ist, sucht: „Es wurde dunkel, Selma kam nicht, es wurde Nacht, Selma kam nicht, Claire verging vor Angst um ihre Tochter, Selma kam nicht, die Pfempfes halfen am anderen Tag beim Suchen, aber es fand sich keine Spur von ihr. Claire fürchtete sich, die Polizei einzuschalten, sie fürchtete sich, man sperre Selma in ein Erziehungsheim. Es war eine Hölle für Claire, in die sie gestürzt war, eine Hölle aus Konflikten. Ja, Selma war ein schwer erziehbares Mädchen...“<sup>17</sup>

## 2.7 Sprache und Komposition

Die benutzte Sprache ist die deutsche Standardsprache. Eine wichtige Position im Text hat aber auch die juristische Fachsprache, weil Richard Kornitzer im Justizgebiet arbeitet und immer mit den Behörden in Kontakt ist. Man findet in diesem Roman auch Jargon. Es werden verschiedene Begriffe benutzt, die typisch für die Zeit des Nationalsozialismus in Deutschland waren. An vielen Beispielen sieht man, dass diese Begriffe auch in der Nachkriegszeit im standardsprachlichen Wortschatz bleiben und von den Protagonisten benutzt werden.

Die Dialoge findet man auch im Text, aber sie stehen in keinen Anführungszeichen. Aus diesem Grund ist es manchmal ein bisschen kompliziert, die direkte Rede zu erkennen.

In einigen Fällen werden Fremdsprachen benutzt, Englisch im Zusammenhang mit den in England lebenden Kindern, Französisch in der Verbindung mit der französischen Besatzungsmacht in der Region, wo Claire und Richard nach dem Krieg wohnen. Richard spricht Spanisch während seines Exiles auf Kuba und ab und zu findet man im Text auch Zitate auf Latein. Das alles trägt zur Darstellung eines realistischen und glaubwürdigen Bildes der Vor-, Kriegs- und Nachkriegszeit bei.

---

<sup>16</sup> KRECHEL, Ursula. *Landgericht*, S. 279.

<sup>17</sup> *Ibid.*, S. 154.

Wie schon im Subkapitel 2.4 erklärt wurde, ist die Komposition meistens chronologisch. Das chronologische Erzählen beginnt mit der Rückkehr von Richard nach dem Zweiten Weltkrieg und endet am Ende des fünften Kapitels. Am Anfang des sechsten Kapitels fängt ein neues chronologisches Erzählen, das in der Vorkriegs- und Kriegszeit situiert ist. Die Chronologie ist dann nicht unterbrochen, nur das zehnte Kapitel deckt sich zeitlich mit den ersten fünf Kapiteln. Es geht um die unmittelbare Nachkriegszeit. Und die letzten drei Kapitel gehen chronologisch weiter und enden mit der Georgs Entscheidung im Zusammenhang mit dem Buch über die deutsche Emigration in den 70er Jahren.

Was ganz besonders im Roman *Landgericht* ist, ist die benutzte Collageform. Auf den ersten Blick sieht der Leser, dass der Romantext mit ein paar in der Kursivschrift geschriebenen Stellen unterbrochen ist. Es handelt sich um Dokumente wie offizielle Briefe, Briefe von Kornitzer, Formulare, Telegramme, Plakattexte usw. Das alles unterstützt die Authentizität der Handlung. Die Geschichte der fiktiven Familie Kornitzer wird durch die authentischen Dokumente und Quellen ergänzt. Ein Beispiel ist ein Flugblatt, den Claire in der Vorkriegszeit in Berlin liest. „Gegen den Tonfilm! Für lebende Künstler! An das Publikum! Achtung! Gefahren des Tonfilmes! Viele Kinos müssen wegen der Einführung des Tonfilms und dem Mangel an vielseitigen Programmen schließen! Tonfilm ist Kitsch! Wer Kunst und Künstler liebt, lehnt den Tonfilm ab! Tonfilm ist Einseitigkeit! 100% Tonfilm = 100% Verflachung. Tonfilm ist wirtschaftlicher und geistiger Mord! Seine Konservenbüchsen-Apparatur klingt kellerhaft, quietscht, verdirbt das Gehör und ruiniert die Existenzen der Musiker und Artisten! Tonfilm ist schlecht konserviertes Theater bei erhöhten Preisen! Darum: Fordert gute stumme Filme! Fordert Orchesterbegleitung durch Musiker! Fordert Bühnenschau durch Artisten! Lehnt den Tonfilm ab! Wo kein Kino mit Musikern oder Bühnenschau ist: Besucht die Varietés!“<sup>18</sup> Die Autorin fand diese authentische Materiale in den Archiven. Dazu erfand sie die Geschichte einer Familie, die nie wirklich existierte. Es vermischt sich das Gefundene mit dem Erfundenen, das Authentische mit der Fiktion in diesem Roman.

## **2.8 Charakteristik der Hauptfiguren und ihre Lebensgeschichten**

Im Roman *Landgericht* findet man drei unterschiedliche Lebensgeschichten, obwohl es sich um die Mitglieder einer Familie handelt. Die Vorkriegszeit verbrachten sie zusammen in der Berliner Cicerostraße. Nachdem sich die politische Situation verändert hatte, wurde die Familie getrennt und die Schicksale unterscheiden sich voneinander.

---

<sup>18</sup> KRECHEL, Ursula. *Landgericht*, S. 226.

## 1. Richard Kornitzer

Die Hauptfigur des Romans ist Richard Kornitzer. Er verbrachte seine ganze Kindheit mit seinen Eltern in Breslau. „Sein Vater war im Ersten Weltkrieg gefallen. Er war eine Ikone des Heldentums, ein Jude, der dem deutschen Kaiser auch sein Judentum geopfert hatte und danach sein Leben. Da war Kornitzer zwölf Jahre alt.“<sup>19</sup> Als er 16 Jahre alt war, siedelte er mit seiner Mutter nach Berlin über. Hier wohnten sie in einer großen Wohnung auf dem Kurfürstendamm. Richard Kornitzer studierte Jura und promovierte erfolgreich zum Dr. jur. im Jahre 1926. „Das zweite juristische Staatsexamen legt er mit >gut< ab. Das waren hervorragende Noten, er war ein schneller Student, ein Überflieger, entschlossen, seinen Weg zu gehen.“<sup>20</sup> Auch später während seiner juristischen Karriere war er sehr fleißig und erfolgreich, was auch ein Landgerichtsdirektor am 15. Januar 1932 bestätigte. Er schrieb eine sehr positive Begutachtung über Richard Kornitzer, dass er die besten Voraussetzungen besaß ein guter Richter zu sein.

Was seinen jüdischen Glauben betrifft, erinnert er sich nur an seine Kindheit, als er mit der Familie die Synagoge in Breslau besuchte. Seine Mutter war nach dem Tod des Vaters nicht orthodox, sie beachtete nur die Grundregeln des jüdischen Glaubens. Das Begräbnis seiner Mutter machte ihm klar, „dass ihn nichts mehr an sein Judentum binde.“<sup>21</sup> Richard Kornitzer beginnt später die protestantischen Gottesdienste in Berlin zu besuchen und er entscheidet sich für den Übertritt zum Christentum.

Richard Kornitzer liebt lebenslang seine Arbeit in der Justiz. Deshalb versteht er seine politisch verursachte Versetzung in den Ruhestand in den 30er Jahren als Erniedrigung und Ende seiner Karriere. „Er war der einzige Jude unter den Kollegen am Landgericht gewesen, er hatte keine Solidarität, keinen Rat von niemandem zu erwarten. Und nicht einmal als ein richtiger Jude fühlte er sich, er war Jude von Hitlers Gnaden gewesen.“<sup>22</sup> Am 1. April 1933 wird er arbeitslos und ohne Gehalt und Pension fühlt er sich unter Gefahr. „Als Richard Kornitzer sein Richteramt verlor und in einen sogenannten Ruhestand versetzt wurde, geriet er in eine Art Schockstarre. Er räumte die juristischen Zeitschriften auf seinem Schreibtisch hin und her, stapelte sie ordentlich, las darin, doch die Worte drangen nicht wirklich zu ihm.“<sup>23</sup> Wegen seiner Arbeitslosigkeit kommen auch die finanziellen Probleme und er würdigt sehr das mütterliche Erbe. „Er schämte sich der Ahnungslosigkeit, in der seine Mutter ihn gelassen hatte, und freute

---

<sup>19</sup> KRECHEL, Ursula. *Landgericht*, S. 152.

<sup>20</sup> *Ibid.*, S. 42.

<sup>21</sup> *Ibid.*, S. 263.

<sup>22</sup> *Ibid.*, S. 46.

<sup>23</sup> *Ibid.*, S. 232.

sich gleichzeitig der Unschuld, mit der er das Erbe antrat. Er hatte sich so wenig für Geld interessiert, er war Richter geworden, das Recht war ihm wichtig [...] Jetzt war er ihr dankbar, unendlich dankbar.“<sup>24</sup> Der Höhepunkt für ihn ist die Verordnung, dass Juden ihr Vermögen melden müssen. Das trifft Richard sehr schwer.

Nach seiner Auswanderung nach Kuba fühlt er sich schuldig. Er hat ein schlechtes Gewissen, dass er nicht fähig war, alle Familienmitglieder zusammen in Sicherheit zu behalten. Vor allem war er unglücklich, dass er Claire schutzlos und einsam in Deutschland zurücklassen musste. Seine Depression bringt sein Liebesverhältnis mit Charidad zu Ende. Richard liebt sie und würde auch die neugeborene Tochter Amanda lieben, was aber Charidad nie erlaubt. Richard trifft sich mit seiner Tochter nicht und das Verhältnis mit Charidad verblasst später, was seine Entscheidung zur Nachkriegsrückkehr nach Deutschland erleichtert.

In der Nachkriegszeit wird er als Opfer des Naziregimes infolge rassistischer Verfolgung bezeichnet. Aus dem Grund, dass er seine deutsche Staatsbürgerschaft verlor, kommt er nach Deutschland als *Displaced Person* zurück und hat große Probleme eine Arbeit zu finden: „Ich bin Jurist, ich bin Richter, ich möchte in meinem Beruf so bald wie möglich arbeiten.“<sup>25</sup> Er ist entschlossen am „demokratischen Wiederaufbau in Deutschland mitzuarbeiten.“<sup>26</sup> Richard Kornitzer ist erst nach ein paar Jahren am Landgericht Mainz angestellt. Vorher war er tätig in einer Säuberungskommission.

Nachdem Claire und Richard keinen Erfolg mit Selma in Deutschland haben, ist Richard immer mehr aktiv und unermüdlich. „Alles diente der Rechtsfindung.“<sup>27</sup> Er ist sehr präzise, mag die Klarheit, die gegebene Ordnung, die Strukturiertheit. „Als er zum Landgerichtsdirektor ernannt wurde, freute es ihn. Es passte gut in diese Phase der gesteigerten Aktivität [...] Dass seine erstaunlich rasche Ernennung zum Landgerichtsdirektor eine berufliche Wiedergutmachung war, sah er klar, und er war dankbar dafür. In seiner eigenen Vorstellung war er dazu prädestiniert, Verfolgten zu ihrem Recht zu verhelfen.“<sup>28</sup> Diese Position ist eine Form der Wiedergutmachung, für welche er so lange kämpfte, darum bedeutet diese neue Arbeitsposition eine neue Hoffnung für ihn, dass alles sich verbessert.

Nach dem Prozess mit Phillip Auerbach, der antisemitische Konnotationen hatte, war Kornitzer innerlich gebrochen „und alles, was ihn freute an seiner Arbeit, am Fortschritt beim

---

<sup>24</sup> KRECHEL, Ursula. *Landgericht*, S. 259.

<sup>25</sup> *Ibid.*, S. 16.

<sup>26</sup> *Ibid.*, S. 37.

<sup>27</sup> *Ibid.*, S. 172.

<sup>28</sup> *Ibid.*, S. 173–174.

Zusammenflicken seiner Familie, bei den persönlichen Angelegenheiten, schien plötzlich im Sumpf zu stecken.“<sup>29</sup> Außer seiner inneren Gebrochenheit beginnen auch große gesundheitliche Probleme verbunden mit einer Überempfindlichkeit. „Kornitzer bleibt fünf Tage zuhause, es ist eine leere Zeit, er hat Angst, er werde sterben, er hat Angst, vor lauter Angst zu sterben.“<sup>30</sup> Er besucht sehr häufig seinen Arzt, der „bescheinigt ihm Herzleistungsschwäche, Durchblutungsstörungen, Unsicherheit beim Gehen, Schwanken. Die Krankenschreibung wird zu seiner Personalakte genommen.“<sup>31</sup> Er kauft ein Auto, wo er sich gepanzert und sicher fühlt. „Seine Empfindlichkeit war mit den Jahren größer geworden, er war unleidlicher und unduldsamer. Er erforscht, was aus seinen früheren Kollegen im Landgericht Berlin geworden ist, er schreibt Briefe, telefoniert, schreibt Briefe nach Kuba, an das Justizministerium usw.“<sup>32</sup> Wegen seiner angegriffenen Gesundheit und Korpulenz fährt er zu einer Fastenkur in eine Klinik am Bodensee. Als er zurückkommt, geht es ihm eigentlich nicht gut. Er muss weitere vier Wochen dienstunfähig zu Hause bleiben.

Er bekommt später einen neuen Arbeitsplatz und wird Vizepräsident der Akademie für Völkerrecht in Haag. „Darauf war er einerseits stolz, andererseits verstand er sehr gut, dass die Niederländer in einem kleinen Land Juristen aus großen europäischen Ländern in die Akademie einbinden wollten und mussten.“<sup>33</sup> Die Kollegen in Mainz reagieren schmallippig auf seine Nebentätigkeit, sie antworten sehr negativ auf seine Ansprüche. „Aus der Verfolgung seiner Person ist eine Verfolgung seiner Ansprüche geworden. Er beantragt am Mittwoch, dem 22. Mai 1957, Dienstbefreiung unter Fortzahlung seiner vollen richterlichen Gehaltsbezüge ab Montag, dem 27. Mai, auf zwei Monate [...] Er kämpft, er leidet, er kann nicht anders.“<sup>34</sup> Dazu erkrankt Kornitzer wieder einmal, nicht nur körperlich, sondern auch psychisch, weil er unter schweren Depressionen leidet. Er fährt schließlich zur Kur. Der Kuraufenthalt muss verlängert werden und während dieser Zeit ist er völlig arbeitsunfähig. Claire arbeitet für ihn zu Hause. Später stellt Kornitzer einen Antrag auf Versetzung in den Ruhestand und er wird Senatspräsident von Rheinland-Pfalz. Die Gründe für seinen Rücktritt waren seine persönliche Unzufriedenheit und Probleme, aber vor allem die paradoxen Situationen in der Justiz, die er nicht verstand und auch die ganze übertriebene Bürokratie, die es im Landgericht anwesend gab.

---

<sup>29</sup> KRECHEL, Ursula. *Landgericht*, S. 201.

<sup>30</sup> *Ibid.*, S. 409.

<sup>31</sup> *Ibid.*, S. 411.

<sup>32</sup> *Ibid.*, S. 412.

<sup>33</sup> *Ibid.*, S. 453.

<sup>34</sup> *Ibid.*, S. 465.

Im Ruhestand ist er immer wütender und beginnt noch zäher für seine Wiedergutmachung und Entschädigung zu kämpfen. „Er kämpft um die Judenvermögensabgabe, er kämpft um das Erbe seiner Mutter, aber auch um Claires Schreibmaschine. Und vor allem schmerzt ihn der Verlust des Armbandes mit den Saphiren, dem er kurz vor seiner Emigration für Claire hat umarbeiten lassen.“<sup>35</sup> Er schreibt viele Briefe, reicht Beschwerden ein, aber die Antworten sind ungenügend. Er muss alles vielmals erklären, immer wieder alles nachweisen und darlegen. Auch deswegen fährt er nach Berlin, wo er die Wertpapiere sucht, aber er kommt erfolglos zurück. Später bekommt er einen offiziellen Brief, in dem das Verhalten in seiner Wohnung während des Krieges als eine wilde Aktion bezeichnet wird. „Das ehemalige Deutsche Reich kann für den Verlust der beanspruchten Gegenstände nicht haftbar gemacht werden.“<sup>36</sup> Richard findet es empörend und nach dem Tod von Claire, als er von seinem Mitarbeiter verlassen bleibt, resigniert er definitiv. „Er war allein, allein, zwischen den dröhnenden Wänden des kleinen Schindelhauses.“<sup>37</sup> Er begreift, dass er auch trotz seiner großen und langjährigen Bemühung keinen Erfolg erreichen kann.

Sein letztes Interesse gilt den Nachrichten aus Kuba. Aus seiner Apathie ist er durch die Ankunft von seiner Tochter Amanda aus Kuba herausgerissen. Er steht nervös und sprachlos am Flughafen und wartet auf sie. Amanda ist spontan, freundlich und die gemeinsame Zeit in Deutschland verbringen sie angenehm zusammen. Dann reist sie aber nach Paris ab. „Kornitzer musste sie ziehen lassen, wie er Charidad hatte gehen lassen müssen, wie er Selma und George ihren Willen lassen musste, er hatte schon Erfahrungen, und mit dieser Erfahrung fühlte er sich alt.“<sup>38</sup> Es war seine Niederlage in seinem Familienleben, weil es ihm nie gelungen ist, die echten Vorkriegsverhältnisse in seiner Familie nach dem Krieg zu erneuern.

Danach wohnt Richard allein in Mainz und erst im Jahre 1970 bekommt er einen Schadenersatz von 3000 DM. Diese Summe erscheint lächerlich. Er resigniert und nimmt das Urteil an, weil er persönlich schon erschöpft ist. Im selben Jahr stirbt er. „Im Biographischen Handbuch der deutschsprachigen Emigration kommt Richard Kornitzer nicht vor,“<sup>39</sup> worüber sein Sohn Georg entschiedet.

---

<sup>35</sup> KRECHEL, Ursula. *Landgericht*, S. 477.

<sup>36</sup> *Ibid.*, S. 482.

<sup>37</sup> *Ibid.*, S. 489.

<sup>38</sup> *Ibid.*, S. 497.

<sup>39</sup> *Ibid.*, S. 509.

## 2. Claire Kornitzer

Richards Ehefrau Claire Marie, geborene Pahl, ist eine gebürtige Berlinerin. Sie arbeitet anfangs in der Kinowerbung bei der Firma Prowerb. Dieser deutsche Propaganda- und Werbedienst beschäftigt sich mit Reklamen in Lichtspielhäusern, Kinos und Theatern. Später konzentriert sich die Firma auf Werbefilme. Diese Arbeit macht Claire Spaß, sie wird alleinige Geschäftsführerin der Firma und besucht sehr gerne das Berliner Kino Universum und denkt oft über die Möglichkeiten des Tonfilmes für Werbung nach.

Claire ist eine selbstständige Frau, die mit beiden Beinen am Boden steht, gleichzeitig ist sie aber zart wie ein Mädchen und braucht die Unterstützung ihres Mannes. Nachdem die Kinder und auch Richard weg waren, arbeitet Claire Kornitzer als Sekretärin bei einem Patentanwalt am Bodensee. „Da hatte der Patentanwalt viel zu tun, und er war froh, eine verständige Mitarbeiterin zu bekommen, die durch ihren Mann, der verschollen war, schon in den frühen dreißiger Jahren Erfahrungen mit dem Patentrecht hatte. Er war zufrieden mit Claire, und Claire glaubte, es auch gut getroffen zu haben.“<sup>40</sup> Die Fabrik ist später aber zerstört und Claire wird arbeitslos. Sie geht stempeln, dann schlüpft sie in der Verwaltung einer Molkerei unter und schreibt Rechnungen und Berichte. Diese Zeit ist aber für sie sehr schwierig. Sie fühlt sich einsam, ist hungrig und ohne Familie. Sie macht sich Sorgen um die Kinder und um ihren Mann. „Sie war mehrmals zur Gestapo vorgeladen worden und hatte unterschreiben müssen, nicht über diese Vorladungen weiterzugeben. Also war sie nicht zur Gestapo vorgeladen worden, also war sie nicht misshandelt worden, zum Schweigen verdonnert.“<sup>41</sup> Man sieht, dass ihre Situation während des Krieges in Deutschland sehr schwer war und dass, nicht nur ihr Mann, sondern auch sie selbst viel Unrecht erlebte.

Im Januar 1944 kommt sie ins Dorf Bettang, wo sie in einem Bauernhof arbeitet. Hier wohnt sie auch kurz zusammen mit Richard nach seiner Rückkehr. Die Kriegsjahre veränderten ihr Aussehen. Sie ist knochig geworden, hat raue, grobe Hände und ist sehr oft müde, weil sie in der Molkerei arbeitet. „Seit dem Kriegsbeginn hatte Claire Kornitzer den Kontakt zu den Kindern verloren, ein Briefwechsel zwischen England und Deutschland war unmöglich. Selma und Georg hätten noch fünfundzwanzig Wörter im Monat schreiben können auf Formulare des Roten Kreuzes und ebenso viele oder so wenige Wörter hätten sie zurückerhalten dürfen, aber das wussten sie nicht, oder die Pflegeeltern hatten kein Interesse daran, es ihnen mitzuteilen.“<sup>42</sup>

---

<sup>40</sup> KRECHEL, Ursula. *Landgericht*, S. 40.

<sup>41</sup> *Ibid.*, S. 43.

<sup>42</sup> *Ibid.*, S. 136.

Also ist sie sehr froh, dass die Kinder von den deutschen Organisationen nach dem Krieg wiedergefunden wurden sind und schreibt einen Brief an Georg und Selma auf Englisch. Dann fährt sie nach England und besucht die Kinder bei der Familie Hales. In England erkennt sie, dass sie dort überflüssig ist und dass die Kinder sie nicht mehr brauchen. Diese Vermutung bestätigt auch Selmas kurzfristiger Aufenthalt in Deutschland.

In der Zeit, als Richard oft in der Arbeit in Mainz oder in den Niederlanden war, „versenkt sich Claire in das Lesen. Sie verbringt eine Zeitlang mit Julien Sorel, diesem kleinen, schwächlichen jugendlichen Helden, dem sein Autor eine leidenschaftliche Vorstellungskraft andichtet.“<sup>43</sup> Man sieht, dass das Verhältnis zwischen den Ehepartnern nach dem Krieg nie in Ordnung ist und sie leben im Grunde genommen nur nebeneinander. Claire wird immer unglücklicher und hat auch gesundheitliche Probleme, weil sie unter einer Nierenkrankheit leidet. Später verletzt sie sich bei einem Fall zu Hause und Richard kann ihr nicht helfen, weil er in Berlin Wertpapiere suchte und mehrere Tage nicht zu Hause war. Sie liegt zuerst im Krankenhaus und dann „muss sie in eine Pflegeeinrichtung und Pflegeeinrichtungen sind Altersheimen angegliedert werden [...] Sie ist viel zu jung für ein solches Heim, aber sie geht dorthin.“<sup>44</sup> Hier erst nach vielen Jahren erzählt sie Richard über ihre Kriegserlebnisse. In Kürze stirbt sie, weil ihre Nieren versagt hatten.

### **3. Georg Kornitzer**

Georg ist am 22. Januar 1932 in Berlin geboren. Richard bezeichnete ihn als „ein höfliches, rücksichtsvolles Baby.“<sup>45</sup> Georg war ein zartes Kind, das immer sehr empfindsam war. Er spielte gern mit einem Feuerwehrauto und war überdurchschnittlich klug.

In England erlebte Georg viele Schrecken. In den Pflegefamilien fühlte er sich nicht wohl. Bei der ersten Familie hatte er oft Angst, Strenge und Gewalt. Im *Hostel for Displaced Children*, wohin er zusammen mit Selma weggelaufen war, war alles laut, schmutzig und die Kinder waren sehr oft hungrig und krank. Georg erkrankte an Hepatitis und überlebte nur durch einen glücklichen Zufall. Bei der zweiten Pflegefamilie in Kent hatte Georg viele Probleme. Er kam nicht mit den Familienmitgliedern aus. Die deutsche Bombardierung Englands, die er hier beobachten musste, verursachte bei Georg einen Nervenschock. Er musste einen Psychiater besuchen und dann wurde er in eine Grammar School geschickt. Erst in der Familie Hales fühlt er sich wohl und als vollwertiges Mitglied der Familie. „Er lebte gerne bei den Hales und wollte

---

<sup>43</sup> KRECHEL, Ursula. *Landgericht*, S. 419.

<sup>44</sup> *Ibid.*, S. 482.

<sup>45</sup> *Ibid.*, S. 214.

zu seinem 18. Geburtstag die englische Staatsbürgerschaft beantragen und er unterschrieb seinen Brief: George.<sup>46</sup> Es war nicht nur ein Zeichen, dass er seine deutschen Wurzeln nicht mehr hat, sondern auch war es sein Sehnsucht in die englische Gesellschaft vollwertig einzudringen und seine neue Identität zu finden.

Als Claire die Kinder nach dem Krieg in England besucht, hat Georg ein „fein geschnittenes Gesicht, braune Augen und Haare und einen Schatten von Haarflaum über der Oberlippe.“<sup>47</sup> Georg hat kein Problem mit Claire auf Deutsch zu sprechen, weil er auch in England seine Deutschkenntnisse wiederholte. Er ist immer ruhig, vernünftig und ist kurz vor dem Schulabschluss. Nach der Vereinbarung zwischen den deutschen Eltern und der Familie Hales kann Georg in England bleiben, um weiter zu studieren. Leider bekommt er keinen Studienplatz in Cambridge und darum besucht er eine Ingenieurschule. Weil er englischer Staatsbürger war, leistete Georg seinen Dienst im National Service ab. „Nach seinem Einsatz in einem Technik-Bataillon trat er in eine Ingenieursfirma ein.“<sup>48</sup>

Sein Verhältnis zu den deutschen Eltern ist später auf Briefwechsel reduziert. Nach dem Tod von Georgs Vater Richard im Jahre 1970 bekommt Georg ein Arbeitsangebot in Deutschland. Er unterschreibt den Vertrag mit einer Ingenieursfirma am Rhein, in der Nähe von Mainz. In Deutschland sucht Georg seine eigene Identität. „Er hatte festgestellt, dass er ein Flüchtlingskind war und blieb, das war seine Identität, er hatte sie mitgenommen an den Rhein mit seinem englischen Pass und all seinen Unsicherheiten.“<sup>49</sup> Georg diskutiert später mit seiner englischen Frau über einen Brief, den er bekam. Er soll die biographischen Daten seines Vaters bestätigen oder ergänzen, was er schließlich ablehnt. „George hatte seinem Vater die letzte Ehre verweigert, aus Unkenntnis, aus nachgetragendem Zorn, aus falscher Einschätzung eines Nachschlagewerkes.“<sup>50</sup> Die ganze Antwort, auf die Frage warum, ist im Romantext nicht präsentiert, aber der Leser kann sich selbst aufgrund des Zeitmaterial und der dargestellten Situationen mit Emotionen ein Bild machen.

#### **4. Selma Kornitzer**

Selma ist am 30. März 1935 geboren, in der Zeit, in welcher es für die Familie Kornitzer nicht leicht war. Sie „war ein Frühlingskind, ein lebhaftes, kräftiges Kind, das in der Wiege laute

---

<sup>46</sup> KRECHEL, Ursula. *Landgericht*, S. 169.

<sup>47</sup> *Ibid.*, S. 139.

<sup>48</sup> *Ibid.*, S. 456.

<sup>49</sup> *Ibid.*, S. 505.

<sup>50</sup> *Ibid.*, S. 508.

Unmutsäußerungen von sich gab, nicht so träumerisch wie der kleine Georg.“<sup>51</sup> Als sie vier Jahre alt war, wurde sie zusammen mit Georg nach England zur Erziehung gebracht. Sie war so jung, deshalb konnte sie sich an ihre deutschen Eltern kaum erinnern und ihre Verbindung mit der Heimat verschwand schnell.

Selma erlebte in England sehr schwierige Zeiten. Im Pfarrhaus war die kinderlose Frau des Pfarrers zu den Kindern sehr streng. Sie schlug die Kinder und Selma begann sich einzunässen. Im *Hostel for Displaced Children* kümmert sich Selma um den kranken Georg. Sie ist erst in der Familie Bosomworth zufrieden, wo sie ein schönes Verhältnis mit den Kindern hat. Als die Familie nach Sansibar auswanderte, ist Selma sehr unglücklich und fühlt sich einsam. Letztendlich wird sie aber in der Familie Hales in Suffolk glücklich. Hier gewöhnt sie sich relativ schnell und die Arbeit auf dem Bauernhof macht ihr Spaß.

Als ihre deutsche Mutter Claire nach England zu Besuch kommt, sieht sie, dass „Selma, feste Beine hat, rotwangig und kräftig ist, mit einer schottisch karierten Bluse und aufgekrempeelten Ärmeln. Das dunkle Kinderköpfchen war heller geworden, aschblond, sie hatte die grünen Augen ihrer Mutter, einen aufgeworfenen Mund mit schönen, regelmäßigen Perlmutterzähnen darin.“<sup>52</sup> Für Selma ist Claire aber unbekannt und sie will mit ihr nicht sprechen, auch deswegen, weil sie die deutsche Sprache nicht mehr beherrscht.

Selma arbeitet sehr gern auf dem Bauernhof, mag die Tiere und ist unglücklich, dass sie nach Deutschland zu ihren Eltern fahren muss. Sie ist auch zornig und eifersüchtig auf ihren in England bleibenden Bruder. „Als der Zug abgefahren war, machte Kornitzer seiner Tochter Vorhaltungen, dass sie Mrs. Hales nicht dafür gedankt hatte, mit ihr nach Deutschland gereist zu sein. Darüber war Selma empört. Gegen ihren Willen war sie nach Mainz gebracht worden, von ihrem Bruder, den Hales-Kindern, den Tieren getrennt worden, und dafür sollte sie dankbar sein? Es war wie ein zweiter Kindertransport. Nur dass sie jetzt fast erwachsen war, zum zweiten Mal hatte sie die vertraute Umgebung verlassen müssen, zum zweiten Mal hatte sie es mit einer fremden Sprache zu tun, eine unendliche Kette von Anpassungsleistungen wurde von ihr erwartet. Am liebsten wäre sie weggelaufen, aber wohin?“<sup>53</sup> Sie ist unglücklich, isst nichts, kommuniziert auch nicht und hat Träume vom Verschwinden. Die Eltern sehen, dass das Verhältnis mit Selma nicht in Ordnung ist und sie erlauben schweren Herzens, dass sie zurück nach England reisen darf.

---

<sup>51</sup> KRECHEL, Ursula. *Landgericht*, S. 247.

<sup>52</sup> *Ibid.*, S. 139.

<sup>53</sup> *Ibid.*, S. 150.

In England entscheidet sich Selma, dass sie eine landwirtschaftliche Hochschule besuchen wird. Die deutschen Eltern und auch die Familie Hales sind gegen diese Idee. Bei der Aufnahmeprüfung hat Selma aber ein Problem, weil sie keine Britin ist und sie hat keinen eigenen Hof. Sie bleibt aber sehr dickköpfig und beginnt hier zu studieren. Später lässt sie sich exmatrikulieren und erkennt selbst, dass sie etwas anderes studieren soll. Später wird sie Lehrerin, in England heiratet sie ihren jüdischen Freund und gründet mit ihm eine Familie.

## **5. Nebenfiguren**

In diesem Roman treten viele Nebenfiguren auf. Wenn man der Chronologie der Handlung folgt, ist die erste Nebenfigur Kornitzers Mutter, die am Kurfürstendamm wohnt und später Richard ihr Gesamtvermögen hinterlässt.

Das Haus, wo die Familie Kornitzer wohnt, wurde vom Architekten Erich Mendelsohn entworfen. Sein Schicksal wird kurz im Subkapitel 2.10.5 geschildert, weil er mit dem Kulturbereich zusammenhängt. Bei der Familie Kornitzer wohnt in Berlin ein schlesisches Kindermädchen namens Cilly, das sich um den kleinen Georg kümmert. Später muss sie entlassen werden, weil laut der nationalsozialistischen Verordnungen keine nicht jüdische Arbeiterin in einer jüdischen Familie berufstätig sein kann.

Während Richards Aufenthalt auf Kuba lernt er viele neue Menschen kennen. Die wichtigste Rolle spielt eine kubanische Lehrerin namens Charidad, mit der Richard eine uneheliche Tochter namens Amanda hat. Die Kinder Georg und Selma wohnen während des Krieges in England bei einem Pfarrer und seiner kinderlosen Frau und Schwester, dann bei der großen Familie Bosomworth und schlussendlich bei der Familie Hales.

Zu den weiteren Nebenfiguren zählt man auch Richards Mitarbeiter, die Mitglieder der Familie Dreis, bei denen Richard nach dem Krieg wohnt, und Georgs englische Frau, die im letzten Kapitel des Buches auftritt.

## **2.9 Themen im Roman Landgericht**

### **2.9.1 Problematik der Partnerschaften**

Das große Thema, das in der ganzen Handlung immer präsent ist, ist die Problematik der Partnerschaften, insbesondere der Ehe zwischen einem Mann und einer Frau, zwischen Richard und Claire, die wegen der nationalsozialistischen Judenverfolgung unfreiwillig getrennt waren.

Die Anfänge der Liebe waren romantisch. „Der junge Referendar Kornitzer hatte kurze Zeit in der Firma Prowerb gearbeitet, dabei hatte er die Angestellte Claire Pahl kennengelernt und sich

schnurstracks in sie verliebt.“<sup>54</sup> Zusammen arbeiteten sie zuerst in der Firma Prowerb und mochten Kultur und die Kinobesuche. Ein Lieblingsort des jungen Paares war das Kino Universum am Kurfürstendamm. Richard Kornitzer beförderte Claire in ihrer Arbeit und er selbst widmete sich nach seinem Studium der Justiz. Im Jahre 1930 hatten sie die Hochzeit und begannen in der Woga-Wohnung in der Cicerostraße in der Nähe vom Kurfürstendamm in Berlin zu wohnen. Die Wohnung, vom berühmten Architekten Erich Mendelsohn gebaut, gefiel ihnen sehr. „Sie waren begeistert, zwei Zimmer zur Straße, ein kleines zum weiten, lichten Innenteil des Komplexes, ein strenges, schwarzweiß gefliestes Bad und eine quadratische Küche mit einem Einbauschränk. Eine Wohnanlage, hell und luftig.“<sup>55</sup> Sie waren stolz, dass sie gerade hier leben konnten und waren „optimistisch und verliebt. Sie hatten gute Berufe, sie hatten eine Zukunft, vor der sie sich nicht fürchten mussten“<sup>56</sup>

Claire war erst in der Zeit der Wirtschaftskrise in Deutschland schwanger. Zuerst war die Situation nicht so problematisch für die Familie, weil die beiden gut bezahlte Arbeitsstellen hatten. Claire konnte auch während ihres Mutterschaftsurlaub arbeiten, weil der kleine Georg ein ruhiges Kind war und zu Hause arbeitete ein Kindermädchen Cilly, das den kleinen Georg betreute.

Die Probleme kamen erst später, als sich die gesellschaftliche Situation der Juden in Deutschland langsam änderte. Für Cilly war es nicht erlaubt im Richards Haushalt weiterzuarbeiten. Richard durfte nicht Mal im Wannsee, wohin sie oft in den Urlaub fuhren, schwimmen und schließlich musste er seine Arbeitsstelle verlassen. Er wurde unfreiwillig in den Ruhestand versetzt, was Richard zutiefst bestürzte. Claire hatte das Gefühl, „er sehe durch sie hindurch, das tat ihr weh. Sie sah, wie er litt, und sagte: Ich verdiene doch gut, so wird es gehen, einigermaßen, aber er ging darauf nicht ein.“<sup>57</sup> Die antisemitischen Verordnungen spiegelten sich in der Ehe. „Claire fürchtete, er wolle sich in seiner Verletzung zurückziehen, in einem Kokon, aber in der Dunkelheit der Nacht spürte sie ihn, sein Zittern, sein Tasten nach ihrem Körper, sein Sich-Aufbäumen. Es war nicht so, dass er Zuflucht im Körper seiner Frau suchte, es war eher so, dass die äußere Bedrohung, die Schutzlosigkeit ihn den eigenen Körper und seine Empfindsamkeit, Empfänglichkeit für Eindrücke, für Glück stärker fühlen ließ [...]

---

<sup>54</sup> KRECHEL, Ursula. *Landgericht*, S. 217.

<sup>55</sup> *Ibid.*, S. 211.

<sup>56</sup> *Ibid.*, S. 212.

<sup>57</sup> *Ibid.*, S. 232.

Die Liebe öffnete sich auf leise, eindringliche Weise, vielleicht, als wären sie vorher noch gar kein richtiges Paar gewesen. Das Eheleben war jetzt eine Gewissheit in der Ungewissheit.“<sup>58</sup>

Claire kommt auf einmal mit der Nachricht, dass sie schwanger ist. Die Situation der Familie ist aber anders als vor drei Jahren. Claire hat Angst, aber Richard ist froh, nimmt diese Nachricht positiv und versichert seiner Frau, dass alles gut wird. Es war aber nur Richards Hoffnung, weil sich die Situation in Deutschland in den nächsten Jahren nur verschlechterte.

Zwei große Ereignisse betreffen später das Paar. Erstens ist das eine Rettungsfahrt der Kinder ins Ausland, die eine Hilfsstelle für evangelische Rassenverfolgte organisierte. Diese Möglichkeit finden die Eltern gut und hoffnungsbringend, weil die Kinder dank der Abreise eine Chance zur Rettung bekommen, obwohl der Abschied schwierig ist. Zweitens ist das die Flucht von Richard ins Exil. Er bekommt in Hamburg nur ein Visum. „Claire nimmt es zu seiner Verwunderung nicht so schwer. Ich werde nachkommen. Ich werde alles tun, um nachzukommen. Ihre Gewissheit beruhigt und verwundert ihn gleichzeitig.“<sup>59</sup> Auch in diesem Fall waren diese Ideen nur Claires Hoffnung, weil es ihr nie gelungen ist ins Exil zu fliehen und deshalb folgt die zehnjährige Trennung des Ehepaars.

Auf Kuba trifft Richard eine kubanische Lehrerin namens Charidad, mit der er ein Liebesverhältnis beginnt. Obwohl er zuerst in seinen Gedanken immer noch in Deutschland bleibt, intensiv an Claire und die Kinder denkt, gewöhnt er sich später an das neue Land. Er kann nicht nur nachsinnen, er muss hier weiterleben, arbeiten und sich in die kubanische Gesellschaft einfügen. Als er Charidad traf, war das Liebe auf den ersten Blick, ähnlich wie früher mit Claire. Man sieht diese Ähnlichkeit auch weiterhin, indem Richard beide sehr nett und gefühlvoll behandelt. Nach der Geburt von Amanda, die Richard wegen Charidads Wunsches nicht sehen darf, entfremden sie sich voneinander.

Richard kommt nach dem Krieg nach Deutschland zurück. Der Moment des Wiedersehens mit Claire ist mit Sprachlosigkeit und mit atemlosem Erstarren verbunden. „Er sah seine Frau an, Schicht für Schicht versuchte er das jetzige Bild, das Bild der Frau, die ihm gegenüber saß, mit dem Bild, das er sich gemacht hatte alle Jahre zwischendurch, in Übereinstimmung zu bringen. Es gelang nicht.“<sup>60</sup> Er stellt keine Fragen nach ihrer Situation während des Krieges und was sie erlebte. Und sie fragt auch nicht, wie es ihm ergangen ist. Beide interessiert die Kriegsvergangenheit des Partners nicht und sie sagen nur: „wir müssen nach vorne

---

<sup>58</sup> KRECHEL, Ursula. *Landgericht*, S. 239–240.

<sup>59</sup> *Ibid.*, S. 278.

<sup>60</sup> *Ibid.*, S. 10.

schauen.“<sup>61</sup> Sie sitzen still in einem Gasthaus am Bodensee und die einzige Frage ist: „Wie viele Tage bist du gereist?“<sup>62</sup> Und später weist Claire eine bestimmte Interessenlosigkeit auf – was die Richards Pflichten nach seiner Rückkehr betrifft.

In Bettang reden sie sehr viel zusammen und Richard fragt sich, wie sie ihn wiedergefunden habe. „Im Amtsblatt hat sie einen Aufruf gefunden, der sie elektrisierte“<sup>63</sup> und dann kontaktierte sie die zuständigen Behörden. Nachdem Richard einen Arbeitsplatz in Mainz bekam, muss das Paar wieder voneinander Abschied nehmen. „Der Abschied von Claire war wortkarg und ließ ihn unbeholfen zurück. Es war ja niemandes Schuld [...] Er sah ihr trauriges Gesicht, er sah nicht gerne hin, wie Claire so hoffnungslos dastand. Es ist doch nur für kurze Zeit, wiederholte er, wir haben mehr ausgehalten, Claire. Ja, sagte sie, wir haben mehr ausgehalten, aber jetzt kann ich nicht mehr.“<sup>64</sup> Sie bemühen sich als Paar zu funktionieren, wie zwei Menschen, die sich lieben, aber nach dem Krieg geht es nicht. Sie können die emotionalen Folgen der Trennung nicht plötzlich überwinden und immer wieder müssen sie um den Weg zueinander kämpfen.

Das Ehepaar ruft sich regelmäßig an und schließlich hat Richard für Claire eine gute Nachricht, dass sie nach Mainz kommen kann, weil sie ein neues Haus bekamen. „Claire lachte am anderen Ende der Leitung, gluckste, kam nach Mainz, freudig, vorfreudig [...] Jetzt sah es aus, als hätten sie eine zweite Chance. Nein, es war wirklich eine zweite Chance.“<sup>65</sup> Diese Chance versteht das Ehepaar vor allem im Zusammenhang mit ihren Kindern. Beide hoffen, wenn sie endlich ein geräumiges Haus haben, dass ihre in England lebende Kinder nach Deutschland kommen können und vielleicht auch mit ihnen bleiben. Es ist aber nie gelungen die ganze Familie wieder zusammenzufügen und mit dieser Feststellung endet auch die Hoffnung. Seitdem bemühen sich Richard und Claire nicht mehr darum ihr Verhältnis zu erneuern. Jeder von ihnen widmet sich der eigenen Tätigkeit. Richard arbeitet sehr viel und fährt auch dienstlich oft in die Niederlande. Claire liest viel und hat einen Plan. Sie will ein Kino in Mainz kaufen, weil sie ihr ursprüngliches Kunstinteresse nicht verlor. „Nach dem Essen nimmt sie Richards Hände in ihre, schaut ihn nach der sorgsamem Vorbereitung an mit ihren grünen Augen, die funkeln, saugt sich fest mit ihrem Blick. So intensiv hat sie lange nicht geschaut. Richard, sagt sie: Hätte ich ein Kino! Richard schweigt, schweigt vielleicht schon ein bisschen zu lange, sie sieht ihn

---

<sup>61</sup> KRECHEL, Ursula. *Landgericht*, S. 205.

<sup>62</sup> *Ibid.*, S. 11.

<sup>63</sup> *Ibid.*, S. 26.

<sup>64</sup> *Ibid.*, S. 65.

<sup>65</sup> *Ibid.*, S. 177.

erwartungsvoll an, dann nimmt er seine Brille ab. Klärchen, sagt er, das hat er lange nicht gesagt, also das ist es. Es geht nicht, es geht nicht. Die Frau eines Landgerichtsdirektors kann nicht.“<sup>66</sup> Dann kühlt sich das Zusammenleben zwischen Richard und Claire noch mehr ab. „Claire zieht sich in ein Schweigen zurück, sie ist ihrem Mann nicht wirklich böse, ihr Mann ist nur der Vertreter, der Vermittler einer Realität, die sie nicht anerkennen will [...] Es schmerzt sie, als wäre sie an einem anderen Zeitufer stehengeblieben, und das Schiff wäre ohne sie abgefahren, ja, hätte ihr Zutritt verweigert, nur weil sie ein Frau war. Die Frau eines Landgerichtsdirektors. Jetzt klang es in ihren Ohren wie Hohn.“<sup>67</sup>

Im Zusammenhang mit der vergeblichen Bemühung um die Entschädigung sind die Beiden erschöpft. „Richard legt ihr die Hände auf die Schultern, beruhigt sie, umarmt sie, aber doch nicht wie ein Mann seine Frau umarmt, eher stehen sie da wie Kameraden im Unglück in der Küche des falschen Schwarzwaldhauses.“<sup>68</sup> Das Verhältnis verliert im Laufe der Zeit seine Intensität und im Grunde genommen handelt es sich um zwei Menschen, die nebeneinander leben. Claire erfährt auch nie, dass Richard ein Liebesverhältnis auf Kuba hatte, und dass er ein uneheliches Kind hat.

Eine Katastrophe entsteht, als Claire verletzt zu Hause liegt und Richard Wertpapiere in Berlin sucht. „Kornitzer kommt von der Berliner Reise nach Hause, ernüchert, erkältet, schließt die Tür des Hauses auf und findet Claire auf dem Fußboden liegen. Richard will ihr aufhelfen, aber sie bleibt liegen, lallt wieder und stöhnt [...] Es ist ihr auf der Treppe plötzlich schwarz vor Augen geworden, sie wollte sich festhalten am Geländer, aber das gelang nicht. So rutschte sie die Treppe hinunter. Wenn du da gewesen wärest... Eine ganze Latte von unausgesprochenen Vorwürfen.“<sup>69</sup> Mit diesem Gefühl besucht Richard seine Frau im Krankenhaus und dann auch im Altersheim, wo sie stirbt.

### **2.9.2 Zerstörung einer Familie**

Wenn man das Schicksal der Familie Kornitzer im Laufe der Romangeschichte unter die Lupe nimmt, sieht man einen totalen Zerfall der Familie, der politisch verursacht wurde.

Das Verhältnis zwischen den Eltern und ihren Kindern ist am Anfang der Geschichte ganz gewöhnlich. Sie wohnen zufrieden alle zusammen in der Berliner Wohnung. Die Familie macht Ausflüge, besucht Kinos und verbringt viel Zeit zusammen. Die Kinder Georg und Selma

---

<sup>66</sup> KRECHEL, Ursula. *Landgericht*, S. 392–393.

<sup>67</sup> *Ibid.*, S. 394.

<sup>68</sup> *Ibid.*, S. 405.

<sup>69</sup> *Ibid.*, S. 480.

werden bemuttert und geliebt. Sie sind in der Rolle der Kinder und die Eltern in der elterlichen Position. Das harmonische Zusammenleben dieser Familie stören allmählich die politischen Verordnungen, die die Freiheiten der Familie schmälern. Ihre Freizeitaktivitäten müssen reduziert werden und es entstehen ökonomische Schwierigkeiten. Die Eltern, obwohl es unvorstellbar schwer ist, entschließen sich, dass sie ihre Kinder in Sicherheit bringen müssen. Diese Trennung der Familie Kornitzer, die nicht freiwillig entstand und die in gutem Glauben geschah, stellt einen entscheidenden Bruch in der Geschichte der ganzen Familie dar.

Die Abreise der Kinder nach England kann als Ende ihrer Kindheit wahrgenommen werden. Sie verlassen nicht nur ihre Heimat, sondern auch die elterliche Liebe und Empathie, die für die kleinen Kinder so wichtig war. In England wohnen sie bei Pflegefamilien, die mit ihnen nicht mehr wie mit Kindern, sondern wie mit Erwachsenen umgehen. Sie müssen selbständig Probleme lösen und die strenge Erziehung verursachte, dass sie Angst haben und unter Liebes-, Empathie- und Verständnismangel leiden.

Während die Kinder in England wohnen, sind sie zunächst noch mit Claire im Kontakt per Post, der aber reguliert, eingegrenzt, unregelmäßig und zensiert ist. Richards erste Station auf seinem Weg nach Kuba ist England, wo er die Kinder bei der Pflegefamilie besucht. „Die Kinder umklammern die Geschenke, fragen nach der Mutter, er muss ihnen mühsam erklären, warum er allein gekommen ist, und merkt, sie verstehen es einfach nicht, sie verstehen es nicht oder wollen es nicht verstehen aus Enttäuschung.“<sup>70</sup> Ein Problem besteht darin, dass die Kinder sehr klein sind und nicht in die politischen Zusammenhänge eindringen können. Sie wollen nur mit den eigenen Eltern zusammen sein, was nicht möglich ist. „Richard umarmt die Kinder so heftig, dass sie aufschreien, ja, jammervoll hören sie sich an, und er behält den Laut in der Erinnerung. Ein heller, schmerzvoller Ton, den er mit keinem anderen vergleichen möchte, den er jemals gehört hat. Die letzte Lebensäußerung seines Sohnes und seiner Tochter, die ihm in Erinnerung bleibt. Er muss sie verlassen, er muss sie zurücklassen, er hat keine Chance, in England zu bleiben.“<sup>71</sup> Heute muss man sich fragen, warum so ein demokratisches Land wie Großbritannien die Zusammenführung der Familien der Exilanten nicht berücksichtigte. Richard durfte dort nicht bleiben, weil er ein Visum für Kuba bekam, nicht für Großbritannien.

Die Trennung der Familie während des Krieges nehmen alle ihre Mitglieder sehr negativ wahr. Alle sind unglücklich, verlassen und müssen ihre eigenen Schwierigkeiten überwinden. Im Laufe der Zeit gewöhnen sich die Kinder an England und an die Familie Hales, die sie

---

<sup>70</sup> KRECHEL, Ursula. *Landgericht*, S. 280.

<sup>71</sup> *Ibid.*, S. 281.

gefühlvoll und nett behandelt. Diese Familie will die Kinder Georg und Selma adoptieren, was die Kinder auch wünschen. Selma ist glücklich auf dem Bauernhof und Georg widmet sich dem Studium und wird von der Familie unterstützt. Ihre Eltern haben sie wahrscheinlich vergessen oder sind davon überzeugt, dass sie von den Eltern verlassen worden sind.

In diesem Moment kommt Claire zu ihnen. „Da standen sie auf dem Bahnhof wie ein junges Paar. Und Claire dachte: Das ist Georg, mein Sohn, und er sieht mich nicht als seine Mutter an [...] Georg und Selma schienen mit allen gut Freund zu sein. Es wurde viel geschertzt.“<sup>72</sup> Während Claire voller Zuversicht ist und begeistert nach England fährt, ist sie dann enttäuscht, weil ihre Vorstellung nicht mit der Wirklichkeit übereinstimmt. Sie fühlt sich überflüssig bei der Familie Hales, wo alles sehr gut läuft.

Andererseits nehmen die Kinder die Situation anders wahr. Ihre Erinnerungen sind verdrängt und Selma schrieb spätabends in ihr Tagebuch: „*It was an immense shock to be confronted with a strange woman and told that she was my mother. I didn't recognize her at all. Georg and I went to the station to meet her off the train. What on earth had this big fat woman to do with me?! She couldn't speak a word of English, I couldn't speak German and I didn't want to talk with her. She wanted to pull me to her and hug me but I couldn't bear her touching me.*“<sup>73</sup> Die Kinder betrachten die Mutter als jemanden, der sie aus der englischen Familie herausreißen will. Sie ist fremd und unbekannt. Claire beobachtet nur die Kinder bei der Arbeit im Haus, kommuniziert nicht sehr viel mit ihnen und schließlich reist sie leise ab.

Claire kommt enttäuscht nach Deutschland zurück. Angesichts der Tatsache, dass Selma minderjährig ist, können Richard und Claire ihre Rückkehr fordern, was sie auch tun. „Ein Brief aus Mainz mit einem Gerichtsbeschluss, dass das Ehepaar Hales Selma unverzüglich nach Mainz bringen musste.“<sup>74</sup> Diese Nachricht stimmt Selma sehr negativ, aber trotz ihrer Wut fährt sie mit Frau Hales nach Mainz. Selma spricht in Deutschland immer Englisch, ist unnahbar und verärgert, dass sie bei ihr fremden Menschen bleiben soll und dass sie von Georg und der Familie Hales und den Tieren getrennt ist.

Die unterschiedliche Wahrnehmung der Situation von Selma und von den Eltern zeigt sich auch weiter und in der Gesamtheit ist Selmas Aufenthalt in Deutschland eine Katastrophe. Die Kommunikation stagniert, es herrschte große Traurigkeit und Resignation. Es gelingt nicht die wechselseitige Beziehung zu erneuern. „Am Abend schrieb Richard einen Brief an Georg, einen

---

<sup>72</sup> KRECHEL, Ursula. *Landgericht*, S. 139.

<sup>73</sup> *Ibid.*, S. 143.

<sup>74</sup> *Ibid.*, S. 147.

grundsätzlichen Vaterbrief, wie Väter ihn nur selten schreiben, einen Brief, in dem er Georg, wie weit sie auch entfernt waren, seiner Liebe versicherte [...] Er hoffte, dass sein Brief eine Verlockung war, nicht nur Selma nicht allein zu lassen in der neuen Erfahrung, auch eine Bitte, den Eltern endlich eine neue Erfahrung mit ihren Kindern zuzugestehen [...] Er würde alle Fragen der Welt beantworten, aber Georg stellte keine Fragen.“<sup>75</sup> Richard begreift, dass es nicht möglich ist, den Weg zueinander zu finden. Die Erneuerung der Familie kann nicht gelingen, weil die Trennungsfolgen so unüberwindlich sind.

Selma bereitet den Eltern viele Probleme, sie boykottiert ihre Bemühungen, isst nichts, spricht auch wenig und ist immer mehr unglücklich, was sie sichtbar zeigt. „Mit Mühe fand Claire heraus, dass sich in Selma über viele Jahre hinweg die Vorstellung gebildet hatte, ihre Mutter müsse tot sein, sonst hätte sie sich bei ihr gemeldet. Jetzt war sie, die Untote, eine falsche, verstörende, zu viel Raum einnehmende Gestalt. Den Vater dagegen wollte sie über alle die Jahre in ihrer Phantasie behalten.“<sup>76</sup> Man stellt fest, dass das Tochter–Mutter Verhältnis zwischen Selma und Claire besonders problematisch war. Es eskaliert mit einem Missverständnis: „Einmal möchte Selma auch nett sein, ihrer Mutter etwas Liebes tun, wie sie sich um Mrs. Bosomworth bemüht hat, wie sie sich bei Mrs. Hales gut trägt. Von ihren Streunereien durch die Wiesen und Wälder bringt sie Pilze mit, sie kennt sich aus, sie hat mit den großen Bosomworth-Mädchen Pilze gesammelt. Sie putzt sie und schmurgelt sie in der Pfanne, als Claire aus der Molkerei kommt. Und sie hatte auch die deutschen Wörter gelernt. Aber Claire freute sich nicht, sie sah in die Pfanne, sah die strahlende Selma, und auf einmal geriet sie in Panik. Sie, die Berlinerin, verstand nichts von Pilzen, und sie nahm auch an, dass Selma nichts von Pilzen verstand. Und wenn sie etwas verstand, hatte sie einen teuflischen Plan: Sie wollte ihre Mutter vergiften. Dann wäre sie frei. Claire nahm die Pfanne und schüttete sie in den Abfall [...] Zum ersten Mal in Bettwang weinte Selma.“<sup>77</sup> Dann erlauben Richard und Claire, dass ihre Tochter Selma nach England zurückkehren kann. „Es war nicht einfach, die Tochter ein zweites Mal zu verlieren. Es war kein Triumph, es war ein Desaster.“<sup>78</sup>

Die in Deutschland bleibenden Eltern wurden später ein paarmal von den Kindern besucht. Wenn erst das neue Haus in Mainz fertig ist, so hofft Richard, werden Georg und Selma länger bleiben. „Kornitzer schrieb an Georg und Selma, noch immer konnte er sich nicht entschließen, seinen Sohn mit George anzureden, wie er es wollte, schrieb ihnen von dem Haus, der größeren

---

<sup>75</sup> KRECHEL, Ursula. *Landgericht*, S. 152.

<sup>76</sup> *Ibid.*, S. 154.

<sup>77</sup> *Ibid.*, S. 170.

<sup>78</sup> *Ibid.*, S. 171.

Freiheit, dem Komfort und lud sie ein.“<sup>79</sup> Richard fürchtet sich ein bisschen, „ob es gut für Georg und Selma war, wusste er nicht zu sagen... Im Umgang mit seinen Kindern tastete er nur, er wollte nichts falsch machen und ihnen die Angst vor Deutschland nehmen.“<sup>80</sup> Claire bereitete das ganze Haus vor und plante gemeinsame Aktivitäten.

Schon das Zusammentreffen am Bahnhof war nervös, befangen und die Eltern wollten nichts verderben. „Claire winkt schon von weitem, und dann rennt Kornitzer auf dem Bahnsteig nach vorn, umarmt – ja er kann nicht anders – George, der sich das gefallen lässt, und dann zögert Kornitzer, Selma zu umarmen, unterlässt es und nimmt ihre Hand zwischen seine Hände und will sie nicht loslassen.“<sup>81</sup> Dann fahren sie zusammen in das neue Haus und die Eltern erwarteten eine Reaktion der Kinder, aber sie kam nicht: „Richard und Claire tun alles Mögliche, damit George und Selma sich wohlfühlen bei ihnen. Ob die beiden sich wohlfühlen, steht in den Sternen.“<sup>82</sup> Man fühlt, dass die Kinder den Aufenthalt in Deutschland ohne Emotionen verbringen, was den Eltern besonders wehtut.

Sie machen zusammen ein paar Ausflüge, damit die Kinder Deutschland mehr kennenlernen können, aber auch diese Bemühung gelingt nicht. „Kornitzer spricht, ja er doziert über die jüdischen Namen Oppenheim oder auch Oppenheimer. Aber die Kinder, die großen Kinder, schauen ihn unbeeindruckt an, sie haben diese Namen nie gehört, und sie scheinen sie auch nicht sonderlich zu interessieren [...] Dann besuchten sie eine Knochenkapelle. Kornitzer war sehr beeindruckt, aber Selma begann zu zittern, wie bei ihrem ersten Besuch in Mainz. Was hast du denn, Selma? Sie beißt die Lippen aufeinander, dann bricht es stoßweiße aus ihr heraus: Zuerst morden sie Leute, und dann stellen sie die Knochen aus. So sind die Deutschen [...] Sie sind nicht gemordet worden, sie sind eines natürlichen Todes gestorben. Aber Selma will nicht zuhören. Es sind Juden, es sind Juden, sie ruft gepresst. Man hat sie gemordert und ist stolz darauf [...] Während eines Orgelkonzerts beginnt Claire zu weinen, die Anspannung ist so groß, sie hat das Muttersein fast verlernt, und dieser junge Mann und das große Mädchen brauchen auch keine Mutter mehr.“<sup>83</sup> Man sieht nicht nur die Entfremdung innerhalb einer Familie und wechselseitiges Unverständnis, aber zugleich auch die Entfremdung der Kinder von ihrer ursprünglichen Heimat.

---

<sup>79</sup> KRECHEL, Ursula. *Landgericht*, S. 177.

<sup>80</sup> *Ibid.*, S. 176–177.

<sup>81</sup> *Ibid.*, S. 183.

<sup>82</sup> *Ibid.*, S. 185.

<sup>83</sup> *Ibid.*, S. 186.

Mit diesem Misserfolg endet der Deutschlandbesuch und bis zum Tod der Eltern wird das wechselseitige Verhältnis nur ein Korrespondenzverhältnis. Es führt zu einer weiteren Entfremdung und es folgen kleine Nichtübereinstimmungen zwischen den Eltern und den in England lebenden Kindern. Zum Beispiel unterstützen die Kornitzers Selmas beabsichtigtes Vorhaben nicht, die Landwirtschaftsschule zu besuchen. „Kornitzer schlug heimlich die Hände über dem Kopf zusammen, die Großmutter noch in einer Prachtwohnung am Kurfürstendamm, ein promovierter Vater aus einer Ku’dammseitenstraße, und die Tochter möchte ihr Leben mit der Forke in der Hand bestreiten [...] Und er bemühte sich, sich so ruhig wie möglich mit Selma auseinanderzusetzen, dass eine Ausbildung, eine Fachrichtung, deren Wissen man mit dem Kopf überall hintragen könnte, die beste sei. Aber Selma war dickköpfig.“<sup>84</sup>

Das Verhältnis zwischen Richard und Georg verschlechtert sich auch im Laufe der Zeit. „Kornitzer empfand George als sich versteifend, als hätte er sich mit dem englischen Namen je länger, umso mehr auch eine Würdeform zugelegt, eine Verpanzerung, die der Vater kaum durchdringen konnte [...] Und der große Sohn tat so, als hätte er, der Vater, einen vollkommen fremden, ausländischen Säugling in einer anderen Zeitstufe eines fremden Jahrhunderts gewickelt: also alles zurück auf Null. Er hatte die Liebe vergessen, verdrängt. Ja, seine Kinder wären andere Menschen geworden.“<sup>85</sup> Richard fühlt sich hilflos, macht sich Vorwürfe und versteht die Unmöglichkeit der Erneuerung der Familienbeziehungen als seine eigene Schuld.

Als Claire große gesundheitliche Probleme hat, denkt Richard an Selma, die vielleicht der Mutter helfen könnte, aber das passiert nicht. „Claire kann nicht gehen, stehen, die Treppe nicht erreichen. Sie muss gepflegt werden. Richard denkt an Selma, vielleicht hätten Mutter und Tochter noch einmal eine Chance, Nähe zueinander herzustellen unter ganz unerwarteten Bedingungen – nach so viel gegenseitigem Verfehlen. Aber Selma hat ihren jüdischen Freund geheiratet, sie ist im sechsten Monat schwanger, sie gehört zu ihrem Mann, sie gehört zu ihrem Kind, sie baut ein Nest, während das Nest ihres Vaters und ihrer Mutter zerfällt.“<sup>86</sup> Mit schwerem Herzen resignieren die Eltern und nehmen die Tatsache an, dass die Trennung der Familie während des Krieges so grundsätzlich war, dass die wechselseitigen Beziehungen innerhalb ihrer Familie nicht erneuert werden können.

---

<sup>84</sup> KRECHEL, Ursula. *Landgericht*, S. 203.

<sup>85</sup> *Ibid.*, S. 457.

<sup>86</sup> *Ibid.*, S. 482.

### 2.9.3 Identitätsverlust

Das Thema des Identitätsverlustes sieht man im Roman *Landgericht* im Zusammenhang mit den in England lebenden Kindern Georg und Selma Kornitzer, die ihre deutsche Vorkriegsidentität allmählich verloren. Es ist für sie schwierig, eine eigene Position in England zu finden, weil sie keine Engländer sind, aber zugleich fühlen sie keine Verbindung mit ihren deutschen Wurzeln. Noch detaillierter kann man einen Identitätsverlust im Fall des Protagonisten Richard Kornitzer sehen. Für Richard Kornitzer diente die Hauptfigur der Novelle *Michael Kohlhaas* als Inspiration.

Im ersten Absatz dieses Werkes von Heinrich von Kleist liest man über seinen Ehrencharakter und gute Eigenschaften. „An den Ufern der Havel lebte, um die Mitte des sechzehnten Jahrhunderts, ein Roßhändler, namens Michael Kohlhaas, Sohn eines Schulmeisters, einer der rechtschaffensten zugleich und entsetzlichsten Menschen seiner Zeit. Dieser außerordentliche Mann würde, bis in sein dreißigstes Jahr für das Muster eines guten Staatsbürgers gelten können. Er besaß in einem Dorfe, das noch von ihm den Namen führt, einen Meierhof, auf welchem er sich durch sein Gewerbe ruhig ernährte; die Kinder, die ihm sein Weib schenkte, erzog er, in der Furcht Gottes, zur Arbeitsamkeit und Treue; nicht einer war unter seinen Nachbarn, der sich nicht seiner Wohltätigkeit, oder seiner Gerechtigkeit erfreut hätte.“<sup>87</sup> Man erfährt, dass Michael Kohlhaas immer Gesetze beachtete und ein Vorbild für die anderen Menschen war. Wenn man die Geschichte weiterliest, beobachtet man seinen Identitätsverlust, der unter dem Einfluss äußerer Umstände entstand. „Die Welt würde sein Andenken haben segnen müssen, wenn er in einer Tugend nicht ausgeschweift hätte. Das Rechtgefühl aber machte ihn zum Räuber und Mörder.“<sup>88</sup> Die ursprüngliche Identität verschwand in der Situation, als man ihm ein Unrecht angetan hat. Er greift zur Selbstjustiz, die sich gar nicht im Rahmen der Legalität abspielt. Am Ende der Geschichte gewinnt Kohlhaas seine Identität wieder. Sein Moralkampf endet mit seinem Todesurteil, den er mit reinem Gewissen akzeptiert, weil er die Befriedigung bekam, dass das ursprüngliche Unrecht, das ihm angetan wurde, bestraft ist.

Richard Kornitzer im Roman *Landgericht* ist sehr ähnlich. In der Vorkriegszeit führt er ein redliches Leben, erfüllt seine Bürger- und Arbeitspflichten und dazu ist er noch erfolgreich, ehrgeizig und wohlhabend. Wegen der angespannten Situation in den 30er Jahren in

---

<sup>87</sup> KLEIST, Heinrich von. *Michael Kohlhaas* [Online]. ProjektGutenberg.de [Zit. 2020-03-16]. Zugänglich aus: <https://www.projekt-gutenberg.org/kleist/kohlhaas/kohlhaas.html>

<sup>88</sup> Ibid.

Deutschland verliert er die Grundsteine seiner Vorkriegsidentität. Er muss ins Exil fliehen und verliert damit seine Rolle des Vaters und Ehemannes. Er wird vom Gericht entlassen. In Deutschland bleiben außer Claire auch seine Lieblingsaktivitäten, Interessen und auch Kultur- und Familienumfeld, die seine Identität bildeten. Nach seiner Rückkehr will er ähnlich wie Kohlhaas sein Recht gewinnen, das er als Mittel zur Zurückgewinnung seiner Identität versteht. Richard Kornitzer unternimmt alles Mögliche, um die Folgen des Krieges in seinem individuellen Leben zu überwinden. Seine Bestrebung verläuft sowohl auf der gesellschaftlichen, beruflichen, als auch auf der familiären Ebene. Im Unterschied zu Kohlhaas erreicht er schließlich weder Recht noch seine Identität.

## **2.10 Situation in Deutschland nach dem Krieg**

Die Nachkriegsentwicklung Deutschlands stellt ein zentrales Thema im ganzen Roman dar. Alle Mitglieder der Familie Kornitzer erfuhren den Krieg und seine Folgen am eigenen Leib. Obwohl sich die Schicksale voneinander unterschieden, war das Kriegsende für alle ein gemeinsames Ereignis, das das Ende der Lebensgefahr brachte. Es ist also ein entscheidender Zeitpunkt, den alle Mitglieder der Familie Kornitzer positiv empfangen.

Das Schicksal der Familie Kornitzer sieht im Zusammenhang mit dem Überleben der Kriegszeit auf den ersten Blick wie ein Happy End aus. Richard Kornitzer kommt dank der Hilfsorganisation nach Deutschland zurück, wo er seine Frau Claire trifft. Beide haben den Krieg überlebt. Später erfahren sie, dass ihre Kinder sich in England gerettet haben. Die Familie trifft eines Tages zusammen. Alle Mitglieder der Familie leben, sind gesund und haben die Zukunft in eigenen Händen. Alles scheint sehr glücklich zu sein. Wenn man aber die Einzelheiten der Nachkriegssituation der Familie Kornitzer unter die Lupe nimmt, stellt man fest, dass sich die Folgen des Krieges innerhalb dieser konkreten Familie ganz fatal auswirkten. Dieses Thema wurde detailliert im vorigen Kapitel 2.9 analysiert.

Etwas ähnliches geschieht auch in ganz Deutschland. Die Oberfläche zeigt nach dem Krieg nur Erfolge. Der Wiederaufbau verläuft schnell und befriedigend, die Wirtschaft nimmt einen Aufschwung, das vergangene Regime ist offiziell abgelehnt und die Hauptverbrecher sind den Händen der Gerechtigkeit übergeben. Hinter der erfolgreichen und positiven Fassade der deutschen Nachkriegsgesellschaft verbergen sich aber weitreichende Themen, mit denen sich Deutschland schrittweise auseinandersetzen musste, was nicht immer erfolgreich war.

### 2.10.1 Wiederaufbau

Das Ende des Nationalsozialismus in Deutschland bedeutete eine neue Chance für Demokratisierung und Entnazifizierung des Landes. Das war aber ein komplizierter Prozess, der mit dem unmittelbaren Wiederaufbau der deutschen Städte und der Infrastruktur begann. Die Folgen des Krieges und der Bombardierung wurden schnell liquidiert und Deutschland begann mit dem Neuaufbau, der als Symbol des Neubeginns verstanden wurde. Im Roman findet man eine Passage, die die hoffnungsvolle Nachkriegsatmosphäre beschreibt: „An allen Ecken und Enden wird jetzt gebaut. Es herrscht eine Sehnsucht nach dem Original, alles soll so werden, wie es war. Die Baustellen in der Stadt sind Hoffnungsträger, es geht weiter, es geht aufwärts, es lohnt sich zu leben.“<sup>89</sup>

Richard Kornitzer kommt nach Deutschland zurück und sieht paradoxerweise kein ganz zerstörtes Land. Die erste Stadt, die er nach seiner Rückkehr besucht, ist die Stadt Lindau, die überraschend von der Bombardierung verschont wurde. „Er hatte von den Zerstörungen der Städte in Deutschland gelesen, von Trümmerwüsten, von Feuerstürmen. In dieser Stadt sah er kein einziges zerstörtes Haus, nicht einmal ein Dachziegel schien von einem Dach gefallen zu sein.“<sup>90</sup> Das führt dazu, dass Lindau eine Rotkreuz-Stadt erklärt worden ist und die Schweizer Diplomatie trifft eine Entscheidung, dass gerade hier die Flüchtlinge versammelt werden. Im alten Rathaus, dem ehemaligen SS-Stabsitz, beginnen die entsprechenden Behörden und Organisationen zu arbeiten. Richard Kornitzer muss auch die Hilfsorganisationsstelle in Lindau besuchen und sich dort sofort nach seiner Ankunft im Lande melden.

In Mainz, wo er einen Arbeitsplatz bekam, begegnet Richard Kornitzer den Folgen der Kriegsbombardierung. Die Zerstörung von Gebäuden und Straßen ist riesig und die Trümmer bilden ein neues Aussehen der Stadt. „Kornitzer sah, als der Zug in die Stadt einfuhr, den zusammengeschoenen Hafen, die Ruinen der Lagerhäuser, Backenzähne, die eingekracht waren, hohle Backsteinräume, bröcklige Brücken [...] Als er die Bahnhofshalle (oder das, was von ihr übriggeblieben war) verließ, empfand er die Zerstörung wie einen Schock.“<sup>91</sup> Es führte dazu, dass er kein adäquates Wohnen bekommen kann, weil die Nachfrage riesig war, aber das Angebot sehr niedrig.

Was typisch unmittelbar nach dem Krieg in Deutschland war und fast ikonisch wurde, waren die sogenannten Trümmerfrauen. Die Frauen, die die Folgen der Bombardierung wegräumen

---

<sup>89</sup> KRECHEL, Ursula. *Landgericht*, S. 184.

<sup>90</sup> *Ibid.*, S. 14.

<sup>91</sup> *Ibid.*, S. 66.

sollten, waren in den meisten deutschen Städten aktiv. Sie sollten den Mangel der männlichen Arbeitskraft kompensieren. Die Autorin Ursula Krechel arbeitet innerhalb der Handlung auch mit diesem Motiv. Richard Kornitzer sah die arbeitenden Trümmerfrauen in Mainz: „Die Frauen, die die Steine abklopfen, sitzen am Straßenrand und beißen bedächtig in Brote. Zwischen die Knie haben einige Thermosflaschen geklemmt. Ruinen und Staub, Staub und Ruinen.“<sup>92</sup>

### 2.10.2 Anwesenheit der Besatzungsmächte

Ein Phänomen, das für Nachkriegsdeutschland typisch war, war die Anwesenheit der vier Besatzungsmächte. Kornitzer kam zum Bodensee zurück und deshalb wird im Roman nur die französische Besatzungsmacht dargestellt. Die französischen Soldaten gehen um das Bahnhofsgebäude herum und es sind die ersten Personen für Richard, die er nach seinem Ausstieg aus dem Zug sieht. „Der Fußboden blank, hinter den Schaltern ordentlich uniformierte Männer, die durch ein rundes Fensterchen blickten, davor Schlangen von Menschen, die gar nicht so schlecht gekleidet waren. (Wenn er bedachte, es handelte sich um Kriegsverlierer, um Geschlagene, trugen sie den Kopf erstaunlich hoch.) Er sah auch französisches Wachpersonal in den Nischen der Halle [...] Die Männer trugen olivfarbene Uniformen und Waffen.“<sup>93</sup> In diesem Ausschnitt findet man eine Anspielung Kornitzers auf den Hochmut der Deutschen. Damit hängt auch zusammen, dass er im Bahnhofsgebäude einige Touristen trifft, was ihn sehr überrascht. „Zu seiner Überraschung sah er aber zahlreiche Tagestouristen, die mit geschulterten Skiern aus dem nahen Wintersportgebiet kamen, freudig aufgekratzt, mit gebräunten Gesichtern.“<sup>94</sup> Damit weist die Autorin auf die Tatsache hin, dass sich das Leben in Deutschland mit der Kriegsende nicht gestoppt hat. Sie konfrontiert diese verbreitete Vorstellung vieler Menschen, dass sich die Deutschen nach dem Krieg nur mit ihrer Vergangenheit befassten.

Die französischen Besatzer werden im Roman im Zusammenhang mit ihren Residenzen und Villen in Mainz erwähnt. Die Darstellung der Besatzer ist eher negativ. Schon die Tatsache, dass sie in luxuriösen Residenzen wohnen, während die Häuser der deutschen Einwohner beschädigt sind oder sie unfreiwillig Mieter aufnehmen müssen, weil viele Menschen in die Obdachlosigkeit geraten, deutet an, dass die Franzosen von den Deutschen kritisiert wurden. Kornitzer hört die Meinung der Familie Dreis, bei der er in Mombach wohnt. „Der Groll gegen

---

<sup>92</sup> KRECHEL, Ursula. *Landgericht*, S. 88.

<sup>93</sup> *Ibid.*, S. 7.

<sup>94</sup> *Ibid.*, S. 8.

die Besatzer war am Esstisch groß. Am 9. Juli 1945 hatten die Amerikaner Mainz den Franzosen übergeben. Fahrräder wurden requiriert und Fleisch. Die Metzger durften nur die Knochen und die Innereien zur Wurstherstellung behalten. Auch Holz aus den Wäldern wurde im Auftrag der Franzosen vermehrt geschlagen und abtransportiert. Der gesamte Weinbestand der Jahres 1947 war beschlagnahmt worden.“<sup>95</sup> Hier sieht man, dass die einfachen Menschen die Besatzer von dem Gesichtspunkt der materiellen Ebene und Versorgung aus beurteilten. Paradoxerweise erwähnt man nicht, dass sie das Gebiet verwalteten und versuchten den Demokratisierungsprozess und die Konsolidierung zu starten.

Die ersten Jahre nach dem Kriegsende waren mit dem Schwarzmarkt verbunden und die Versorgungsprobleme waren so intensiv, dass die Menschen sich selbst versorgen sollten, was manchmal nur illegal möglich war. Das betrifft auch Kornitzer, als er bei der Familie Dreis in Mombach wohnt. Während eines sehr kalten Winters stahlen alle Familienmitglieder Holz aus einem Wald.

Um die Probleme zu verkleinern und um sich um die Heimgekehrten zu kümmern arbeiteten in Deutschland nach dem Krieg relativ viele Hilfsorganisationen. Das Büro der Hilfsorganisation UNRRA, die unter der Schirmherrschaft der Vereinigten Nationen tätig war, besuchte auch Richard Kornitzer. Diese Organisation war für ihn als Displaced Person zuständig. Hier begegnete er auch anderen Menschen, die mit ganz unterschiedlichen Erlebnissen nach dem Krieg nach Deutschland zurückkamen. „Es schienen Polen zu sein oder Ukraine, Zwangsarbeiter oder aus den Konzentrations- und Arbeitslagern Befreite, die hier in der schönen Stadt gestrandet waren und irgendwohin gebracht werden mussten oder wollten.“<sup>96</sup> Nicht nur Richard Kornitzer selbst, sondern auch die Anderen bekamen im Büro Lebensmittelkarten, die in Deutschland nach dem Krieg üblich waren. Ganz problematisch in der Nachkriegszeit war der Brennholz- und vor allem Arbeitsstellenmangel. Der ehemalige Richter Richard Kornitzer erfuhr es am eigenen Leibe. Er wollte im Justizgebiet arbeiten, aber in der Situation des zerstörten Landes nach dem Krieg suchte man nur Maurer, Glasmacher und Hilfskräfte in der Landwirtschaft. Die Justiz wurde von Juristen besetzt, die im Dritten Reich schon dort wirkten, was im Folgenden analysiert wird.

---

<sup>95</sup> KRECHEL, Ursula. *Landgericht*, S. 119.

<sup>96</sup> *Ibid.*, S. 14–15.

### 2.10.3 Darstellung von Antisemitismus und Holocaust/Schoah

Auf Antisemitismus in Deutschland wird häufig in diesem Roman hingewiesen, auch wegen der Tatsache, dass der Protagonist ein Jude ist. Zeitlich geht es sowohl um die Vor- als auch um die Nachkriegszeit. Es wird gezeigt, dass bereits am Anfang der 30er Jahre der Antisemitismus in der deutschen Gesellschaft präsent war. Die Familie Kornitzer erfährt die ersten Nachrichten über die mit dem Judentum verbundenen Probleme von einem Freund. „Richard telefonierte mit einem befreundeten Rechtsanwalt in Breslau, Ludwig Foerder, der sagte ihm, zwei Wochen vor dem Inkrafttreten des Gesetzes zur Wiederherstellung des Berufsbeamtentums sei er an einem Samstagmorgen nach dem Synagogenbesuch ins Amtsgericht gegangen. Plötzlich ertönte auf dem Korridor ein Gebrüll wie von wilden Tieren. Die Tür des Anwaltszimmers flog auf. Herein stürzten zwei Dutzend SA-Männer in ihren braunen Blusen und Kappen und schrien: Juden raus! Einen Augenblick seien alle im Zimmer, Juden wie Christen, gelähmt gewesen. Dann verließen die meisten jüdischen Anwälte das Zimmer [...] Richter, Rechtsanwälte, die meisten noch in ihrer Amtsrobe, seien von den SA-Leuten auf die Straße getrieben worden.“<sup>97</sup> Schon diese Episode signalisiert, dass die Juden als Bürger entrechtet werden.

Nachdem Hitler Reichskanzler am Anfang des Jahres 1933 wurde, verschlechterte sich die Situation der Juden in Deutschland rapid. Es folgte eine Verordnungsreihe, die auf die Juden abzielte. Richard Kornitzer betraf vor allem das Verbot im Justizgebiet. „Der 1. April 1933 war der Stichtag. Boykottposten standen an den Eingängen der Gerichte. Der Reichskommissar für das preußische Justizministerium, Kerrl, hatte die nationalsozialistischen Justizbeamten angewiesen, darauf zu achten, dass kein jüdischer Richter, keine Geschworenen oder Schöffen erscheinen [...] Das war das Ende [...] An eine Weiterarbeit im Berufsumfeld eines Juristen war nicht mehr zu denken.“<sup>98</sup> Richard wurde arbeitslos, was finanzielle Probleme für die ganze Familie verursachte. Die ganze Situation war für Richard psychisch enorm anspruchsvoll und später leidet er an einer schweren psychischen Erkrankung.

Auch die nächsten Verordnungen betrafen die ganze Familie, die an die Ausflüge zum Wannsee gewohnt war. „Am 22. August 1933 kam die Verordnung, dass Juden ab sofort nicht mehr im Wannsee schwimmen können [...] Jede körperliche Nähe zwischen Arien und Juden sollte und musste verboten werden [...] Juden waren unsauber.“<sup>99</sup> Diese Verordnung war für Richard

---

<sup>97</sup> KRECHEL, Ursula. *Landgericht*, S. 232–233.

<sup>98</sup> *Ibid.*, S. 235.

<sup>99</sup> *Ibid.*, S. 244.

besonders schmerzhaft, weil es ihn als Person und vor allem als Mann betraf. Und zugleich hing diese „Unsauberkeit“ der Juden mit Claire zusammen, weil sie Richard heiratete. Richard war unglücklich und fühlte sich schuldig.

Die Freiheit der Juden wurde immer mehr eingeschränkt und das Reisen ins Ausland wurde schrittweise verboten. „Ab dem Jahr 1936 wurde in den Volksschulen die Rassentrennung eingeführt [...] Einen Tag nachdem die Verordnung über die Volksschulen herauskam, wurde wieder eine neue Bestimmung bekanntgegeben: in Zukunft seien für Juden nur noch Pässe für das Inland auszustellen [...] Wieder vier Tage später, am 15. September 1935, traten die Nürnberger Gesetze in Kraft.“<sup>100</sup> Das schlesische Mädchen Cilly musste entlassen werden und die zukünftige Beschränkung der Passgültigkeit stellte eine Bedrohung dar.

Im Jahre 1938 starb Kornitzers Mutter und das Begräbnis musste infolge der antisemitischen Atmosphäre vereinfacht werden. „Wäre seine Mutter ein paar Jahre früher gestorben, hätte er die Trauergäste in ein Restaurant eingeladen, nun fürchtete er, die große jüdische Gesellschaft würde anecken oder gar kein Restaurant finden, das sie bewirten würde.“<sup>101</sup> Die jüdischen Traditionen wurden nicht geachtet. Richard erbt und „am 26. April 1938 kam die Verordnung heraus, dass Juden Vermögen über 5000 Reichsmark anmelden mussten. Das frische Erbe der Mutter musste gemeldet werden.“<sup>102</sup> Richard fühlt sich hilflos gegenüber den strengen Verordnungen und das geerbte Vermögen kann er nicht für die Verbesserung seiner Situation benutzen, was ihn ärgert.

Der anwesende Antisemitismus wuchs und die Gewalt war auch auf den Straßen immer präsenter. „Die Kinder sehen, dass Autos den Kurfürstendamm entlangflitzen, dass sie halten, dass vier, fünf Männer herausstürzen mit vorgehaltener Pistole, dass sie zurückkommen mit einem in ihre Mitte, einem Opfer, das sie gejagt haben, das sie erlegen werden, warum und wieso, das ist nicht klar. Die Willkür ist deutlich und das versteinerte Gesicht, die Todesblässe des Mannes, den sie abtransportieren irgendwohin, wo es keine Fragen zu stellen gibt.“<sup>103</sup> Richard und Claire fühlen sich nicht mehr gefahrlos und die Gewalt, die sich vor ihren Augen abspielt, schreckt die ganze Familie. Der kleine Georg stellt auch Fragen, die angemessene Antworten ihrer Eltern brauchen: „Was machen die Männer mit dem Mann? Und man muss, um das Kind nicht noch mehr zu erschrecken, antworten: Sie führen ihn ab. Ihn, ein Gespenst, dessen frühere Existenz auszulöschen sie die Macht haben, auf Nimmerwiedersehen, wie sie

---

<sup>100</sup> KRECHEL, Ursula. *Landgericht*, S. 248.

<sup>101</sup> *Ibid.*, S. 257.

<sup>102</sup> *Ibid.*, S. 261.

<sup>103</sup> *Ibid.*, S. 268.

jede Macht haben, auch die der Auslöschung.“<sup>104</sup> Richard bewertet diese Situation als sehr bedrohlich und entscheidet sich zusammen mit Claire, dass die Kinder so schnell wie möglich wegfahren müssen.

Die Situation der Juden in Deutschland verschlechterte sich im Sommer 1938. „Im Juni 1938 in Berlin wurden etwa 1500 Juden als sogenannte asoziale Elemente verhaftet.“<sup>105</sup> Sie wurden in die Konzentrationslager transportiert und die systematische Vernichtung der Juden begann. In diesem Roman ist das Schicksal der Juden in den Konzentrationslagern nur marginal dargestellt. Man findet nur ein paar Erwähnungen im Text. Zum Beispiel: „Während der Novemberpogrome wurden 30 000 jüdische Männer verhaftet und fast alle in die Konzentrationslager Buchenwald, Sachsenhausen und Dachau verschleppt. Auch vier Richter aus dem Kammergericht in Berlin waren dabei.“<sup>106</sup> Im Zentrum des Romans sind nicht die Juden, die in verschiedene Konzentrationslager in Europa abtransportiert wurden, sondern das Schicksal vieler Emigranten, die aus verschiedenen Gründen aus Deutschland ins Exil fliehen. Das Schicksal wird am Beispiel der Geschichte der Familie Kornitzer dargestellt.

Nach dem Krieg wurde ein Aufruf veröffentlicht und die Menschen konnten vermisste Personen und Juden melden. „Die Meldefrist war äußerst knapp bemessen, man musste sich auf den Hosenboden setzen, um die Unterlagen zusammenzutragen und sorgsam aufzulisten. War die Frist so knapp, weil es plötzlich – gut ein halbes Jahr nach Kriegsende – peinvoll war, dass bis jetzt niemand nach Juden gefragt hatte (als hätte sich das <Judenproblem> in Auschwitz, in Majdanek erledigt), oder war die Frist deshalb so knapp bemessen, damit sich nur wenige Zurückgekehrte oder aus den Verstecken Gekrochene melden konnten? Dass nur 681 Juden in der französischen Zone überlebt hatten, konnte sie nicht wissen, und hätte sie es gewusst, wäre sie nicht verwundert, nur todtraurig gewesen.“<sup>107</sup> Hier sieht man, dass die Menschen relativ lange nach dem Kriegsende keine Informationen über die vermissten Personen hatten. Sie kannten auch keine Zahlen der Überlebenden oder Verstorbenen.

Richard Kornitzer und seine Familie treffen auch nach dem Krieg auf antisemitische Tendenzen innerhalb der deutschen Gesellschaft. Ein Musterbeispiel ist ein Gerichtsprozess mit Philipp Auerbach. „Der Richter, der außerplanmäßig den Vorsitz übernommen hatte, war ein ehemaliger Oberkriegsgerichtsrat, der Vorsitzende Richter, die Staatsanwälte, ein weiterer Beisitzer und der psychiatrische Gutachter waren Mitglieder der NSDAP gewesen; befangen

---

<sup>104</sup> KRECHEL, Ursula. *Landgericht*, S. 268.

<sup>105</sup> *Ibid.*, S. 269.

<sup>106</sup> *Ibid.*, S. 272.

<sup>107</sup> *Ibid.*, S. 26–27.

fühlte sich niemand von ihnen gegenüber dem Überlebenden von Auschwitz.“<sup>108</sup> Philipp Auerbach war verurteilt, im August 1952 verübte er Selbstmord und schließlich wird er vom Untersuchungsausschuss im vollem Umfang rehabilitiert.

Noch angespannter ist ein Ereignis, dass am Ende der 50er Jahre geschieht. Das Wiedergutmachungsamt bekommt einen Brief, in dem zwei Bewohnerinnen eines Hauses in Berlin Zeugenaussagen machen. Während des Krieges waren sie Nachbarinnen von Claire in der Nürnberger Straße. Sie schreiben: „In dieser Zeit sei von der Untermieterin ein Buffet aufgebrochen und zum Beispiel wertvolles Porzellan entwendet worden. Eine Beschlagnahme habe nie stattgefunden [...] Da Frau Kornitzer Arierin war, wurde der Haushalt als arischer Haushalt angesehen und blieb unbehelligt. Da die beanspruchten Gegenstände nach Vorstehendem nicht zu Gunsten des Deutschen Reiches eingezogen und verwertet worden sind, halte ich meinen Widerspruch weiterhin aufrecht.“<sup>109</sup> Mit diesen Worten leugnen die Zeuginnen die Wiedergutmachungsansprüche von Claire Kornitzer. Claire diktiert ihrem Mann eine Antwort: „Im Hause Nürnberger Straße 19 waren gerade diese beiden Frauen als klatschüchtige Nazi-Anhängerinnen bekannt. Anonyme Denunziationen in der Umgebung wurden damals als von diesen beiden Frauen kommend bewertet. Als ich dies noch nicht wusste und neu zugezogen im Haus war, lud ich Frau Reyer einmal zum Kaffee ein. Die Einladung wurde nicht angenommen, weil diese Frau nicht aus Tassen trinken wollte, aus denen >ein Jude getrunken hatte< Frau Wieczorek als Luftschutzwart presste mich dazu, in einer Beschusspause während eines sehr schweren Luftangriffes über den Boden des Hauses zu laufen und nach Stabbrandbomben Ausschau zu halten. Ich durfte dies nicht verweigern, um nicht Gefahr zu laufen, am nächsten Tag eingesperrt zu werden. Ich erkläre mich daher bereit, dieser Aufforderung nachzukommen, wenn sie mit mir zusammen gehen werde [...] Im Übrigen war ich ja durch die Nazis völlig ruiniert und auch ständig zur Gestapo bestellt und misshandelt worden. Ferner kann Frau Reyer aus eigenem Wissen doch niemals bekunden, ob und welche Sachen beschlagnahmt worden sind oder nicht. Auch ein Buffet war in unserer Wohnung nicht vorhanden, es hätte nicht zum Stil gepasst [...] Gerade Frau Reyer weiß genau, dass mein Haushalt nicht unbehelligt blieb. Sie hat sich u. a. dafür eingesetzt, dass der Hausbesitzer mir den Empfang von Gästen, d. h. das Betreten meiner Wohnung durch jüdische Besucher, verbot, da sich die Mieter dadurch belästigt fühlten. Ferner sorgte sie dafür, dass ich meine Lebensmittelkarten selbst in der für Juden eingerichteten Stelle abholen musste, weil sie selbst

---

<sup>108</sup> KRECHEL, Ursula. *Landgericht*, S. 192–194.

<sup>109</sup> *Ibid.*, S. 484–485.

es nicht dulden wollte, dass der Blockwart Lebensmittelkarten in eine jüdische Wohnung brachte. Ein weiteres Zeichen für die Nichtbehelligung war, dass Frau Wieczorek ein Bett, das ich in den Luftschutzkeller brachte, wieder herauswarf, da angeblich jüdische Möbel nichts im allgemeinen Luftschutzraum zu suchen hätten.“<sup>110</sup> An diesen Beispielen ist zu sehen, dass das Kriegsende kein absoluter Bruch im Denken einiger Menschen in Deutschland war. Obwohl die nationalsozialistische Diktatur und ihre antisemitischen Taten offiziell von den Siegermächten abgelegt wurden, blieben die antisemitischen Tendenzen in den Köpfen mancher Menschen in Deutschland auch weiterhin.

#### **2.10.4 Entnazifizierung**

Die Entnazifizierung der deutschen Gesellschaft nach dem Krieg kann man als ein zeitgenössisches Stichwort betrachten. Offiziell wurde die nationalsozialistische Ideologie als Staatsideologie abgelegt und dieses negative Erbe der Geschichte sollte mit der Entnazifizierung überwunden sein. Die Hauptvertreter des nationalsozialistischen Deutschlands töteten sich selbst oder mussten sich dem Gericht stellen. Die Nürnberger Prozesse benannten und bestrafte die Hauptschuldigen, aber dies war nicht für die ganze Gesellschaft durchführbar. Einerseits schlossen sich so viele Menschen der Nationalsozialistischen Partei an, andererseits im Fall eines totalen Ausschlusses aller Menschen, die Anhänger oder Mitglieder der nationalsozialistischen Institutionen waren, hätte ein ganz großes Problem entstehen können, und zwar, dass keine qualifizierten Leute sie ersetzen können. Diese Ambivalenz im Prozess der Entnazifizierung in Deutschland, wird auch im Roman *Landgericht* dargestellt.

Während des ersten Nachkriegstreffens mit Richard erzählt Claire vom Umgang mit den ehemaligen Nazis in Bregenz am Bodensee unmittelbar nach dem Kriegsende. „Ungefähr 150 Nationalsozialisten seien verhaftet worden, fuhr sie fort, auch die Ortsgruppenleiter von drei Städten. Der NSDAP-Kreisleiter hatte es vorgezogen, mit einigen Mitgliedern seines Stabes die Stadt zu verlassen. Er sei aber einige Tage später von einem Polen erschossen worden.“<sup>111</sup> Erst ging es um emotionale Taten und um eine blutige Vergeltung gegen die Nazis.

Die französische Besatzungsmacht musste mit den ehemaligen Nazis umgehen. Es war keinesfalls grausam und man sieht eine Unsicherheit, weil die Franzosen nicht wussten, wie sie mit der deutschen Geschichte umgehen sollten. „Die Franzosen hatten sofort nach der

---

<sup>110</sup> KRECHEL, Ursula. *Landgericht*, S. 485–486.

<sup>111</sup> *Ibid.*, S. 24.

Befreiung die schlimmsten Nazi-Gesetze außer Kraft gesetzt, beließen aber vorerst das Rechtssystem, so wie es war. Angehörige der Wehrmacht in oberen Rängen, Offiziere, NS-Verantwortliche mussten sich von Zeit zu Zeit polizeilich melden und jeden Wohnortwechsel angeben.“<sup>112</sup> Die Maßnahmen wurden später ein bisschen strenger. „Im Amtsblatt waren seit Sommer 1946 lange Listen mit den Ergebnissen der politischen Säuberungen abgedruckt. Diese Beschlüsse träten mit ihrer Veröffentlichung im Amtsblatt in Kraft. Das waren unangenehme Nachrichten für die Entnazifizierten. Ihre Strafe, wenn sie denn vollzogen wurde, war stadtbekannt. Zuerst sei der gesamte Beamtenapparat durchleuchtet worden, viel zu langsam, viel zu umständlich, Versetzung, Zurückstufung im Dienstalter und in der Gehaltsklasse, Zwangspensionierung oder Entlassung ohne Pension oder auch Einzug eines in der Nazizeit angesammelten Vermögens seien die Strafen gewesen. Selbstreinigung, *Autoépuration*, hätten die Franzosen diesen Vorgang genannt. Aber mit dem Willen zur Reinigung sei es nicht so weit her gewesen. Das Amtsblatt habe berichtet, es bestehe Veranlassung, darauf hinzuweisen, dass die in den Gemeinden tätigen politischen Beurteilungsausschüsse ihre Arbeit im Auftrag der Militärregierung ausüben; mit der sachlich gebotenen Strenge, jedoch gerecht und verständig unter Ausschaltung aller persönlichen Beweggründe. Jede Kritik oder Bedrohung der Mitglieder dieser Ausschüsse, hauptsächlich von Seiten der betroffenen ehemaligen Mitglieder der NSDAP, ist unangebracht und wird mit aller Strenge verfolgt.“<sup>113</sup>

Richard Kornitzer ist nach seiner Rückkehr negativ überrascht, dass im Jahre 1948 einige nationalsozialistische Gesetze noch immer gültig sind und dass die ehemaligen Nationalsozialisten stets ihre Arbeit verrichten. Es verursacht ihm viele Probleme. „Er ist auf ständigen Widerstand gegen seine sofortige Rehabilitierung in leitender Stellung gestoßen. Insbesondere seien ihm die nationalsozialistischen Maßnahmen der Ausbürgerung entgegengehalten worden, dazu auch das Fehlen freier Positionen, obwohl sich in zahlreichen, auch leitenden Positionen frühere Nationalsozialisten befinden. Das hat zur Folge, dass er nunmehr durch Monate hindurch wegen der früheren nationalsozialistischen Maßnahmen heute noch ohne jedes Arbeitseinkommen sei, ganz abgesehen von der Ausschaltung vom demokratischen Wiederaufbau.“<sup>114</sup> Man sieht eine paradoxe Situation. Ein qualifizierter Mensch, dessen Staatsbürgerschaft ihm unfreiwillig aus politischen Gründen während des Krieges weggenommen wurde, will nach der Heimkehr im Justizgebiet arbeiten, was nicht möglich ist auch aus dem Grund, dass alle Positionen von den gleichen Menschen, die auch

---

<sup>112</sup> KRECHEL, Ursula. *Landgericht*, S. 53.

<sup>113</sup> *Ibid.*, S. 55.

<sup>114</sup> *Ibid.*, S. 36.

während des Krieges dort tätig waren, besetzt sind. Das mit dem Begriff Entnazifizierung verbundene Deutschland hält die Juristen des vorigen Regimes in ihren Positionen, während ein Mensch, der verfolgt wurde und keine Verbindung mit dem Nationalsozialismus hatte, arbeitslos zu Hause sitzt.

Später ist Richard Kornitzer als zweiter Vorsitzender des Kreisuntersuchungsausschusses für die politische Säuberung ausersehen, was ihn einerseits freut, weil er endlich einen Arbeitsplatz bekommt, „andererseits fürchtete er auch, mit Menschen zusammenzutreffen, die auf der anderen Seite standen, die profitiert hatten, während er in der Dürftigkeit, in der Ausgesetztheit litt.“<sup>115</sup> Es ist ihm zugleich klar, dass niemand diese Arbeit machen will, weil die Prozesse sehr kompliziert verliefen und mit Problemen verbunden waren. „Niemand wollte gerne über einen anderen aussagen, denn er brauchte selbst Zeugen, die für ihn aussagten.“<sup>116</sup> Noch dazu war die Arbeit des Kreisuntersuchungsausschusses in der französischen Besatzungszone komplizierter als in den anderen Zonen, weil zum Beispiel die Briten Hausfrauen, Rentnern und Freiberuflern die Säuberungsprozedur ersparten.

Als Richard Kornitzer im Kreisuntersuchungsausschuss arbeitete, stießen seine Erwartungen auf die Realität. Er wollte schnell verhandeln und gerecht bestrafen. Er hofft auf die Urteile, jedoch bekam er „die ellenlangen Leporello-Bögen zu Gesicht, ausgefaltet waren sie mehr als zwei Meter lang, in denen die französischen Behörden nach allen möglichen Verwicklungen fragten, nach Mitgliedschaften in Untergruppen der NSDAP, in berufsständigen Vereinigungen bis zur NS-Frauenschaft. Jede Behörde, jede Berufsgruppe, jede Firma wurde geprüft [...] Seine Arbeit begann mit dem städtischen Schlachthof. Alle vor dem 1.1.1928 geborenen Angestellten und Beamten der öffentlichen Verwaltung mussten ihren Fragebogen zur Einleitung der politischen Säuberung abgeben. Und es hieß auch, dass alle Personen, die Ansprüche auf Grund des Wiedergutmachungsgesetzes erheben wollen und noch keinen Säuberungsbescheid besitzen, Gelegenheit gegeben werde, die Einleitung des Säuberungsverfahrens zu beantragen.“<sup>117</sup> Richard Kornitzer begreift schnell, dass die Tätigkeit der Säuberungskommission ihn persönlich auch betrifft. Er konnte seinen Augen nicht trauen und fand diese Situation absurd und unglaublich. „Da war er entlassen worden, aus dem Land gejagt worden, und nun musste er beweisen, dass er nicht heimlich doch eine Funktion in Deutschland hatte und ganz oben, ganz verborgen ein satanischer Doppelspieler war.“<sup>118</sup>

---

<sup>115</sup> KRECHEL, Ursula. *Landgericht*, S. 54.

<sup>116</sup> Ibid.

<sup>117</sup> Ibid., S. 55.

<sup>118</sup> Ibid.

Mit der Zeit macht ihm die Arbeit in dieser Institution keinen Spaß mehr, obwohl er am Anfang voller Erwartung war. Er fühlt sich beklommen, „die Antworten zu lesen und dann die Menschen zu sehen, die die Antworten verfasst hatten. Er wollte ja urteilen, sich selbst ein Urteil bilden, das dem Einzelnen gerecht wurde. Aber es änderten sich nun die Regeln der Verfahren. Der Katalog der Sanktionen wurde abgelöst durch Kategorien: Hauptschuldige, Belastete (damit waren Profiteure der NS-Regierung gemeint), Minderbelastete, Mitläufer und >aufgrund beigebrachter Beweise als nichtschuldig Einstufende<. Es war ein Abhaken, ein schematisches Sortieren, es kam nicht auf das Urteil an, es kam auf die Kategorie an, auf die sich die Ausschussmitglieder einigten. Die französischen Behörden hatten sich durch die Einführung der Kategorien eine Beschleunigung der Verfahren erhofft, und wirklich, wenn die langen Bögen auseinandergefaltet waren, konnten sie bald wieder zugeklappt werden, Jahre der Mitgliedschaft wurden zusammengezählt, Organisationen, es ging nicht um das Verhalten, es ging darum, alle Deutschen in einem Netz zu halten, kein Hier und kein Dort, sondern ein Verschieben von der einen Kategorie zur anderen, ein Blick auf das Leporello, ein Blick in ein verdrucktes Gesicht, und das war’s.“<sup>119</sup> Die Arbeit in der Säuberungskommission bringt Kornitzer keinen Sinn, er sieht die Ungefälligkeit der Bürokratie zur Tat und ist angeekelt, dass er nicht frei und selbstständig beurteilen kann.

Aus diesem Grund begrüßt er die Möglichkeit Richter des Landgerichts zu werden mit großer Begeisterung. Zuerst lernt er seine Mitarbeiter kennen. „Zu seinem ersten Arbeitstag war eine kleine Feier vorbereitet worden. Der Landgerichtspräsident stellte ihm seine zukünftigen Beisitzer vor. Kornitzer lernte Wachleute kennen, Justizangestellte, Assessoren und Referendare. Am ehesten fiel ihm ein Richter auf, der eine Vertiefung an der linken Stirnseite hatte, offenbar hatte er eine schwere Kopfverletzung überlebt. Er wurde ihm als Dr. Funk vorgestellt.“<sup>120</sup> Diese für den Protagonisten auffällige Person wird weiter beschrieben: „Dr. Funk saß in einem Selbstfahrer, einem hölzernen Kastenstuhl mit großen Rädern, seine Beine waren unter einer Pferddecke verborgen. Später erfuhr Kornitzer, dass Dr. Funk zu 100 Prozent kriegsverletzt war, aber unbedingt weiterarbeiten wollte, möglicherweise war ihm die Kriegsbeschädigtenrente zu gering [...] Funk, das raunte man Kornitzer später auch zu, war kein NSDAP-Mitglied gewesen, er war Mitglied im Luftschutzbund geworden.“<sup>121</sup> Er arbeitete

---

<sup>119</sup> KRECHEL, Ursula. *Landgericht*, S. 56.

<sup>120</sup> *Ibid.*, S. 72.

<sup>121</sup> *Ibid.*, S. 74.

weiter auch unter den Alliierten und blieb in seiner Funktion auch im demokratischen Deutschland.

Kornitzers zweiter Mitarbeiter Beck „hatte in seiner Beurteilung aus dem Jahre 1942: ‘Er ist politisch zuverlässig, Mitglied der NSDAP, der HJ, des NS-Richterbundes und hat schon frühzeitig aktiv in der Bewegung mitgearbeitet. 1935 wurde er in Salzburg wegen Betätigung für die NSDAP zu sechs Wochen Arrest verurteilt und aus Österreich ausgewiesen.’ Gehörte das in eine dienstliche Beurteilung? Eher nicht oder eben gerade, es kam dem Vorgesetzten nicht so sehr auf die fachliche Beurteilung, sondern auf die langjährige und großräumig ausgerichtete Wühlarbeit im Sinne der Partei an. Der Arrest adelte ihn als einen Kämpfer der frühen Bewegung [...] Beim Entnazifizierungsverfahren wurde Beck dann 1947 um vier Jahre zurückversetzt und als Hilfsrichter in Frankenthal eingesetzt.“<sup>122</sup> Was Kornitzer überrascht ist die Tatsache, dass Becks Urteil keine größeren Folgen für seine juristische Karriere in der Nachkriegszeit hat. „Das Urteil war aber in Wirklichkeit bedeutungslos, *da Säuberungsentscheidungen – mit Ausnahme der Amnestie und Veröffentlichung bedürfen*, so stand es in seiner Personalakte. Hatte Beck nur Glück gehabt, dass jemand, der ihm wohlgesonnen war, im Amtsblatt die Veröffentlichung einfach <vergessen> hatte? Oder war dahinter eine Strategie: Was nicht veröffentlicht wird, ist nicht wirksam, und dieser Unwirksamkeit kann man überaus wirksam nachhelfen. *Quod non est in actis, non est in mundo*, sagen klassisch gebildeten Juristen. Was nicht in den Akten steht, das gibt’s auch nicht.“<sup>123</sup>

Der älteste Richter unter den Kollegen war der fünfzigjährige Dr. Walter Buch, der „1929 zum ersten Mal planmäßig als Amtsgerichtsrat angestellt worden und am 1.11.1933 SA-Sturmmann geworden war. Ja, man musste die Formulare persönlich ausfüllen, Belege zur Mitgliedschaft in den Gliedorganisationen der NSDAP waren nicht erforderlich bei den Entnazifizierungsverfahren, denn es wurde vorausgesetzt, dass die Mitglieder die Zeugnisse ihrer Mitgliedschaft längst vernichtet hatten. Im Zweifelsfall waren die Belege immer einem Terrorangriff zum Opfer gefallen. Und so waren die Entnazifizierenden selbst Opfer geworden, jedenfalls fühlte sie sich so, Opfer ihrer Biographie, ihres Karrieregeistes, alles ging weiter, eine Rolltreppe ohne Ende oder eine, deren Ende nicht abzusehen war, wenn man sich taub und blind stellte. Dr. Buch war 1934 vom Amtsgericht zum Landgericht gewechselt und aufgestiegen. In einer Beurteilung aus dem Jahre 1936 wurde geschrieben: ‘Sein Charakter und seine Führung sind tadellos. Seine politische Zuverlässigkeit unzweifelhaft. 1937 war er im SA-

---

<sup>122</sup> KRECHEL, Ursula. *Landgericht*, S. 77.

<sup>123</sup> *Ibid.*, S. 78.

Reservesturm 21/117 Mainz. Aus der SA wurde er in die NSDAP übernommen. Unzweifelhaft war auch die weitere Karriere, die er gleichzeitig machte. 1939 wurde er zum Oberlandesgerichtsrat in Darmstadt ernannt, von 1940–1945 war er am Divisionsgericht Koblenz als Kriegsgerichtsrat tätig. Er urteilte über Fahnenflüchtige und <Truppenschädlinge>, wie sie genannt wurden. Buch hatte die Fragebögen nach seinem Vorleben beim *Gouvernement Militaire en Allemagne* ordnungsgemäß beantwortet und war nach mehreren Zwischenstationen durch Spruch der Zentralen Säuberungskommission beim Regierungspräsidenten Hesse-Pfalz am 19.11.1946 eingestuft worden: *Vorläufige Belassung, jedoch nicht als Spruchrichter mit Gehalt von 1937.*<sup>124</sup>

Erst in Mainz, wo er die Kollegen mit nationalsozialistischem Hintergrund trifft, begreift Richard Kornitzer die Zusammenhänge. Als er „am Bodensee in der Säuberungskommission arbeitete, war ihm kein einziger Fall eines Juristen zu Ohren gekommen, er hatte nach den Angestellten und Arbeitern im Schlachthof die Fragebögen von Handwerkern zu bewerten, von Klavierlehrerinnen, von kleinen Unternehmen.“<sup>125</sup> Er ist nicht sicher, wie er hätte reagieren können, wenn er über einen Richter zu richten hätte. Walter Buch beschäftigte sich während des Jahres 1946 „mit der Neuordnung und Neuaufrichtung der durch die Fliegerangriffe beschädigten Landgerichtsbibliothek. Das war eine Einschränkung, zumal auch das Erbe weggefallen war, er war eine Einschränkung, die mit den Einschränkungen anderer, Kriegsheimkehrern, Flüchtlingen, Remigranten, in Beziehung zu setzen war.“<sup>126</sup> Zu Recht hatte er am Kriegsende Angst. Er schrieb einen Brief an den Regierungspräsidenten von Hessen-Pfalz, in dem er betont, dass er nicht zur SA angehörte, sondern zur SA-Reserve. Er verteidigt seine Tätigkeit, dass er selbst kein Unrecht machte und als Richter nie beeinflussbar war. „Aber seine Angst erweist sich als unbegründet. 1947 wird er wieder zum Staatsdienst vereidigt [...] Am 21.5.1948 wird Buchs Amnestiebescheinigung unterzeichnet, er gehört jetzt der Gehaltsgruppe A2 C2 an. Am 1.6.1948 reklamiert er, in seinen Bezügen sei nicht berücksichtigt worden, dass er inzwischen geheiratet habe. Am 1.7.1949 erreicht er die Gehaltsgruppe A2 b. Die Angst, die er ein gutes Jahr lang gehabt hatte, war unbegründet.“<sup>127</sup> Bereits dieser Juristen-Fall weist auf die Situation im Nachkriegsdeutschland hin: über das Recht entscheiden die ehemaligen NSDAP-Anhänger mit.

---

<sup>124</sup> KRECHEL, Ursula. *Landgericht*, S. 78–80.

<sup>125</sup> *Ibid.*, S. 80.

<sup>126</sup> *Ibid.*

<sup>127</sup> *Ibid.*, S. 82–83.

Mit diesen Kollegen soll Kornitzer arbeiten. Er kam nach Mainz mit der Überzeugung, dass er selbständig als Richter arbeiten wird, aber die Realität sah anders aus. Der Landegerichtspräsident sagte ihm am ersten Arbeitstag, dass sie alle eine Partei sind. „Ihn hatte dieses Verdikt wie ein Keulenschlag getroffen. Weil er Jude war, weil er verfolgt worden war, weil ihm Wiedergutmachungsleistungen zustanden, war er Partei. Und diejenigen Richter, die Mitglieder der nationalsozialistischen Partei gewesen waren, waren nicht Partei, waren befugt und besser geeignet, über Wiedergutmachungsleistungen zu urteilen.“<sup>128</sup> Am Landgericht entsteht diese paradoxe Situation, die Richard wegen seiner Karriere akzeptieren soll, aber innerlich ist er nie damit einverstanden. „Er wusste ja nicht viel über den Werdegang seiner Kollegen am Landgericht, das war gut so oder auch nicht. Es gehörte sich nicht, nach der Vergangenheit zu fragen. Massenhaft praktizierte Diskretion schien der Weg zu sein, Vergangenheit zu beschwichtigen und aus dem Bewusstsein zu tilgen. Auch seine Vergangenheit war ein Tabu, niemand fragte. Jetzt war jetzt, das Tägliche drängte. Und so war ihm der Mund verschlossen.“<sup>129</sup> Ein anderer Aspekt, der psychologisch wichtig war, wird hier dargestellt. Man sieht die Tendenz die schreckliche Vergangenheit zu verdrängen, auch eigene Schuld zu verdrängen und sich mit ihr nicht auseinanderzusetzen. Das waren natürlich negative Erscheinungen des gesamten Entnazifizierungsprozesses in Deutschland unmittelbar nach dem Krieg und auch später.

Richard Kornitzer konnte sich mit dem Funktionieren der Justiz weder am Landgericht Mainz, noch in der ganzen Bundesrepublik Deutschland abfinden. Er ist nicht zufrieden mit dem Verlauf der Entnazifizierung und der Opferentschädigung. Die Probleme der Bürokratie, seine juristische Unselbständigkeit und der langsame Verlauf der Prozesse machten ihn tief unglücklich, machtlos und körperlich krank. Trotzdem unternimmt er eine Tat, die viel Aufsehen hervorruft. „Richard Kornitzer wollte vorausschauend handeln. Es war der erste Tag der neuen Sitzungsperiode nach den Gerichtsferien, ein blauer Morgen im September 1956, sehr früh noch, schon kühl [...] Als Kornitzer die Tür des Sitzungssaals öffnete und den Raum betrat, war er ganz ruhig [...] Kornitzer hatte sich gut vorbereitet und er hatte für Aufmerksamkeit gesorgt. Er wolle vor der Sitzung eine persönliche Erklärung abgeben, und diese brauche eine gewisse Öffentlichkeit. Er verlas dann den Artikel 3 des Grundgesetzes. Und er zitierte: Niemand darf wegen seines Geschlechtes, seiner Abstammung, seiner Rasse, seiner Sprache, seiner Heimat und Herkunft, seines Glaubens, seiner religiösen und politischen

---

<sup>128</sup> KRECHEL, Ursula. *Landgericht*, S. 174.

<sup>129</sup> *Ibid.*

Anschauungen benachteiligt oder bevorzugt werden [...] Die Richter sind unabhängig und nur dem Gesetz unterworfen [...] Kornitzer klappte die Broschüre des Grundgesetzes zu und sagte, er werde auf einer Pressekonferenz nähere Erklärungen abgeben.“<sup>130</sup> Damit wollte er öffentlich die wichtigsten Grundsteine im Justizbereich betonen.

Die Reaktionen seiner Mitarbeiter waren verschiedenartig, aber eine Sache war gemeinsam, niemand unterstützte Kornitzer und seine Tat. Eine Aussage war: „Kornitzer ist Richter und richtet sich auf in seinem Gerechtigkeitsempfinden. Er geht mit dem Kopf durch die Wand, und das tut weh. Er holt sich Beulen und tritt auf, als wäre er unverletzt.“<sup>131</sup> Alle Kollegen sollen die dienstlichen Erklärungen – Zeugenberichte über die Tat schreiben und es folgt die Untersuchung im Landgericht. Claire unterstützt ihren Ehemann auch nicht. Sie rief den Landgerichtsdirektor an und sagte, dass Richard krank war und es noch immer ist. „Für Landgerichtsdirektor Haldt sieht es so aus, als verstecke sich Kornitzer hinter dem Rücken seiner Frau.“<sup>132</sup> Die Tat wird als Verstoß gegen die Dienstpflichten bezeichnet, obwohl Kornitzer die Äußerung in eigenem Namen machte. Kornitzer muss über die Begründung seiner Tat schreiben, was tatsächlich ein Ende seiner Karriere am Landgericht ist. „Er fühlt sich beiseitegeschoben, übergangen, gefangen in seiner Vorstellung vom Gesetz, von Grund auf verletzt.“<sup>133</sup> Diese Tat bestätigte, dass er machtlos in der Durchsetzung des Rechts ist und auch, dass er allein kämpft, weil keine Unterstützung kommt.

Richard Kornitzer widmete sich später mit neuer Kraft seinem Kampf für Entschädigung. „Am 18. September 1953 war das Bundesergänzungsgesetz in Kraft getreten, das allen durch den Faschismus Geschädigten das Empfinden gab, nun endlich – acht Jahre nach der Niederschlagung des Nationalsozialismus – würde ihnen Genugtuung geschehen [...] Kornitzer war sehr enttäuscht. Nicht nur Kornitzer, der Landgerichtsdirektor, sondern alle, die nicht nur Opfer waren, sondern auch kenntnisreiche Beobachter der Behandlung der Opfer waren sehr, sehr enttäuscht und hofften darauf, eine Revision des Gesetzes würde mehr Gerechtigkeit schaffen, aber die Bearbeitung der Anträge erfolgte im Schneckentempo.“<sup>134</sup> Auch in diesem Bereich kommen einige Probleme vor – die lange Dauer aller Verhandlungen, keine Systematisierung der Arbeit, Chaos und schneller Wechsel der Angestellten. „Die Arbeit in den Wiedergutmachungsstellen war unbeliebt, qualifizierte Verwaltungsangestellte wechselten in

---

<sup>130</sup> KRECHEL, Ursula. *Landgericht*, S. 424–427.

<sup>131</sup> *Ibid.*, S. 430.

<sup>132</sup> *Ibid.*, S. 441.

<sup>133</sup> *Ibid.*, S. 450.

<sup>134</sup> *Ibid.*, S. 397–398.

die Privatindustrie, die Fluktuation war groß.“<sup>135</sup> Erst im Jahre 1970 bekommt Richard Kornitzer einen lächerlichen Schadenersatz, was ihn psychisch und körperlich vernichtet, weil er definitiv sieht, dass sein ganzes Bemühen erfolglos war. Er kommt nicht zu seinem Recht. Das, was ihm, seiner Familie und Ihresgleichen durch das Hitler-Regime passierte, wurde durch das Nachkriegsdeutschland nicht adäquat entschädigt und die Wiedergutmachung wurde nicht gut gemacht.

### **2.10.5 Kulturbereich**

Im Roman *Landgericht* wird auch der Kulturbereich im Nachkriegsdeutschland und später in der Bundesrepublik Deutschland dargestellt, was im Verhältnis zu den anderen Themen im Roman nur als Randproblem vertreten ist. Es hängt mit der Tatsache zusammen, dass Kultur die Familie Kornitzer nur teilweise betrifft. In der Vorkriegszeit arbeitete Claire für eine Filmgesellschaft, die sie nach der Flucht ihres Mannes verlassen muss.

Der Kulturbereich bezieht sich vor allem auf Familienfreunden und Bekannte. Im Roman liest man die Geschichte von dem Architekten Erich Mendelsohn, der das Nachkriegsproblem im Kulturbereich erwähnt, und zwar, dass die Kulturleute, die im Ausland lebten, nur selten nach dem Krieg nach Deutschland zurückkehrten. „Nur fünf Prozent der Emigranten aus Nazi-Deutschland waren zurückgekehrt, eine Minderheit der Minderheit. Mendelsohn war über die Niederlande nach London emigriert, wo er sofort mit einem englischen Partner ein neues Architektenbüro gründete. Er war einer der ersten aus der Sektion Bildende Kunst in der Preußischen Akademie der Künste, dem der Austritt nahegelegt wurde. Er trat nicht aus, sondern akzeptierte in einem vornehmen Brief den Ausschluss, das war fast eine Ehre. Weiteremigriert war er nach Jerusalem, London war ihm zu nah am faschistischen Deutschland. Nein, wie in Berlin und England wollte er in Palästina nicht mehr bauen, er studierte die orientalische Bauweise. Als einen Orientalen aus Ostpreußen bezeichnete er sich jetzt scherzhaft.“<sup>136</sup> Seit 1941 lebte er in den USA, wo er Modelle der deutschen Städte zur Vorbereitung der Bombardierung Deutschlands baute. Die Modelle dienten für das Studium des Brandverhaltens. „1947 nahm Mendelsohn einen Lehrauftrag an der Universität von Berkeley an, lehrte die Studenten seine kühnen Bauauffassungen. In der Folge baute er in den USA vorwiegend Synagogen. Solche, die man nicht nur am Sabbat besuchen konnte und sollte, sondern solche, die Gemeindezentren wurde mit den verschiedensten sozialen Einrichtungen, Campussynagogen wurde ein gängiger Begriff [...] Viele geplante Großprojekte Mendelsohns

---

<sup>135</sup> KRECHEL, Ursula. *Landgericht*, S. 399.

<sup>136</sup> *Ibid.*, S. 381.

kamen trotzdem nicht zustande [...] Mendelsohn war am 15. September 1953 an einem Krebsleiden in San Francisco gestorben.“<sup>137</sup> Am Schicksal des Architekten Erich Mendelsohn sieht man, dass Deutschland die Vorkriegskulturelite verloren hatte. Man kann sich aber die Frage stellen, warum viele Emigranten nicht zurückkehrten. Die Ursachen konnten verschiedenartig sein. Viele Kulturleute sind während des Krieges und in der Nachkriegszeit im Exil gestorben. Wegen der Probleme mit der Entnazifizierung der deutschen Gesellschaft hatten sie kein Vertrauen ins Nachkriegsdeutschland. Jeder hatte sicher depressive Erinnerungen an die Entrechtung im Nazi-Deutschland. Die meisten gewöhnten sich an das Leben in einem neuen Staat, wo sie auch frei wirken konnten. Diese einzelnen Gründe der Schriftsteller, Musiker, bildenden Künstler usw. werden im Roman nicht immer explizit genannt, trotzdem provoziert den Text den Leser zur Suche nach der Antwort auf die Frage: Warum?

Ein häufig diskutiertes Thema im Nachkriegsdeutschland war der Typ der Architektur und Baustil der zerstörten Städte. Der Wiederaufbau brauchte erfahrene Architekten, aber sie fehlten. Aus diesem Grund arbeiteten viele ausländische oder junge Architekten am Wiederaufbau der zerstörten Städte und es traten viele Probleme auf. „Sie hatten keine Vorstellung von einer zukünftigen Architektur, die Geschichte war ein Krater. Schon 1947 hatte die französische Besatzungsmacht eine Architektengruppe um Marcel Lods beauftragt, einen Gesamtplan für den Wiederaufbau von Mainz zu erstellen. Lods tat das in großer Verwandtschaft zu den Nachkriegsplänen von Le Corbusier. Mainz sollte zur modernsten Stadt der Welt werden und die Altstadt gleichzeitig als Traditionsinsel erhalten bleiben.“<sup>138</sup> Alles hatte eine Funktion, aber die Architekten haben nicht an die normalen Einwohner und ihre Bedürfnisse gedacht. „Der neu gewählte Stadtrat von Mainz lehnte den Plan einstimmig ab, kein Geld, keine Phantasie, kein Mut. Lods entfernte sich und resignierte. Ein zweiter Architekt, diesmal ein deutscher, wurde mit der Stadtplanung beauftragt, auch sein Plan wurde nicht umgesetzt, Zufälligkeiten und Kompromisse regierten den Wiederaufbau.“<sup>139</sup> Man sieht, dass nicht nur der Architektenmangel, sondern auch Geldmangel Probleme mit dem Wiederaufbau der Städte verursachte.

Anderen Bereiche der Kultur im Nachkriegsdeutschland werden nicht im Roman dargestellt. Im Zusammenhang mit der Nachkriegsentschädigung erwähnt Richard Kornitzer einmal die

---

<sup>137</sup> KRECHEL, Ursula. *Landgericht*, S. 384–385.

<sup>138</sup> *Ibid.*, S. 387–388.

<sup>139</sup> *Ibid.*, S. 389.

Situation der Künstler. „Kornitzer hatte bereits in einer Fachzeitschrift gelesen, dass Künstler, deren Werke als entartet gewertet worden waren, grundsätzlich von einer Entschädigung ausgeschlossen waren, es habe sich um keine Verfolgung, sondern um kulturpolitische Maßnahmen gehandelt, hieß es.“<sup>140</sup> Auch hier taucht die Frage: „Warum?“ auf. Die Antwort auf die Frage, warum die Künstler im Nachkriegsdeutschland keine Entschädigung bekamen, findet man in diesem Roman nicht. Die Künstler, deren Werke als „entartet“ bezeichnet waren, durften ihre Werke nicht ausstellen, ihre Texte veröffentlichen usw., waren in Hitler-Deutschland als *persona non grata* gewertet und liquidiert. Die Künstler, gleich wie die ehemaligen Kommunisten wurden schlussendlich von einer Entschädigung ausgeschlossen.

---

<sup>140</sup> KRECHEL, Ursula. *Landgericht*, S. 400.

## Zusammenfassung

In der Bachelorarbeit werden einzelne Aspekte der Darstellung der deutschen Nachkriegszeit im Roman *Landgericht* von Ursula Krechel analysiert. Das erste Kapitel wurde der zeitgenössischen deutschen Autorin Ursula Krechel (geb. 1947) und ihrem Literaturwerk gewidmet. In den 70er und 80er Jahren schrieb diese Dichterin, Dramatikerin, Erzählerin, Dramaturgin und Publizistin Theaterstücke, Hörspiele, und vor allem widmete sie sich der Lyrik. Ihre Gedichtsammlungen waren in dieser Zeit mit der Frauenthematik verbunden. Seit der 90er Jahre orientiert sie sich an der Prosa. Ihre Dokumentarromane (*Shanghai fern von wo*, *Landgericht*, *Geisterbahn*), in denen sie mit dem authentischen Zeitmaterial arbeitete, machten sie berühmt. In Deutschland bekam sie 2012 den Deutschen Buchpreis eben für den Roman *Landgericht*.

In den weiteren Kapiteln wurde der Roman *Landgericht* detailliert analysiert. Man begann im Kapitel 2.1 mit dem Titel. Im engeren Sinne des Wortes interpretiert man das Wort „Landgericht“ als Bezeichnung einer juristischen Institution. Seine übertragene Bedeutung kann aber als ein Gericht über das Land betrachtet werden. Diese Doppeldeutigkeit weist auf die Themen des Romans hin. Die Geschichte des Protagonisten spielt sich im Justizgebiet ab, und zugleich sieht man die Probleme der Nachkriegsentwicklung Deutschlands, später der BRD. Die Autorin wählte zwei Mottos zur Einführung ihrer Romangeschichte.

Das Zitat aus der Bibel ist eine Parallele zwischen Jesus Christus und dem Protagonisten, weil er nach seiner Nachkriegsrückkehr nie seine Vorkriegsposition und Identität gewann und die Seinen nahmen ihn nicht auf, was sowohl sein Gesellschafts-, Arbeits- als auch Familienleben betraf. Das Thema des Zitats aus der Novelle *Michael Kohlhaas* von Heinrich von Kleist sind die Möglichkeiten eines Individuums im Fall der Ungerechtigkeit. Michael Kohlhaas dient hier als Vorbild für die Hauptfigur des Romans *Landgericht* Richard Kornitzer. Während Michael Kohlhaas seinen Kampf mit der inneren Zufriedenheit beendete, kam es zum totalen Misserfolg bei der Bemühung von Richard Kornitzer.

Die inhaltliche Zusammenfassung des Romans wurde im Kapitel 2.3 geschildert. Die einzelnen Romankapitel blieben in der originellen Reihenfolge, wurden hier inhaltlich resümiert und die einzelnen Kapitelnamen, die oft symbolische oder metaphorische Bedeutungen haben, wurden auch noch erklärt und interpretiert.

Nachfolgende drei Kapitel wurden der Analyse der Zeit, des Ortes und der der erzählerischen Instanz gewidmet. Die Zeit, wann sich die Geschichte abspielt, beginnt am Ende der 20er Jahre

in Berlin, wo die Familie des Protagonisten lebt, und endet im Jahre 1974, als das Buch über die Hauptfigur Richard Kornitzer erscheinen soll. Die meisten Kapitel sind zeitlich in der Nachkriegszeit in Deutschland situiert. Im Roman findet man viele Handlungsorte, nicht nur in Deutschland, sondern auch in England oder auf der Insel Kuba, wo der Protagonist sein Exil erlebte. Abgesehen von Berlin geraten die Hauptfiguren auch in viele andere deutsche Städte – vor allem Mainz oder auch Hamburg. Die Kinder lebten in verschiedenen Städten in England, wohin sie wegen der schwierigen politischen Situation in Vorkriegsdeutschland abgeschickt wurden. Die Heimkehr wurde im Roman relativ detailliert beschrieben, was auf die Problematik und die Kompliziertheit der Nachkriegssituation hinweist. Was den Erzähler betrifft findet man in der Romanhandlung vor allem einen auktorialen Erzähler, der sich aber manchmal mit einem personalen Erzähler abwechselt. Typisch ist auch der innere Monolog der Hauptfiguren, in dem sie sich Fragen stellen oder über etwas nachdenken. Die direkte Rede ist im Roman nicht mithilfe der Anführungszeichen markiert.

Im Kapitel 2.7 wurde die Sprache und Komposition des Romans *Landgericht* analysiert. Außer Deutsch findet man im Roman noch viele andere Sprachen – Englisch, weil die Kinder in England wohnen und sowohl mit den Pflegefamilien als auch mit den deutschen Eltern auf Englisch kommunizieren, und auf Kuba spricht Richard Spanisch während seines Exiles dort. Wichtig sind die juristische Fachsprache und der Jargon, der mit dem Nationalsozialismus zusammenhängt. Die Nachkriegsbesatzungsmacht im Gebiet, wo das Ehepaar lebt, spricht hingegen Französisch. Die benutzten Sprachen tragen zur Darstellung eines realistischen und glaubwürdigen Bildes der Vor-, Kriegs- und Nachkriegszeit bei. Die Chronologie ist unterbrochen, weil der Leser zuerst die Nachkriegszeit in Deutschland kurz kennenlernt und erst später die Vorkriegsgeschichte der Familie. Sehr wichtig für das Gesamtverständnis des Romans sind die retrospektiven Rückblicke, dank deren die Hauptfiguren an die Vergangenheit erinnern. Was hervorgehoben werden muss ist die Spezifik des Schreibstiles der Autorin – die Collageform. Obwohl die Romangeschichte eine Fiktion ist, spielt sie sich vor einem realen historischen und gesellschaftlichen Hintergrund ab, der durch authentisches Material nachgewiesen wird, aus dem die Autorin häufig zitiert. Ursula Krechel unterstützt damit die Authentizität der ganzen Handlung.

Die Charakteristik der Hauptfiguren ist das Thema des Kapitels 2.8. Der Protagonist Richard Kornitzer stammte aus einer deutschen und jüdischen Familie. Nachdem er das Jurastudium erfolgreich abgeschlossen hatte, arbeitete er jahrelang als Richter. Er war immer erfolgreich, präzise und aktiv, was aber die angespannte politische Atmosphäre beendete, weil er als Jude

frühzeitig in den Ruhestand versetzt wurde, was ihn unglücklich machte. Dann musste er schließlich ins Exil fliehen, um sich zu retten. Er hat dort ein schlechtes Gewissen und Depressionen, weil er sich machtlos fühlt. Nach seiner Rückkehr nach Deutschland nach dem Krieg besaß er seine deutsche Staatsbürgerschaft nicht mehr und deshalb konnte er keinen Arbeitsplatz bekommen. Später als Jurist begegnete er andauerndem Antisemitismus und stößt auf viele Relikte des vergangenen Regimes. Seine Unermüdlichkeit beim Kampf für Rechtsfindung und Wiedergutmachung machte ihn sowohl psychisch als auch körperlich krank. Er stirbt allein und resigniert, weil seine ganzen Bestrebungen keinen Erfolg brachte. Claire Kornitzer, die vor dem Krieg in der Werbung tätig war, musste während des Krieges in Deutschland in einem Bauernhof auf dem Lande arbeiten und sie erlebte viel Unrecht. Als Richard heimkehrte, ist es nicht gelungen die echte eheliche Beziehung zu erneuern und sie erreichte auch mit Kindern keinen Erfolg, was sie nur sehr schwer ertragen konnte. Die Kinder Georg und Selma Kornitzer wurden im Kindesalter wegen der politisch verursachten Probleme in Deutschland nach England geschickt, was ihnen zwar das Leben gerettet hatte, aber es bedeutete zugleich, dass sie von ihren Eltern getrennt wurden. Sie mussten sich um sich selbst kümmern, litten an Empathie- und Liebesmangel und ihre Kindheit haben sie elternlos erlebt. Ihre deutsche Vorkriegsidentität verschwand, gleich wie Verhältnis zu ihren deutschen Eltern.

Das Ziel dieser Arbeit war die Beantwortung der Frage, wie die Nachkriegszeit in Deutschland in diesem Roman dargestellt ist. Die Nachkriegsthemen wurden in den Kapiteln 2.9 und 2.10 analysiert. Ins Zentrum der Romangeschichte stellt die Autorin das Schicksal einer Familie, dessen Mitglied – Richard Kornitzer – eine jüdische Herkunft hat, was angesichts der Umstände und der Zeit, als sich die Geschichte abspielt, ganz fatale Konsequenzen hat. Die politisch verursachte Trennung der Familie in der Vorkriegszeit brachte allen Mitgliedern der Familie Leid während des Krieges. Die Problematik der Partnerschaften wurde im Subkapitel 2.9.1 dargestellt und die Zerstörung einer Familie im nachfolgenden Subkapitel. Nach dem Krieg ist es nie wieder gelungen diese Familie zu erneuern und emotional zusammenzubringen. Die langen Jahre der Trennung und sehr schwere Lebensbedingungen überall, wo sie lebte, verursachten eine gegenseitige, unüberwindbare und ewige Entfremdung. Die Trennung war zu lange und alle haben zu viel gelitten, was im Falle der Kleinkinder als besonders schmerzhaft zu empfinden ist. Die Kinder, die ihre Kindheit, elterliche Liebe und Empathie durch ihre Rettungsfahrt nach England verloren, konnten sich keine warme Liebe aneignen, weil sie für das Überleben sorgen mussten, selbständig sein mussten und sie bekamen keine positiven Emotionen zurück. Das Leiden dieser Familie ist beispielhaft für die Situation vieler

Heimkehrer aus dem Exil nach Deutschland und auch für die Situation in ihrer ehemaligen Heimat, die nicht ideal war. Das zeigt sich während Richards und Claires Anstrengung nach dem Krieg. Sie wollen ihre gesellschaftliche Position, eine entsprechende Wohnstätte und eine Entschädigung zumindest ihrer materiellen und bürgerlichen Verluste wiedergewinnen. Dazu strebt Richard nach dem Staatsbürgerschaftserwerb und nach einer entsprechenden Arbeitsstelle im Justizbereich. An allen diesen Einzelheiten sieht man, dass die Autorin die deutsche Nachkriegsentwicklung sehr kritisch betrachtet und mit der Unterstützung der historischen Dokumente zeigt, wie alle Prozesse der „Gutmachung“ lange dauerten und nur manchmal oder nur teilweise erfolgreich waren. Im Romantext findet man nicht immer eine explizite Antwort auf die Frage, warum es so war. Der Leser bekommt aber auch authentisches Material zur Verfügung und es wird ihm überlassen nach den Antworten zu suchen. Als Leser-Strategie ist es auch spannend.

Sehr detailliert kann man im Roman die Psychologie der einzelnen Figuren studieren, die besonders überzeugend zum Beispiel im Verhältnis zwischen den Ehepartnern oder im Nachkriegsverhältnis zwischen den Eltern und ihren Kindern ist. Im Subkapitel 9.1.3 mit dem Titel *Identitätsverlust* erfährt man, dass der Hauptfigur die Bürgeridentität im Nazideutschland weggenommen wurde. Er will, dass sie ihm nach dem Krieg zurückgegeben wird und dass die Täter bestraft werden. Im langen Exil kam es zu einer bestimmten Entwurzelung, trotz der Tatsache, dass er eigentlich zum Exil gezwungen wurde. Der Protagonist gibt nicht auf und nach jedem Misserfolg in seinem Kampf für seine verlorene Arbeit, sein Vermögen und seine Familie steht er wieder auf und kämpft weiter. Schließlich kann er aber nicht mehr, er ist erschöpft, weil alle Möglichkeiten, die er versuchte, nicht den erwarteten Erfolg brachten. Wenn man die Ergebnisse der hier geschriebenen Romananalyse liest, muss man bewundern, dass diese deutsche Autorin, die keine jüdische Abstammung hat, zu dieser erfolgreichen kritischen Reflexion fähig ist. Sie wollte am Schicksal aller Mitglieder der Familie Kornitzer zeigen, dass niemandem Unrecht wegen seines Glaubens, seiner Herkunft oder politischen Orientierung geschehen sollte. Man sieht einen Verweis auf das Schicksal von Michael Kohlhaas (siehe Motto am Anfang des Romans), der auch als eine Inspiration zu diesem Subkapitel diente.

Die Situation in Deutschland nach dem Krieg wurde als Hauptthema des letzten Kapitels der Bachelorarbeit vorgestellt. Die Subkapitel sind nach den Stichworten und Nachkriegsthemen, die im Roman *Landgericht* dargestellt sind, benannt, und zwar *Wiederaufbau; Anwesenheit der*

*Besatzungsmächte; Darstellung von Antisemitismus und Holocaust/Schoah; Entnazifizierung und Kulturbereich.*

Die Zerstörung Deutschlands nach dem Krieg ist in diesem Roman vor allem am Beispiel der Stadt Mainz dargestellt. Man begegnet den Trümmerfrauen, der Arbeit vieler Hilfsorganisationen, dem Schwarzmarkt, Arbeitsstellen und Versorgungsmangel und Probleme mit dem Wiederaufbau, über dessen Art und Weise lange diskutiert wurde. Für Deutschland nach dem Krieg war die Anwesenheit der Besatzungsmächte typisch, die von der deutschen Bevölkerung eher negativ wahrgenommen wurde und ihre Tätigkeit auf dem deutschen Staatsgebiet mit Chaos und einer fragwürdigen Einstellung zum Umgang mit der deutschen Geschichte verbunden war.

Die letzten Subkapitel stellen die Nachkriegszeit mit ihren riesigen Defiziten dar. Die Autorin problematisiert die deutsche Nachkriegsentwicklung vor allem im Zusammenhang mit der nazistischen Geschichte, Holocaust und nationalsozialistischen Ideologie, die im Zentrum der Romanhandlung steht. Ein Thema, das schon in den 30er Jahren in Deutschland häufig war und mehrere Dekaden nach dem Krieg noch immer in der Bundesrepublik präsent war, war der Antisemitismus. Obwohl seine Vorkriegsform aus der staatlichen Ideologie stammte, war diese Anschauung nach dem Krieg eine Sache der Einzelnen. Im Zusammenhang mit Claire Kornitzer und ihrem Kampf für die Entschädigung stellt man fest, dass ihre Berliner Nachbarinnen ihren früheren ideologischen Standpunkt auch nach dem Krieg nicht änderten. Sie waren sicher keine Einzelfälle.

Was den Entnazifizierungsprozess betrifft, ist es klar, dass der Großteil der deutschen Gesellschaft das faschistische Regime bevorzugte. Sie verloren aber den Krieg und man kann nicht erwarten, dass alle dieses monströse Regime, dessen Bestandteil sie waren und von dem sie profitierten, plötzlich verurteilen. Im Romantext liest man, dass dieser persönliche Standpunkt der Einzelnen bis zu einem gewissen Maß durch einen bedeutenden Fakt unterstützt wurde, nämlich dass zum Beispiel im Justizgebiet sowohl vor dem Krieg als auch nach der Rückkehr des Protagonisten aus dem Exil dieselben Juristen und Rechtsanwälte in den gleichen Positionen bleiben, die sie auch in der Zeit des Nationalsozialismus hatten. Eine ähnliche Entwicklung findet man auch im Schulwesen oder im Medizinbereich. Der Prozess der Entnazifizierung verläuft daher oft sehr paradox und nicht konsequent, weil auch am Anfang der Existenz der Bundesrepublik Deutschland die ehemaligen Nazis in bedeutenden Positionen wirkten. Man sieht die Tendenz die schreckliche Vergangenheit sowie auch die eigene Schuld zu verdrängen und sich mit ihr nicht auseinanderzusetzen. Das waren negative Erscheinungen

des gesamten Entnazifizierungsprozesses in Deutschland unmittelbar nach dem Krieg und auch später.

Die Kultursituation im Nachkriegsdeutschland ist nur ein Randthema des Romans *Landgericht*. Die Menschen aus dem Bereich der Kultur, die während des Krieges im Ausland lebten, kehrten nur selten nach Deutschland zurück. Während des Krieges und nach dem Krieg verlor Deutschland seine Vorkriegskulturelite und manche Künstler wurden von einer Entschädigung ausgeschlossen. Die Gründe dafür wurden im Roman nicht immer genau genannt, aber man kann eigene Antworten aufgrund des Zeitmaterials finden.

Ursula Krechel legt die Nachkriegsentwicklung in Deutschland bloß und an konkreten Beispielen zeigt sie, dass hinter der relativ positiven Fassade und Schlagwörtern wie Stundennull, Entnazifizierung, Demokratisierung oder Wirtschaftswunder verschiedenartige und große Probleme versteckt waren. Der Protagonist Richard Kornitzer beurteilt die deutsche Nachkriegssituation von seinem Gesichtspunkt aus: „Dass diejenigen, die gelitten haben wegen ihrer Überzeugung, in der neuen Gesellschaft von neuem an den Rand gedrängt worden sind, ihre Überzeugung verbergen oder beschweigen müssen, gehört zu den unbefriedigenden Ergebnissen der Bundesrepublik.“<sup>141</sup>

Die Darstellung des Nachkriegsdeutschlands in Verbindung mit der Auseinandersetzung mit der faschistischen Vergangenheit ist im Roman von Ursula Krechel sehr überzeugend. Die Collage-Technik ermöglicht authentische Dokumente in die Handlung aufzunehmen und verstärkt damit die Authentizität. Dieses Vorgehen erinnert ein bisschen an die „Neue Sachlichkeit“ in der Literatur der Weimarer Republik.

Es ist positiv, dass auch Belletristik – fast 70 Jahre – nach dem Zweiten Weltkrieg auf die Barbarei des faschistischen Regimes so überzeugend hinweist. Es soll unter anderen als ein Memento sein, wenn auch heute sich „braune“ politische Parteien auf der politischen Szene zeigen. Das Werk ist darum auch heute sehr aktuell.

---

<sup>141</sup> KRECHEL, Ursula. *Landgericht*, S. 483.

## Shrnutí

Tato bakalářská práce analyzuje jednotlivé aspekty ztvárnění poválečného Německa v románu *Zemský soud (Landgericht)*. První kapitola je věnována jeho autorce Ursule Krechelové (nar. 1947), současné německé spisovatelce a jejímu literárnímu dílu. V 70. a 80. letech psala tato básnířka, dramatička, dramaturgyně a publicistka divadelní a rozhlasové hry a věnovala se především lyrice. Její sbírky básní z této doby jsou typické svou ženskou tematikou. Od 90. let se orientuje na prozaické texty. Proslavily ji ale až romány (*Shangai fern von wo, Landgericht a Geisterbahn*), ve kterých pracuje s úryvky z historických pramenů. V roce 2012 získala Německou knižní cenu právě za román *Zemský soud*.

V následných kapitolách je poté detailně analyzován román *Zemský soud*. Kapitola 2.1 se nejprve zabývá jeho titulem. Pojem „Landgericht“ v úzkém slova smyslu označuje instituci soudní moci, avšak jeho přenesený význam může být chápán jako soud nad zemí. Tato dvojznačnost odkazuje na témata, která jsou v románu zpracována. Příběh hlavního hrdiny se odehrává v právnickém prostředí, konkrétně je soudcem, a zároveň je čtenář konfrontován s problémy poválečného vývoje Německa, pozdější Spolkové republiky Německo. Autorka zvolila na úvod svého románového příběhu dvě motta. Citát z Bible je paralelou mezi Ježíšem Kristem a protagonistou románu. Richard Kornitzer po svém poválečném návratu z exilu do Německa již nikdy nezíská svoji předválečnou pozici a identitu a není ani svým vlastním národem ani svou rodinou plně přijat, což zasáhne jak jeho společenský, pracovní, tak také rodinný život. Tématem citátu z novely *Michael Kohlhaas* od Heinricha von Kleista jsou možnosti, které se jedinci nabízí v případě bezpráví. Michael Kohlhaas se stal inspirací pro hlavní postavu románu *Zemský soud* Richarda Kornitzera. Zatímco Michael Kohlhaas nakonec dospěje k vnitřní spokojenosti, snahy Richarda Kornitzera skončí totálním neúspěchem.

Obsahové shrnutí románu je nastíněno v kapitole 2.3. Jednotlivé románové kapitoly zůstaly v originálním pořadí a jejich obsah je v této kapitole krátce shrnut. Názvy kapitol, které mají často symbolický nebo metaforický význam, jsou vysvětleny a interpretovány.

Následující tři kapitoly se věnují analýze času, míst a formy vyprávění. Příběh rodiny Kornitzer začíná na sklonku 20. let 20. století v Berlíně a končí v roce 1974, kdy se připravuje vydání knihy o německé emigraci za druhé světové války. Děj většiny kapitol se časově odehrává v poválečném Německu, avšak hlavní postavy se ocitají také v Anglii a na ostrově Kuba, kam emigruje hlavní hrdina těsně před vypuknutím války v Evropě. Důležitou roli v románu mají kromě Berlína i další německá města, zvláště Mohuč a Hamburk. Poválečný návrat hlavního

hrdiny do vlasti je v románu velmi detailně popsán, což odkazuje na problémy a komplikace poválečné situace. Co se týká vypravěče, tak v románu dochází ke střídání vypravěče autorského s vypravěčem personálním. Typický je také vnitřní monolog hlavních postav. Přímá řeč není v románu označena pomocí uvozovek.

V kapitole 2.7 je analyzován jazyk a kompozice románu *Zemský soud*. Kromě německého jazyka se v románu používá ještě anglický jazyk, protože děti Georg a Selma Kornitzer bydlí v Anglii a jak s náhradními rodinami, tak se svými německými rodiči komunikují anglicky. Richard Kornitzer mluví během svého exilu na Kubě španělsky. Důležitá je také odborná právnická mluva, terminologie a žargon, který souvisí s nacistickou ideologií. Francouzsky mluví okupační správa v oblasti, kde manželé Kornitzer po válce žijí. Autorkou použité jazyky přispívají k zobrazení autentického, realistického a pravdivého obrazu předválečné, válečné a poválečné doby. Chronologické vyprávění poválečného příběhu rodiny Kornitzer je po šesti úvodních kapitolách přerušeno a čtenář se seznamuje s předválečným osudem rodiny. Ten je opět vypravován chronologicky a postupuje přes dobu bezprostředně po válce až do konce příběhu v roce 1974. Pro celkové pochopení románu jsou velmi důležité retrospektivní vhledy do minulosti.

Vyzdvihnout musí být také specifický styl psaní, který autorka používá, a to kolážová forma. Ačkoli je románový příběh fikcí, odehrává se na reálném historickém a společenském pozadí, které je podpořené autentickým materiálem a historickými prameny, ze kterých autorka často cituje. Ursula Krechelová tím podporuje věrohodnost celého děje.

Charakteristika hlavních postav je tématem kapitoly 2.8. Hlavní hrdina Richard Kornitzer pochází z německé židovské rodiny. Poté co úspěšně ukončil studia práv, pracoval mnoho let jako soudce. Vždy byl velmi úspěšný, precizní a aktivní, což ale přerušila napjatá politická atmosféra ve 30. letech v Německu. On, jakožto Žid, byl předčasně odeslán do důchodu a nemohl dále vykonávat tu práci, kterou tolik miloval. Z toho je velmi nešťastný a kvůli bezprostřednímu ohrožení jeho samého i jeho manželky se nakonec rozhodne utéct do exilu, aby se zachránil. Na Kubě trpí depresemi, má výčitky svědomí a cítí se bezmocný. Po deseti letech v exilu se konečně může vrátit do Německa, kam ale přijíždí jako osoba bez německého státního občanství. Z toho důvodu nemůže být zaměstnán, zvláště ne v oblasti práva, a ani nedostane vhodné ubytování. Až po delší době je mu nabídnuta práce na Zemském soudě v Mohuči, kde se k jeho překvapení opakovaně setkává se stále přetrvávajícím antisemitismem. Po mnoho let se neúnavně snaží bojovat za získání svého práva a odškodnění, což se ale nakonec nepodaří. To ho jak fyzicky, tak psychicky zničí. Umírá sám a rezignovaný, protože i

když vyzkoušel všechny možnosti a vynaložil všechno úsilí, nedosáhl kýženého úspěchu. Claire Kornitzer, která před válkou pracovala v reklamní agentuře, musí během války v Německu přesídlit na venkov, pracovat na statku a zažije mnoho bezpráví. Nikdy se jí nepodaří obnovit pravý manželský vztah s navrátilivším se Richardem a ani s dětmi nelze obnovit původní vztah, což nese velmi těžce. Georg a Selma Kornitzer byli kvůli napjaté a nebezpečné politické situaci v Německu v roce 1937 odesláni v dětském věku do Anglie, což jim zachránilo život, ale zároveň to znamenalo, že byli odděleni od svých rodičů. Museli se sami o sebe postarat, trpěli nedostatkem lásky a empatie a své dětství prožili bez rodičů. Jejich německá předválečná identita zmizela stejně jako vztah k jejich německým rodičům.

Cílem této práce je zodpovězení otázky, jak je v románu *Zemský soud* ztvárněno poválečné Německo. Poválečná témata jsou analyzována v kapitolách 2.9 a 2.10. Do centra románového příběhu staví autorka osud jedné rodiny jejíž člen – Richard Kornitzer – má židovský původ, což má fatální důsledky vzhledem k okolnostem a času, kdy se příběh odehrává. Politicky způsobené rozdělení celé rodiny před válkou přineslo utrpení všem jejím členům během války a způsobilo následky, které se po válce nikdy nepodaří odstranit. Problematika partnerství je představena v podkapitole 2.9.1 a téma zničení rodiny v podkapitole následující. Po válce se nikdy nepodaří tuto rodinu obnovit a emocionálně propojit. Dlouhé roky rozdělení a těžké podmínky všude kolem, kde žili, způsobily oboustranné nepřekonatelné a věčné odcizení. Děti, které ztratily své dětství, rodičovskou lásku a empatii útekem do Anglie se po válce chovají jako by nikdy nepoznaly pozitivní emoce a pravé rodinné vztahy. Utrpení této rodiny zrcadlí situaci mnoha navrátilců z exilu do Německa a ukazuje situaci v jejich vlasti, která nebyla ideální. To se ukáže po válce, kdy Richard a Claire chtějí znovu získat své společenské postavení, odpovídající bydlení a odškodnění minimálně jejich materiálních a občanských ztrát. Richard usiluje o získání svého státního občanství a o pracovní místo v oblasti práva. Ve všech těchto elementárních požadavcích čtenář poznává, že autorka posuzuje německý poválečný vývoj velmi kriticky a pomocí historických dokumentů ukazuje, že procesy o odškodnění obětí nacismu trvaly dlouho a pouze zřídka nebo částečně byly úspěšné. V románu se nenajdou konkrétní odpovědi na otázku, proč tomu tak bylo. Čtenář dostává k dispozici autentický materiál a je mu přenecháno, aby odpovědi hledal. Tato čtenářská strategie je velmi napínavá.

Velmi detailně je v románu zobrazena psychologie jednotlivých postav, která je zvláště přesvědčivá na příkladu vztahu mezi manželi nebo na poválečném vztahu mezi rodiči a jejich dětmi. V podkapitole 9.1.3 s názvem *Ztráta identity* je popsáno, jak byla hlavnímu hrdinovi odebrána jeho občanská identita v nacistickém Německu. Chce, aby mu byla po válce

navrácena a viníci potrestáni. Hlavní hrdina se nevzdává a po každém neúspěchu v jeho boji za ztracenou práci, majetek, rodinu stále znovu vstává a bojuje dál. Nakonec už ale nemůže. Je vyčerpán, protože všechny možnosti, které vyzkoušel, nepřinesly očekávaný úspěch. Když si čtenář přečte výsledky zde napsané analýzy románu musí obdivovat, že je tato německá autorka, která nemá židovský původ, schopna takovéto kritické reflexe. Chce na osudu všech členů rodiny Kornitzer ukázat, že nikomu se nesmí stát bezpráví kvůli jeho víře, původu či politické orientaci. Je zde jasný odkaz na osud Michaela Kohlhaase (viz. motto na začátku románu), který také slouží jako inspirace k této podkapitole.

Poválečná situace v Německu je představena jako hlavní téma poslední kapitoly této bakalářské práce. Podkapitoly se jmenují podle poválečných témat, které jsou v románu *Zemský soud* ztvárněny a to: *Výstavba, Přítomnost okupační správy, Zobrazení antisemitismu a holokaustu/šoa, Denacifikace a Kulturní oblast*.

S následky válečného bombardování Německa se hlavní hrdina románu setkává ve městě Mohuč. Vidí práci „Trümmerfrauen“, činnost mnohých organizací jako UNRRA, ale i černý trh, nedostatek pracovních míst i zásobování a problémy s výstavbou, o jejímž provedení i stylu se neustále diskutuje. Pro poválečné Německo je typická přítomnost okupačních mocností, která je německým obyvatelstvem vnímána spíše negativně. Jejich působení na německém území bylo někdy spojeno s chaosem a problematickým přístupem k zacházení s německou minulostí.

Poslední podkapitoly zobrazují velké deficity poválečného Německa. Autorka problematizuje německý poválečný vývoj především v souvislosti s nacistickou minulostí, holokaustem a nacistickou ideologií. Toto téma stojí v centru románového příběhu. Ursula Krechelová poukazuje na to, že antisemitismus, který byl typický pro hitlerovské Německo, přetrval ve Spolkové republice ještě mnoho dekád po skončení války. Ačkoli jeho předválečná forma pramenila ze státní ideologie, poválečný antisemitismus byl záležitostí jednotlivců. V souvislosti s Claire a Richardem a jejich bojem o odškodnění se ukazuje, že jejich bývalé berlínské sousedky nezměnily ani po válce své ideologické přesvědčení. A rozhodně to nebyly ojedinělé případy.

Co se týká procesu denacifikace, tak je zřejmé, že většina německé společnosti dříve preferovala fašistický režim. Po prohrané válce se ale nedá očekávat, že všichni ihned odsoudí tento režim, jehož byli součástí a ze kterého profitovali. To je v románovém příběhu zobrazeno na příkladu justice, kde zůstali ti samí právníci a advokáti ve stejných pozicích, jaké vykonávali za doby nacismu, i po návratu hlavního hrdiny z exilu. Podobný vývoj postihl i oblast školství

a zdravotnictví. Proces denacifikace proto probíhal velmi často paradoxně a nedůsledně, protože bývalí nacisté působili ve významných pozicích také na počátku existence Spolkové republiky Německo. Je zde vidět určitá tendence vytěsnit hrůznou minulost stejně jako vlastní vinu a nedopustit nutnost se s vlastní minulostí vyrovnat. To byly negativní jevy celého procesu denacifikace v Německu bezprostředně po válce, ale také později.

Téma kultury v poválečném Německu je v románu spíše okrajové. Lidé z kulturní sféry, kteří během války žili v exilu v zahraničí, se pouze zřídka vraceli zpátky do Německa. Během války i po ní ztratilo Německo svou předválečnou kulturní elitu a někteří umělci byli také vyloučeni z poválečného odškodnění. Jaké pro to byly důvody, není v románu přímo napsáno, ale čtenář si může najít vlastní odpovědi na základě citovaných historických dokumentů.

Ursula Krechelová odkrývá poválečný vývoj v Německu a na konkrétních případech ukazuje, že se za pozitivní fasádou a hesly jako „Stunde Null“, denacifikace, demokratizace nebo hospodářský zázrak skrývaly velké a různorodé problémy. Hlavní hrdina posoudil německou poválečnou situaci z vlastní pohledu takto: „Že ti, co jsou kvůli svému přesvědčení i v nové společnosti nově zatlačeni na okraj, musí své přesvědčení skrývat nebo zamlčovat, patří k neuspokojivým výsledkům Spolkové republiky.“<sup>142</sup>

Ztvárnění poválečného Německa ve spojení s vyrovnáváním se s fašistickou minulostí je v románu *Zemský soud* velmi přesvědčivé. Technika koláže umožnila včlenit do děje autentické dokumenty, což posílilo jeho autenticitu. Tento způsob je podobný stylu „Nové věčnosti“, typického pro literaturu Výmarské republiky.

Je velmi pozitivní, že také beletrie po téměř 70 letech po druhé světové válce přesvědčivě poukazuje na dalekosáhlé působení barbarství fašistického režimu i po jeho porážce. Mělo by to být určité memento, když se i dnes objevují na politické scéně strany s neofašistickou orientací. Také proto je toto dílo i dnes velmi aktuální.

---

<sup>142</sup> KRECHEL, Ursula. *Landgericht*. S. 483 (přeložila A.J.).

## Benutzte Informationsquellen

### Primärliteratur

*BIBLE: Písmo Svaté Starého a Nového Zákona.* Český ekumenický překlad. Praha : Česká biblická společnost, 2016. ISBN 978-80-7545-010-4.

KLEIST, Heinrich von. *Michael Kohlhaas* [online]. ProjektGutenberg.de [cit. 2020-03-16]. Dostupné z: <https://www.projekt-gutenberg.org/kleist/kohlhaas/kohlhaas.html>.

KRECHEL, Ursula. *Landgericht*. 3. Aufl. Salzburg: Jung und Jung, 2012. ISBN 978-3-99027-024-0.

### Sekundärliteratur und -quellen

ARNOLD, Heinz Ludwig, ed. *Kindlers Literaturlexikon: (9. Teil: Kes-Len)*. 3. völlig neu bearbeitete Auflage. Stuttgart, Weimar : J.B.Metzler, 2009. ISBN 978-80-7545-010-4.

BUCHER, Peter. *Nachkriegsdeutschland 1945–1949*. Erste Auflage. Darmstadt : WBG, 1990. ISBN 978-3-534-23564-3.

*Der Brockhaus Literatur: Schriftsteller, Werke, Epochen, Sachbegriffe*. 2., völlig neu bearbeitete Aufl. Mannheim : F. A. Brockhaus, 2004. ISBN 3-7653-0351-8.

Deutscher Buchpreis 2012. *Deutscher Buchpreis* [Online]. [Zit. 2019-11-09]. Zugänglich aus: <https://www.deutscher-buchpreis.de/archiv/jahr/2012/>.

FULBROOK, Mary. *Dějiny moderního Německa: od roku 1918 po současnost*. Praha : Grada, 2010. ISBN 978-80-247-3104-9.

GERIGK, Horst Jürgen. *Lesen und Interpretieren*. 2. Auflage. Heidelberg : UTB, 2006. ISBN 978-3825223236.

GLOSÍKOVÁ, Viera, Milan TVRDÍK et al. *Slovník německy píšících spisovatelů*. Praha : Libri, 2018. ISBN 978-80-7277-560-6.

GÖSWEINER, Friederike. Ein jüdischer Kohlhaas. *Literaturkritik.de: Rezensionenforum* [Online]. 8. Oktober 2012 [Zit. 2020-03-16]. Zugänglich aus: <https://literaturkritik.de/id/17203>.

HILLGRUBER, Katrin. Buchpreis-Gewinnerin im Interview: "Der Schmerz heilt nicht." *Der Tagesspiegel* [Online]. 10. Oktober 2012 [Zit. 2019-11-09]. Zugänglich aus: <https://www.tagesspiegel.de/kultur/buchpreis-gewinnerin-im-interview-der-schmerz-heilt-nicht/7234052.html>.

ISENSCHMID, Andreas. Ursula Krechel: Fremd im eigenen Land. *Zeit* [Online]. 11. Oktober 2012 [Zit. 2019-11-09]. Zugänglich aus: <https://www.zeit.de/2012/42/Ursula-Krechel-Deutscher-Buchpreis>.

MÜLLER, Helmut M., Hanna VOLLRATH und Karl-Friedrich KRIEGER. *Dějiny Německa*. Praha : Nakladatelství Lidové noviny, 1995. Dějiny států. ISBN 80-7106-125-5.

PLATTHAUS, Andreas. Ursula Krechels „LANDGERICHT“: In der Sache Kornitzer. *Frankfurter Allgemeine Zeitung* [Online]. 03. Oktober 2012 [Zit. 2019-11-09]. Zugänglich aus: <https://www.faz.net/aktuell/feuilleton/buecher/rezensionen/belletristik/ursula-krechels-landgericht-in-der-sache-kornitzer-11912092.html>.

RÜDENAUER, Ulrich. Ursula Krechel: Die Archivarin des Verdrängten. *Zeit online* [Online]. 9. Oktober 2012 [Zit. 2019-11-09]. Zugänglich aus: <https://www.zeit.de/kultur/literatur/2012-10/buchpreis-2012-ursula-krechel/komplettansicht>.